



Bodleian Libraries

UNIVERSITY OF OXFORD

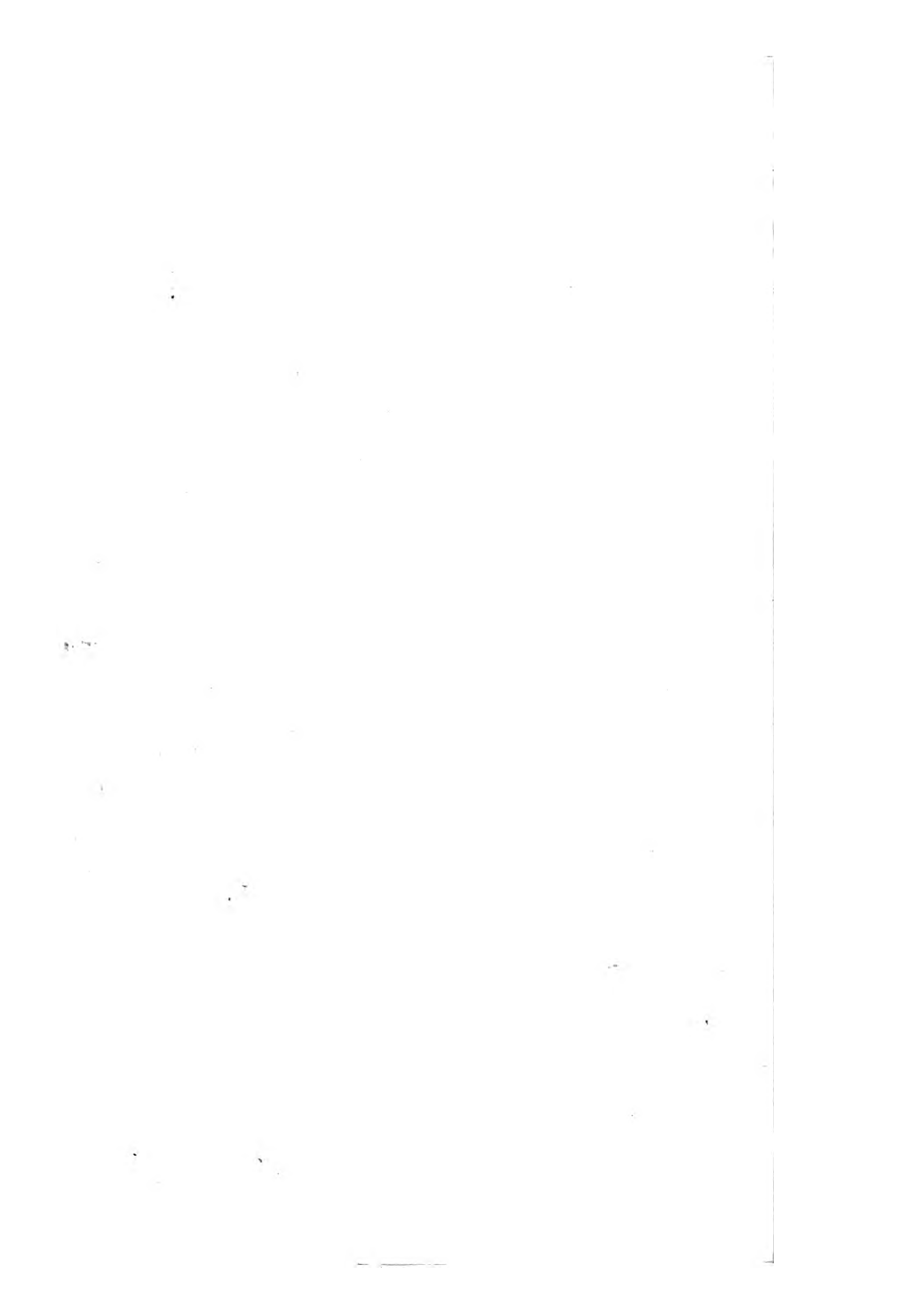
This book is part of the collection held by the Bodleian Libraries and scanned by Google, Inc. for the Google Books Library Project.

For more information see:

<http://www.bodleian.ox.ac.uk/dbooks>



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 UK: England & Wales (CC BY-NC-SA 2.0) licence.



ACTA APOSTOLORUM

COPTICE

EDIDIT

PAULUS BOETTICHER,

ARTIUM MAGISTER PHILOSOPHIAE DOCTOR THEOLOGIAE LICENTIATUS IN ACADEMIA
HALENSI PRIVATIM DOCENS ACADEMIAE ARMENICAE APUD VENETOS
ET SOCIETATIS ORIENTALIS GERMANICAE SODALIS.



HALE.

J. FR. LIPPERT.

TYPIS CAES. REG. AULAE ET IMPERII TYPOGRAPHIAE VINDOBONENSIS.

1852.



Mauritius Schwartz quum vita decederet, quod continuandae
 novi testamenti coptici editioni inserviret nihil reliquit quam
 duorum codicum britannicorum curetoniani alterius (c scripti
 anno 1271) alterius tattamiani (t) collationem. quam quum inter-
 cedente summo viro Alexandro Humboldtio nactus essem, ex his
 libris et duobus parisiensibus editionem meam adornavi. parisien-
 sium prior (p) subscriptum habet: αϣϣωη η̄ϣε παλ ϣωμ εθ
 οταβ̄ ϣεν πι ε̄ροοτ̄ μ̄ μαρ̄ η̄ε̄ μ̄ πῑ ᾱβοτ̄ μ̄ϣ̄ιρ̄ ρομπι
 ᾱτκε̄ ϣεν οτ̄ ριρ̄ηηη η̄τε φ̄ ποτ̄† ᾱμνη, alter emtus
 Venetiis per B. de Montfaucon a. 1698, 2. August. (m):
 كان الفراغ من مرسايل الكاطوليكون و الابركسيس سنة ١٢٥٤ قبطية
 scriptus a quodam Johanne presbytero. quaecunque horum co-
 dicum scribae interdum sat magnam sermonis coptici inscitiam
 prodentes errassent in commentarium referre mea nihil intererat
 atque etiam eam lectionis varietatem quae mere grammatica
 esset singulari libello de syntaxi memphitica acturo seposui. a

*

IV

comparandis graecis verbis hoc loco abstinui, quum nostrum ipsum librum ad fidem versionum orientalium recensitum mox editurus sim. interea nihil a nobis receptum esse credas, quod codicis auctoritate firmatum non esset. epistolae novi testamenti copticae propediem acta insequentur.

Halae d. 25 Januar. 1852.

I.

¹ Πι ροτιτ мен и сажι агагυ еѳе ρωѳ πιѳен ѱ
ѳеѳφιλε ѳен нн ет а инсоте ρι тотυ е аитот отор е †
сѳω ѱа пи ероот ет аϑρονрен е тотот и пи аπостолюс
е ѳол ρитен пи пнетма еѳ отаб нн ет аϑсотпот атолϑ
е т фе ² наг ет аϑотонρϑ е ρωот еϑонѳ мененса ет
аϑϑеп мнаρ ѳен от мнϑ м мннι е ѳол ρитен м̄ и
εροот еϑотωнρ ммоϑ е ρωот ³ отор еϑсажι еѳе †
метотро ите φ пот† отор еϑотωм немωот ⁴ аϑρον-
рен е тотот е ѱтем φωρχ са ѳол и геротсалнм аλλα
е ѳρι м̄ пи ѱϑ ите φ ιωт φн ет аретенсоѳмеч и тот†
⁵ же ιωανннс мен аϑ† ωмс ѳен от мωот иѳωтен
ѳе сена емс ѳнпот ѳен от пнетма еϑотаѳ мененса
от мнϑ и εροот аη а наг ѱωпи† ⁶ иѳωот мен отп ет
атѳωот† наѳϑннι ммоϑ етχω ммос же п ѳеис ге и
ѳрнι ѳен паг снот χна тфе † метотро е п ιсранл†
⁷ πεχαϑ нωот же φωтен аη пе е емг е ρан χρονос
ге ρан снот наг ет а φ ιωт χат ѳа πεϑер-ϑнϑι
⁸ аλλα еретен е ѳι и от жом е ѱωп аре ѱан пи
пнетма еѳ отаб i е ѳрнι ежен ѳнпот отор тетenna
ϑωпи ннι м̄ меѳре ѳен геротсалнм нем † ιотѳεα
тнрс нем т самарια нем ѱа атρнжϑ м̄ п каρι†

³ еϑсажι немωот t. -- ⁷ πεχαϑ же em.

⁹ отор наг ет ацхотот етсомс аццитц е п шци отор
от бнпн ацщопц е рос е хол га потвал ⁊ ¹⁰ наг
де м ф рнѣ н еторем ецмоши е рни е т фе отор
рнпне ис рѡмг. ѿ нагѡри е ратот на грат ден зан
реѡсѡ етоговщ отор пехѡот ¹¹ нг рѡмг нг гали-
леос аѡтѡтн тетѡри е ратѡт ѡннот еретѡсомс е
п шци е т фе ⁊ фаг пе инсѡтс ет аѡлц е п шци е т фе
е хол га рѡтѡн фаг он пе м ф рнѣ ет ецннот ммоц
м ф рнѣ ет аретѡнат е роц ецмоши е п шци е т фе ⁊
¹² тѡте аѡнотот е герѡтсалнм е хол га пг тѡот е
щатмѡтѣ е роц же фа нг жѡит ецѡент е ѡтпн е
герѡтсалнм н от савѡатон м моши ¹³ отор рѡте ет
аѡше е ѡтпн аѡше е рни е от ма ец са п шци пг ма
е наѡщоп н ѡнтц нже петрос нем иѡанннс гакѡѡс
нем андрѡс филппос нем ѡѡмас ѡарѡоломеос
нем матѡеос гакѡѡс фа алфеос нем сѡмон пг
реѡхѡр нем гѡтѡас фа гакѡѡс ⁊ ¹⁴ наг тнрот
натмнн ет соп е ѣ просѡтхн нем зан рѡмг нем
марѡа ѡ маѡ н инсѡтс нем неѡспннот ⁊ ¹⁵ отор н ѡрн
ден наг ероот аѡтѡнц нже петрос ден ѡ мнѣ н пг
спннот не отон от мнщ де етѡотнт рг фаг фаг
етна ер рѡн н рѡн пѡхѡц ¹⁶ нг рѡмг неп спннот рѡѣ
пе нтесѡѡн е хол нже ѣ графн ѡн ет аѡер щорп н
жѡс нже пг пнетма еѡ ѡтаѡ е хол ден рѡц н ѡаѡгѡ
еѡѡе гѡтѡас фн ет аѡер бат мѡит н пн ет аѡер

¹⁰ ф р" е нагторем ѡгаг ѡѡѡе ѡгаг мѡѡот ецм" t. — ¹³ ма
еѡсѡс пг ма р. — ¹⁵ наг еѡ" етеммат m. пг еѡ" етеммат р. е ante
фаг add. et.

ἀμοιή ἢ ἰνσοτс ¹⁷ же παύνη ἢ ἔρημ ἢ ἔρημ πε οτορ ἀ
 πι ωπ ἰ ἐ ροу μ̄ πι κληρος ἢ τε ται διάκονιά + ¹⁸ φαι
 мен οτη ἀψωπ ἢ οτ ἰορι ἐ βολ̄ δεν φ̄ βεχε ἢ τε τ
 ἀδῆκιά οτορ ἀφρει ἐxen πεφρο οτορ ἀφρωψ̄ δεν τεφ-
 μη† οτορ ηη ет са̄ зотн̄ μ̄μοӯ тнрот̄ аτφωη̄ ἐ βολ̄ +
¹⁹ οτορ ἀφотωηρ̄ ἐ βολ̄ ἢ οτοη̄ ηιβεν̄ ет̄ шоп̄ ден̄
 геротсалнм̄ ρωсте̄ ἰсемοτ† ἐ φ̄ ρан̄ μ̄ πι ἰορῑ ἐτε̄
 'μματ̄ ден̄ тотасп̄ же̄ ἀχαλδαματ̄ ἐτε̄ πι ἰορῑ ἢ τε̄
 πι сноӯ пе+ ²⁰ ссзност̄ γαρ̄ ρ̄ π̄ жом̄ ἢ τε̄ ηӣ ψαλμοс̄
 же̄ тефєрв̄ӣ ма̄ рес̄ шωӯ οτορ̄ μ̄пенѳєрєӯ шωп̄ ἢ же̄ φη̄
 ет̄ шоп̄ ἢ ἔнте+ тефметѳископос̄ ма̄ ре̄ не̄ ота̄ῑ б̄ιτε+
²¹ ρω† οτη̄ ден̄ ηӣ ρωμ̄ӣ ет̄ аτ̄ῑ ἐ̄ зотн̄ ἢ ἔρημ̄ ден̄ πῑ
 снот̄ тнр̄ӯ ет̄ аτ̄ῑ ἐ̄ зотн̄ οτορ̄ ет̄ аτ̄ῑ ἐ̄ βολ̄ ρ̄ῑ жом̄
 ἢ же̄ п̄ б̄оєис̄ ἰнсотс̄ ²² ἐ̄ афєρ̄ ρ̄нтс̄ ἰсxen̄ πῑ ωмс̄ ἢ τε̄
 ἰωανнис̄ ш̄а̄ ἐ̄ зотн̄ ἐ̄ πῑ ἐροот̄ ет̄ атол̄ӯ ἐ̄ п̄ шω̄ῑ ἐ̄ т̄
 фе̄ ἐ̄ βολ̄ ρ̄а̄ ρон̄ ἢ τε̄ ота̄ῑ ἢ̄ п̄а̄ῑ еρ̄ меѳє̄ неман̄ ѕа̄
 теф̄анастас̄ис̄ + ²³ οτορ̄ аτ̄таρε̄ ἢ̄ ἐ̄ ρ̄аτοτ̄ ἰωсн̄φ̄ φη̄
 ет̄ отμοτ† ἐ̄ ρоӯ же̄ βαρсаβ̄β̄ас̄ φη̄ ет̄ аτ†̄ ρєп̄ӯ же̄
 ἰотстос̄ нем̄ ματ̄θ̄ιαс̄ ²⁴ οτορ̄ ет̄ аττωβ̄ρ̄ пєжωот̄
 же̄ п̄ б̄оєис̄ ἰѳоκ̄ ет̄ сωотн̄ μ̄ п̄ ρ̄нт̄ ἢ τε̄ οτοη̄ ηιβεν̄
 οτοη̄ρ̄ μ̄ φη̄ ет̄ аκсотп̄ӯ ἐ̄ βολ̄ ден̄ п̄а̄ῑ ἢ̄ ота̄ῑ ²⁵ ἐ̄
 б̄ῑ μ̄ φ̄ ма̄ ἢ τε̄ ταῑ διάκονιά̄ нем̄ ταῑ μετ̄άποστο-
 лос̄ θ̄а̄ῑ ет̄ афєρ̄ παραβєп̄η̄η̄ са̄ βολ̄ μ̄μοс̄ ἢ же̄ ἰοτ-
 дас̄ ἐ̄ ш̄є̄ п̄аӯ ἐ̄ пєӯма̄ ἐ̄τε̄ φωӯ пе + ²⁶ οτορ̄ аτ†̄
 κληρος̄ п̄ωот̄ οτορ̄ ἀ̄ πῑ κληρος̄ ἰ̄ ἐ̄ ρ̄ρη̄ ἐxen̄ ματ-
 θ̄ιαс̄ οτορ̄ атоп̄ӯ нем̄ π̄ῑ γ̄ᾱ ἢ̄ ἀποστοлос̄ +

¹⁶ ἀμοιή tm pro ἀμοιή — ¹⁹ ἀχαλδαματ t, οτ ἀχαλδεματ
 m. — ²² ἐ τ фе om. t. — ²⁴ η ет сωотн t.

II.

¹ οτορ ет ацѡωη εβολ ηχε πι εροот ητε † пентн-
 ности патѡотнт тнрот пе ρι οτ ма ² οτορ η οτ ρο†
 ѕен οτ ρο† асщωπι ηχε οτ смн εβολ ѕен т фе м ф
 ρη† η οτ ѳноτ етiнι ммоу η жонс οτορ ацμορ м пи
 нι тнρϥ ε патремс η ѕнтϥ ³ οτορ атоτοпροτ ε ρωοτ
 м ф ρη† η ρан лас η χρωμ етφнщ οτορ атремс
 εхен ф отаг ф отаг мμωοτ ⁴ οτορ аτμορ тнрот
 εβολ ѕен οτ пнетма еϥοταβ οτορ аτρι тоτοτ ε
 сахι η ρан не лас ката ф ρη† ε наϥ† нωοτ ηχε
 пи пнетма ε ѳрот еρ οτω † ⁵ не οτοп ρан οτοп δε
 етщоп ѕен ιерοτсалнм ρан ρωμι η ιοτδαг етер
 ρο† εβολ ѕен щлол нιβен ет са п εснт η т фе † ⁶ ет
 асщωπι δε ηχε таг смн аτѡωοτ† ηχε пи мнщ οτορ
 аτщѡορтер же наре ф отаг ф отаг сωтем ε ρωοτ
 етсахι ѕен тоτаспι мμн мμωοτ † ⁷ паттомт δε
 тнрот пе етер щφнрг етхω ммос же οтχι наг тн-
 ροτ ет сахι ρан галιλεοс аη не ⁸ οτορ пωс аηон теп-
 сωтем ε ф отаг ф отаг ммон ѕен тепаспι ет аτхфон
 η ѕнтс ⁹ нι парѡοс нем нι мнΔοс нем нι ελαμιτнс
 нем нн ет щоп ѕен † месοпοταμiа † ιοτδαεа нем
 † наппаΔοηiа ποпτοс нем † асiа ¹⁰ † φρττiа нем
 † памφδλiа χнмι нем нι са ηте † λтβн ѳн ет

II. ² ацμορ ηχε пи нι ρ. — ⁴ атоταρ t pro аτρι: ηχε
 пи пнетма еϥ οταβ t. — ⁶ пи мнщ ρ. наτсωтем тс. мμн
 м" omitt. t.

ρι μι σα ἴτε † κῆρινι нем ми ρωμεос ет шоп ἠ
 знтен ¹¹ ми ιουδαи нем ми шемμωот ми κρηтис
 нем ми ἀραβος текωтем é ρωот етсахι ден
 ρан лас ἠ ми метиш† ἠте φ ποτ† † ¹² паѳтомт
 де тирот пе етиорем отаи é зотн é ρрен отаи етхω
 ἰμος же от пе φαи ет аψωпи † ¹³ ρан ке χωотни
 де паѳер шершг етхω ἰμος же ἀ наг маρ знтот
 ἠ емβριс † ¹⁴ аψόρι де é ρатγ ἠже петрос нем
 ми ке ἰα аψόσι ἠ теψемн é ρрни аψер отώ нωот ми
 ρωми ми ιουδαи нем нн ет шоп ден геротсалнм
 тирот φαг ма реψ отωнг é ρωтен отορ бг смн é
 насαχι † ¹⁵ от тар м φ ρн† ἠωтен é наретенμετι
 é ρоу же ἀρε наг θασι аχп † тар м ми éροот те
¹⁶ алла φαг пе φн ет аψхоу é βολ ρи тотγ м ми
 профитис ιωνλ ¹⁷ же ес é шωпи ден ми éροот ἠ
 саé пехе φ ποτ† еи é φων é βολ ден папнетма
 éжен сарз нiben отορ ет éер профитетин ἠже нетен-
 шнри нем нетеншерг отορ нетенβелшнри ет é паѳ é
 ρан ρорасис отορ нетенβеллог ет é φωρ ἠ ρан ρа-
 соти † ¹⁸ кетε еи é φων é βολ ден папнетма é ρрни
 éжен паβων нем паβωνи ден ми éροот éте ἰμματ отορ
 ет éер профитетин ¹⁹ еи é † ἠ ρан шφнри ден τ фе
 é п шωи нем ρан мннι ρижен п наρи é п éснт от
 снoу нем от χρωм нем от χремтс ἠ напнос †

¹¹ ден пенлас p. — ¹³ post емβριс addit t ρан ке χωотни
 де паѳхω ἰμος же ἀρε наг θασι. — ¹⁴ нωот еψхω ἰμος
 н" p. — ¹⁵ тар alterum om. p. — ¹⁷ пехе п σοεις p. — ¹⁹ отορ
 еи é † с.

²⁰ φ ρη εϋ ε οτωτεβ εϋ ε ερ χακι οτορ πι ιορ εϋ ε
 ερ σνοϋ μπατεϋι ηχε πι πιψτ η εροοτ ητε π βοειс
 εθ οτωηρ ε βολε ²¹ οτορ ес ε ψωπι η οτοп πιβεν εθ
 на τωβρ μ φ ραν μ π βοειс εϋ ε πορεμ ²² πι ρωμι πι
 ιεραηλιτис σωтем ε наг сажи наг ε ιηсотес πι наζω-
 реос οτ ρωμι ε α φ ποττ οτοηρϋ ε βολ ψα ρωтен ζен
 ρан жом нем ρан мниг нем ρан шфнрг нн ет α
 φ ποττ αιτοτ ε βολ ρι тотϋ η ζρηг ζен тетемниг
 ката φ ρηг ε тетенсωотн ηθωтен ²³ φαг ζен πι
 собнг ет θηψ нем πι шорп η εμг ηте φ ποττ ε ατε-
 тентнгϋ ε ζρηг ε нен жгх η ги аномос ε аретенащϋ
 аретенсѡѡвев ²⁴ φαг ет α φ ποττ тотносϋ ε аϋβωλ
 ε βολ η ги нагρг ηте аменг же не ммон шжом
 ηсеамагг ммоϋ ε βολ ρι тотϋ ²⁵ दाविा гар
 ϋжω ммос ε ροϋ же аиер шорп η наτ μ π βοειс μ
 памѡо ε βολ η сноτ πιβен еϋχн са отінам ммог
 же η на ггм ²⁶ εѡβε φαг α пагнт отноϋ οτορ α
 палас ѡелнл етг же нем танесарг ес ε ψωπι ζен
 οτ ρελпис ²⁷ же ηтенсωжп η таψтχн ζен аменг
 отде ηненг μ π εθ οтаβ ηтан ε наτ ε п тако ²⁸ ги
 мωгг ηте п ωпѡ аноτοηροτ ннг ε βολ ек ε магт η
 οτ отноϋ нем перго ²⁹ ги ρωμι нен снот сше ε
 сажг немωтен ζен οτωηρ ε βολ еѡβε пенпатриар-
 χис दाविा же аϋмот οτορ атносϋ οτορ пецм-
 ρат η ζρηг η знтен ψа ε ζотн ε φοот ³⁰ ε οτ
 профитис отн пе οτορ ϋсωотн же ζен οτ апащ α φ

²⁴ ηсеамонг р. — ²⁸ ωпѡ антамог ε ρωот ек ε т. — ²⁹ η ζρηг
 от. tm.

нотѣ ωρη наϥ є хол ден п оттар ите тецѣпи є ѳреϥ
 ρемси ρижен пецѳорнос † ³¹ ет аϥнат оти исжен
 шорп аϥсахи еѳве т а̀настасис м̀ п хриѳтос же
 м̀песѳохпϥ ден а̀менѣ отае м̀пе тессарз наѳ є п
 тако † ³² фаг пе инѳотс ет а̀ ф нотѣ тотносϥ фаг єте
 а̀нон тиреп теног м̀ меѳре наϥ † ³³ є аϥѳис оти са
 отінам м̀ ф нотѣ є аϥѳи м̀ пи ωш ите пи пнеѳма еѳ
 отав є хол ρи тотϥ м̀ ф гωт аϥѳωн м̀моϥ фаг иѳω-
 тен є тетеннат є роϥ отор тетенѳωтем є роϥ ³⁴ даѳиѳ
 тар м̀песѳе є ρри є ни фноті иѳоϥ де еϥжω м̀мос
 же пехе п ѳеис м̀ паѳеис же ρемси са отінам м̀мог
³⁵ ша † ха пенжахи са п єснт ѝ неѳбалатх †
³⁶ асѳалѳос оти ма реϥ ємг ѝже п ни тирϥ м̀ п
 исранл же аϥаг ѝ ѳеис отор аϥаг ѝ хриѳтос ѝже
 п ѳеис фаг пе инѳотс фаг иѳωтен ет а̀ретенашϥ †
³⁷ ет а̀ѳѳωтем де а̀ потрнт м̀нар пехωот м̀ пе-
 трос нем п ѳωхп ѝ ни а̀постоѳос же от пе є тенна
 аг ни ρωмг неѳ снот † ³⁸ петрос де пехаϥ пωот
 же а̀ри метанон отор ма ре ф отаг ф отаг м̀мω-
 тен омϥ є ф ран ѝ инѳотс п хриѳтос є п хω є хол
 ѝте петенноѳи отор тетенна ѳи ѝ † даѳреа ѝте пи
 пнеѳма еѳ отав † ³⁹ фωтен тар пе пи ωш нем
 петеншири нем отон пивен еѳ отнот ни єте п ѳеис
 пеннотѣ на ѳармот † ⁴⁰ ѝ ρри де ден не мнш ѝ
 сахг наѳер меѳре пωот отор наϥѳωнх є ρωот

³³ оти om. cf. — ³⁴ п шωг pro ρри m. иѳоϥ ϥжω t. —
³⁶ ѝ ѳеис отор om. m. — ³⁸ п хриѳтос om. p. — ³⁹ пеннотѣ
 om. m.

εϋχω ἰμος же парем ѳннот є воѡ га таг генаѡ ет
 κωλχ ⁊ ⁴¹ нн мен отн ет аѡщен пн сахг є рвоот
 атомсоот отог аѡтоог є рвоот м пн є роот єте ἰμμαѡ
 ἵχε ῑ ἵ шо м ψѡχн ⁴² наѡмнн де є † сѡω ἵте пн
 ἀποστολος нем † метѡфнр ἵте пн фωщ ἵте пн ωн
 нем † просетχн ⁊ ⁴³ от ро† де насщоп м ψѡχн
 нѡвен ган мнщ де м мннн нем ган щфнрг наѡщоп
 пе є воѡ рг тотот ἵ пн ἀποστολος ѡен геротсалнм
 от нщ† де ἵ ро† насщоп рг жвоот тнрот пе ⁊
⁴⁴ нн де тнрот ет аѡнар† наѡ рг от ма пе отог
 ρωѡ нѡвен наѡщоп нвоот ѡен от метѡфнр ⁴⁵ отог
 нотюог нем нотрѡпарχонта наѡ† ἰмвоот є воѡ
 отог наѡфωщ ἰмвоот є орат тнрот ката п єте пн
 отаг пн отаг ер χргἱ ἰмоѡ ⁴⁶ наѡмнн де ет соп
 м мннн пе ѡен пн ерфег еѡфωщ ἵ от ωн ката
 нн наѡѡ ἵ от ѡре ѡен от ѡелнл нем от рнт еѡѡѡѡѡ
⁴⁷ еѡсмоѡ є ф нот† є отон ἵтвоот ἰммаѡ ἵ от ρмоѡ
 ѡатен пн лаос тнрѡ п боег де щаѡѡѡѡѡ є нн єте
 щатнорем м мннн рг фаг фаг.

Ш.

¹ петрос де нем гѡанннннс наѡна є рннн є пн
 ерфег м ф наѡ ἵ † просетχн ἵте ахп ѡ† ⁊ ² пе
 отон от рѡмг де еѡг ἵ баѡе гсхе неѡ ѡен ѡ нехг
 ἵте теѡмаѡ фаг не щатѡѡѡѡѡ ἰмоѡ м мннн ἵсеѡѡѡѡѡ

⁴² наѡщоп де еѡмннн є † сѡω р, пн ωн с, пн просетχн т. —

⁴⁶ еѡсоп от. t.

ѡατεν φ ρο η † πτλη ητε πι ерфеи ѳн ете ѡατμοτ†
 е ροс же т сагн е ѳреу бг η от меѳнант ηтен нн еѳ
 на е ѡтн е пи ерфеи † ³ φαг ет аϑнаτ е петрос нем
 ιωαννης етна е ѡтн е пи ерфеи наϑτωβρ μμωοτ
 еϑοτωϡ е бг η от меѳнант η тотот † ⁴ петрос де
 аϑсомс е ροϑ нем ιωαννης πεχαϑ же сомс е ροη †
⁵ ηѳοϑ де аϑсомс е ρωοτ еϑμετi же аϑна бг η от
 ηχαг η тотот † петрос де πεχαϑ наϑ ⁶ же от ρατ нем
 от ποτβ η ϑϡοп ннι аη п ете ηтнι де †† μμοϑ наη
 ѡен φ ραη η ηсοтс п χρισтос пи наζωρεос тωηη мо-
 щι † ⁷ οτορ аϑάμαρι η τεϑχιχ η οτιηαμ аϑτοτнοсϑ †
 η † отнот де аτтаχро ηже неϑβασсε нем нι боη ηте
 ρατϑ ⁸ οτορ аϑβιфеи аϑορι е ρατϑ наϑμοщι οτορ
 аϑϡе е ѡтн е пи ерфеи немωοτ еϑμοщι еϑβιфеи
 еϑсμοτ е φ ποτ† † ⁹ οτορ аϑнаτ е ροϑ ηже пи лаос
 тнρϑ еϑμοщι οτορ еϑсμοτ е φ ποτ† † ¹⁰ наτсωοтн де
 μμοϑ пе же φαг пе φη е наϑρεмеи еϑϡατ меѳнаг
 ѡατεн † сагн μ πτλη ητε πι ерфеи οτορ аτμορ е βολ
 ѡен от ρο† нем от μετεβη е ρηηι ежен φη ет аϑ-
 щοпι μμοϑ † ¹¹ е аϑάμαρι де μ петрос нем ιωαννης
 аϑφωτ ρα ρωοτ ηже пи лаос тнρϑ ѡа † стоά е
 ѡατμοτ† еροс же ѳα соломωη ет η ѡηηι ѡен от
 ρο† † ¹² ет аϑнаτ де ηже петрос аϑер οτω μ пи
 лаос † нι ρωμι нι ιсραηλιτнс еѳβε от тетенер ѡφнρι
 ежен φαг ιе άѡτεη тетенсомс е ροη ρωс же η ѡηηι

² ηтен ex m, η тотот η нн p. — ⁵ еϑμ" е σι p, же ϑσι с,
 наϑ om. m. — ⁷ οτορ init. om. m — аϑάμαρι де t, ο" аϑάμοηι p — η
 οτιηαμ om. t. — ¹⁰ де om. p — in fine μμοϑ om. tp.

ден тенжом је тенмететсебнс анірг м̄ фгаі є өре
 фгаі мошг † ¹³ ф нот† н̄ абраам нем ф нот† н̄ ісаак
 нем ф нот† н̄ іакωб̄ ф нот† н̄ те нено† ач† ωот м̄
 пегалот інсотс фгаі н̄ ωотен ет̄ аретентнгу ет̄ аретен-
 жолгу є хол м̄ п емѳо м̄ пилатос є а̄ фн мен † рал
 є хач є хол † ¹⁴ н̄ ωотен де п еѳ отаб̄ отог пи
 ѳмн̄г аретенжолгу є хол аретенер̄ єтн̄ є өрот хач
 от рωмг н̄ ωтен є хол н̄ речѳотев̄ ¹⁵ п архнгос
 де н̄ те п ωн̄с̄ аретенѳѳев̄ фгаі ет̄ а̄ ф нот† тот-
 носгу є хол ден̄ нн̄ еѳ м̄ ωотт фгаі а̄ нон̄ є теног м̄
 меөре нагу † ¹⁶ отог н̄ с̄рн̄г ден̄ ф нарт̄ н̄ те пегран
 фгаі є тетеннат̄ є рогу отог тетенѳωотн̄ м̄ могу пег-
 ран̄ пе ет̄ ачѳахрогу отог пи нарт̄ єте от̄ є хол рг
 тотгу пе ач† нагу м̄ паг̄ отхаг̄ м̄ петен̄ м̄ ѳо є хол
 тнрот † ¹⁷ † нот̄ де нен̄ сн̄нот̄ † ѳωотн̄ же ет̄ арете-
 нагс ден̄ от̄ метат̄ ем̄ м̄ ф рн† н̄ нетен-не-архωн̄ †
¹⁸ ф нот† де нн̄ ет̄ ачѳотот̄ ісжен̄ шорп̄ є хол
 ден̄ рωот̄ н̄ нечпрофнтнс̄ тнрот̄ є өре пегхристос̄
 шеп̄ м̄ наг̄ ачѳоноот̄ є хол м̄ паг̄ рн† † ¹⁹ арг̄
 метаногн̄ отн̄ отог̄ нет̄ ѳн̄нот̄ є өрот̄ ѳω† є хол н̄
 нетенноб̄г̄ ²⁰ ропωс̄ н̄ сеі̄ н̄ ωтен̄ н̄ же рал̄ снот̄ н̄
 х̄ ѳоб̄ є хол̄ са̄ т̄ рн̄ м̄ п̄ ро̄ м̄ п̄ б̄ оеіс̄ отог̄ егу є
 таот̄ о̄ н̄ ωтен̄ м̄ фн̄ ет̄ ач̄ ер̄ шорп̄ н̄ ѳащгӯ інсотс̄ п̄
 христос̄ ²¹ фгаі̄ єте̄ р̄ ω† н̄ те̄ нн̄ фнот̄ і̄ шопгӯ є рωот̄
 ша̄ п̄ снот̄ н̄ тафе̄ н̄ р̄ ωб̄ н̄ ѳен̄ ет̄ ач̄ са̄ х̄г̄ м̄ м̄ ωот̄
 н̄ же̄ ф нот† є хол ден̄ рωот̄ н̄ нечпрофнтнс̄ еѳ отаб̄

¹⁶ ачгалсогу et. — ¹⁷ насннот t. — ¹⁹ отн om. cm. — ²¹ еѳ
 отаб̄ om. t.

исхен п еперъ ²² мωτςнс мен ацхос же ере п боеис
 ф нотѣ ец е тотнос от профитис нωтен е хол ден
 петенсноот на парнѣ сωтем н сωц ката ρωβ нивен
 ет есна хотот нωтенъ ²³ ес е шωпи де м ψτ-
 χн нивен ете н сна сωтем ан н са пи профитис
 ете 'μματ ет е цωѣ н ѣ ψτχн ете 'μματ е хол
 ден пєслаосъ ²⁴ отор пи профитис тирот исхен
 самотнл нем нн ет атї мененсωц атсажл отор
 атрл ωш еѡве нал е роот налъ ²⁵ нѡωтен нен шнрл
 н пи профитис нем ѣ дїаѡннн ет а ф нотѣ сем-
 ннтс нем ненїотѣ ецхω ммос н абраам же ет е шωпи
 етсмарωотт ден пенхрор нхе пи патриа тирот
 нте п нарлъ ²⁶ н шорп а ф нотѣ тотнос пєцл-
 лот нωтен ацтаоточ е смот е рωтен же хас нте
 пи отал пи отал мωωтен ρенц са хол н пєцпетρωот.

IV.

¹ етсажл де нем пи лаос аттωотнот е ρрнл
 е жωот нхе пи отнѣ нем пи сатнгоѡтс нте пи ерфел
 нем пи саздлотнеос ² етѣ е зотн е ρрат же наѣѣ
 сѡ м пи лаос пе отор наѡрл ωш ден нсѡѡтс н ѣ
 апаѡстасис е хол ден нн еѡ мωотт ³ отор атїпи н
 нѡѡѡх е ρрнл е жωот атрїтот е зотн е п а̀реѡ е
 рωот шд пєцрасѣ пе а̀ротрл гар ρндн шωпи пеъ

²² п боеис om. p. — ²⁴ нн еѡ ннот мен" m. — ultimum нал
 om. t. — ²⁵ нѡωтен де t, петенїотѣ m. — ²⁶ н шорп мен t. —
¹ де om. p, етс" н нал нем m. — ³ гар om. t.

⁴ от мнш де е бол ден нн ет ат сѡтем е пи сахг
 атнарт отог асшопи нже т нпи н пи рѡми ет ат-
 нарт етер ē н шо † ⁵ асшопи де ет а пецраст
 шопи атѡот† нже потархѡн нем потпресѡтте-
 рос нем потсаѡ ден теротсалнм ⁶ нем анна пи
 архіеретс нем нагафа нем іѡаннис нем алезан-
 дрос нем отон нѡен ет шоп е бол ден п генос нте
 † метархіеретс ⁷ отог ет аттарѡот е ратот ден
 тотмн† нашшнн ммоот же н срнн ден аш н жом
 ге ден аш н ран аретенірі м фаг нѡтен † ⁸ тоте
 петрос ашмор е бол ден пи пнетма еѡ отаб пехас
 нѡот пи архѡн нте пи лаос нем пи пресѡттерос
⁹ исхе аноп м фѡот сеер аханрннн ммон еѡе от
 рѡѡ е нанеу е асшопи н от рѡми н жѡѡ же ет а фаг
 отжаг ден нм ¹⁰ ма ре пи рѡѡ отѡнѡ е рѡтен
 тирот нем пи лаос тирѡ нте п ісранл же ден ф ран
 н інсѡтс п хрїстос пи назѡреос фаг нѡтен ет ар-
 тенашѡ фаг ет а ф пот† тотносѡ е бол ден нн еѡ
 мѡотт н срнн ден фаг ѡѡг е ратѡ нже фаг м петен-
 мѡо е бол еѡотѡ † ¹¹ фаг пе пи ѡнн ет атшѡшѡ
 е бол ргтен ѡннѡт нн ет нѡт фаг асшопи н от нѡѡ
 н ланѡ ¹² отог ммон не отаг ере ф нѡрем шоп н
 шнтѡ отог ммон не ран са п еснт н т фе е аттнѡ
 н пи рѡми фн ете рѡ† нтѡтнѡрем н срнн н шнтѡ †
¹³ ет атнат де е т паррнсіа м петрос нем іѡаннис

⁴ асшопи нже от. р. натірі н ē р. — ⁵ нн арх" потпресѡ"
 нн с" t. — ⁶ анна нем н" нн арх" t. — ⁸ от пнетма рс. —
¹⁰ рѡѡ отн отѡнѡт м.

οτορ ет аѣми же ρап ρωμι не ѡсесωοτη ѡ сѣаг
 ап οτορ ρап ιδιωτης не наѣер ѡφηри не наѣсωοτη
 δε ѡμωοѣ же наѣχη неμ ιηсοѣс пе † ¹⁴ пи не
 ρωμι δε наѣпаѣ ѣ ροѣ еѣορι ѣ ραѣѣ неμωοѣ ѣ аѣοѣ-
 хаг наѣѡѣ ѣ сѣοτη ѣ ρраѣ ѡ ρли ап пе † ¹⁵ ет
 аѣοѣаѣ сарпи δε ѣ ѣροѣ ριτοѣ са ѡοл ѡ пи ма ѡ
 † ρап наѣсахи неμ ποѣρηοѣ еѣχω ѡμοс ¹⁶ же οѣ
 пе ет еппа аѣѣ ѡ наг ρωμι οѣти мен гаѣρ аѣѡѡпи ѡ же
 οѣ μηпѡ ѣ ѡοл ρѡ тоѣοѣ еѣοѣωηѣ ѣ ѡοл сесωοτη ѡ же
 ηη τηροѣ ет ѡοп ѣен герοѣсалиμ ѡмон ѡѡχομ ѡмон
 ѣ χωл ѣ ѡοл † ¹⁷ аλλα ρѡпа ѡте ѡтем пи ρωѣ сωρ
 ѣ ѡοл ѡ ροѣοѣ ѣен пи лаοс ма ρен ποѡпоѣ ρѡпа ѡсе
 ѡтем сахи ѣен паг ρап неμ ρли ѡ ρωμι † ¹⁸ οτορ
 ет аѣμοѣѣ ѣ ρωοѣ аѣροηѣен ηωοѣ ѣ ѡтем еρ οѣѡ ѣ
 п τηρѣ οѣѣ ѣ ѡтем † сѣω ѣен φ ρап ѡ ιηсοѣс †
¹⁹ петрос δε неμ ιωαηηηс аѣер οѣѡ πεχωοѣ ηωοѣ
 же ιсхе οѣ μεѣμηг те ѡ п емѣο ѡ φ ποѣѣ ѣ сωтем
 ѡ са ѣηηοѣ ѣροѣе φ ποѣѣ ма ρап † ²⁰ ѡмон
 ѡѡχομ гаѣρ ѡмон а̀поη ηη ет а̀ηпаѣ ѣ ρωοѣ οτορ ет
 а̀ηсѣομοѣ ѣ ѡтем сахи ѡμωοѣ † ²¹ ѡѣωοѣ δε ет
 а̀ηпоѡпоѣ а̀ѣхаѣ ѣ ѡοл ѡпоѣжеμ ρли ѡ λωιχη ѣ
 ρωοѣ еѣѣе φ ρηѣ ѡ еρ ηοлазѡη ѡμωοѣ еѣѣе пи лаοс
 же ηаре οτοη ηѡбен † ѡοѣ ѡ φ ποѣѣ еѣѣе φη ет
 аѣѡѡпи † ²² не аѣер ροѣοѣ гаѣρ ѡ м ѡ ρομпи ѡ же пи

¹⁵ δε om. p. δε ѡсесωοτη l. — ¹⁶ гаѣρ om. t, мен om. m. ιλημ
 οτορ pm. χολѣ p. — ¹⁷ ѣен паг ρап post ρωμι l. — ¹⁹ аѣер οѣѡ om.
 l. ιсхе οτοη ο" p sine te. — ²⁰ alterum ет om. p. — ²¹ ет om. p. —
²² гаѣρ om. t. ѡ om. t ante м.

ρωμι ετ ἀ παλ μνηνι ή οτχαλ шωπι ριωτϥ † ²³ ετ
 ατχατ δε ε βολ ατι ша нн ετε ποτοτ ατтамωот ε
 ρωβ нιβен ет ἀ нл архιέρετс нем нл пресβѣтерос
 χοτοτ ηωот † ²⁴ εт аτσωтем δε аτβίсг η тоτсмн
 ε ρηнι ρα φ ηοτ† ет соп пεχωот же пенннѣ ηѣοη
 пе ет аηθαμiό η τ фе нем п ηαρι нем φ iом нем
 ρωβ нιβен ετε η ѕρηнι η ѕηтоτ ²⁵ φη ет аϥχос ѕен
 пп ηετμα εθ οταβ ε βολ ѕен ρωϥ μ пенiωт δε аτiα
 πεκάλοτ же εѣε от аτωш ε βολ ηже ρан еηοс
 отορ ρан λαοс атер μεлетан η ρан петшотит
²⁶ аτόρι ε ρατοτ ηже нл отρωот ητε п ηαρι отορ
 нл ηе архωη аτѣωот† ет ма ε † отѣе п βοεис нем
 πεϥχριστοс † ²⁷ ѕен от μεθμнι ταρ аτѣωот†
 ѕен таи πολιс εжен πεκάλοτ εθ οταβ ηсοтс φη ет
 аηθαρϥ ηже ηρωδηс нем ποηтiос пiлатос нем ρан
 ηе еηοс нем ρан λαοс ητε п iсранл ²⁸ ε iрг η
 ρωβ нιβен ет ἀ теηχια нем пенсοбнι ер шорп η
 ѣашот ε ѣрот шωпи ²⁹ отορ † ηοτ п βοеис сомс ε
 ρηнι εжен ηοτχωηт отορ мнiс η ηεκέβiαи ε ѣрот
 сахи μ πεсaxи ѕен отωηρ ε βολ нιβен ³⁰ ѕен п
 χг η ѣрен сотτων теηχια ε βολ ε ρан таλβο нем
 ρан мннι нем ρан шφηри ε ѣрот шωпи ε βολ ρиген
 φ ρан μ πεκάλοτ εθ οταβ ηсοтс † ³¹ отορ ет
 аττωβρ аϥηиμ ηже пп ма ε ηατѣοтηт η ѕηтϥ отορ

²³ fin. αιτοτ η" t. — ²⁴ η ѕρηнι om. tp. η ѕηтϥ t. — ²⁵ аηχос p,
 μ пенiωт om. m, πεκάλοτ m, εѣε πεκάλοτ t. отορ ante ρан λαοс
 om. t. — ²⁶ отορ om. t. — ²⁷ εθ οταβ om. t. — ²⁸ ε ѣр" ш" om. p. —
²⁹ отορ om. t ante мнiс. μ πεсaxи om. t. — ³⁰ соттен me. φ
 ρан μ om. t. εθ οταβ om. p.

ατμορ τηροτ ε βολ δεν πι πνεσμα εθ οταβ οτορ
 ατσαχι μ πι σαχι ητε φ ποτφ δεν οτ παρρησια +
³² πι μνηυ δε ет ατнарφ πατοι η οτ ρηт η οτωт
 нем οτ ψтχη η οτωт οτορ не μμον ρλι еφжω μмос
 ε οτ енχαι ητε неφротпарχонта же φωι пе алла
 наре ρωб нивен шоп нωот δεν οτ метшфнр + ³³ οτορ
 η ερηι δεν οт ншф η жωм наре пи апостоλос † η
 † метмеоре са т апастаеис η ηсоте π χριστοс пен-
 боеис οт ншф δε η ρμοт нау ρи жωот τηροт пе +
³⁴ не μμον π ет ер χριά γαρ η εηтоτ пе нн γар
 ете οτοптоτ ιορι ιе нн μματ наτφ μμωот ε βολ етini
 η пи тiмн ηте нн ет аτтнiтоτ ε βολ наτχω μμωот
 са ратот η пи апостоλос + ³⁵ наτφ δε μ φ οται
 φ οται ката π ет еφер χριά μμοу + ³⁶ ιωснф δε
 φн ет аτφ рену же варсаβвас ε βολ δεν пи апосто-
 λос ете φн пе ε шатоτармеу же π шнри μ π † ρο
 ε οт летитнс пе η κтπριос δεν пеφтенос ε οτοптеу
 ιορι μματ аφтнiу ε βολ аφini η пи χρηма аφхаτ
 сатен неп балаτж η пи апостоλос +

V.

¹ οτ ρωμι δε ρωу ε πεφραν пе апапгас нем
 сапφiра теφсριμi аφ† η οт ιορι ε βολ + ² аφώλι
 η σiοτι ε βολ δεν † тiмн есσωотп ηже теφнесριμi

³¹ οτ πνεσμα p. δεν οтншф μ παρ" t. — ³² δε om. p, οτορ
 om. t., же ποту не t. — ³³ in. ε ρηи δε t. π σοеис с, om. p. —
³⁴ ιе нн μματ om. t, т тiмн t. — ³⁶ неφχηρηма p.

αἰνῆ ἢ ὅτ' μέρος ἀρχαῦ σα ρατοῦ ἢ πῖ ἀποστολὸς ⁊
 3 πετροῦ δε πεχαῦ παῦ γε ἀνανίας εἶπε ὅτ' ἀ π
 σατανὰς μαρ περὶντ ἐ ἔρεν γε μεῖνοτ' ἐ πῖ πνεῦ-
 μα εἶ ὅταβ ὅτορ ἐ ἔρεν ὦλι ἢ βιοτὶ ἐ βολ ζεν †
 τιμῆ ἢτε πῖ ἰορι ⁊ 4 μῆ εἴωπ παῦωπ παῦ ἀν πε
 ὅτορ ἐτ ἀτηνῖ ἐ βολ παῦχῆ ἀν σα τερεζοῦσιὰ ⁊
 εἶπε ὅτ' γε ἀρχὰ παῖ ρωῆ ζεν τερὶντ ἐτ ἀκγε μεῖ-
 νοτ' ἐ ρωμῖ ἀν ἀλλὰ ἐ φ ποῦ† ⁊ 5 εἴσωτεμ δε
 ἦχε ἀνανίας ἐ παῖ σαχι ἀρεῖ ἀρεῖ περὶνοῦ ὅτορ
 ἀσωπῖ ἦχε ὅτ' πῖω† ἢ ρο† ἐχεν ὅτορ πῖβεν ἐτ
 σωτεμ ἐ παῖ ⁊ 6 ἀτῶοτηνοῦ δε ἦχε πῖ ἀλωοτὶ ἀτ-
 χολῖ ὅτορ ἐτ ἀτηνῖ ἐ βολ ἀτῶομεῖ ⁊ 7 ἀσωπῖ δε
 ἐτ ἀ τῖ ἢ ὅτηνοῦ ἢ ἐσκι ῶπῖ ἀσι ἐ ζοῦη ἦχε τεῦ-
 κερῖμι ἐσσωοῦη ἀν μῖ φῆ ἐτ ἀσωπῖ ⁊ 8 πεχε πετροῦ
 παῦ γε ἀχοῦ πῖ γε ἐτ ἀρετεν† μῖ πῖ ἰορι ἐ βολ σα
 παῖ ρατ ἦθοῦ δε πεχὰς γε ἀρα σα παῖ ⁊ 9 πετροῦ
 δε πεχαῦ παῦ γε εἶπε ὅτ' ἀ παῖ ρωῆ † μα† ζεν
 ἔηνοῦ ἐ ἐρ πῖραζῖν μῖ πῖ πνεῦμα ἢτε π βοειῖ ⁊ ρῖππε
 ἰε πῖ βαλατ' ἢτε πῖ ἐτ ἀτῶομε μῖ περαῖ σεχῆ ρῖ-
 ρεν πῖ ρωοῦ ὅτορ σενα ῖ† ἐ βολ ρωῖ ⁊ 10 ἀρεῖ
 δε ἢ † ὅτηνοῦ σα ρατοῦ ἢ περβαλατ' ἀρεῖ περ-
 ἔνοῦ ⁊ ἐτ ἀτὶ ἐ ζοῦη ἦχε πῖ ζελῶρι ἀτ'εμε ἐσῶ-
 ὅτ' ὅτορ ἐτ ἀτολῖ ἐ βολ ἀτῶομεσ σατεπ περραῖ ⁊
 11 ὅτορ ἀσωπῖ ἦχε ὅτ' πῖω† ἢ ρο† ἐ ρῖνῖ ἐχεν †
 ἐκῖλῖσιὰ τῖρε πῖμ ἐχεν ὅτορ πῖβεν ἐτ σωτεμ ἐ παῖ ⁊

5 fin. ἐ παῖ om. cm. — 7 τερεζοῦσι t. — 8 δε παῖ c. — 9 init. παῖ om.
 m. — 10 ἢ † ὅτηνοῦ om. t. ὅτορ ἐτ ἀτὶ p, ἀλωοτὶ pro ζελῶρι m,
 ἀτ'εμε t pro ἀτῶομεσ. — 11 in. ὅτορ om. t, ἀσω" δε p.

¹² е бол де ритен пен жих и ни апостолос патшоу пе
 иже раш мнш м мни не м раш шфнри и рри ден пи
 лаос отог патеотит тирот ет соп са † стоа ите
 еоломон † ¹³ и рри де ден пи сωхп не ммон рли ер
 толман е томс е сотн е рωот алла наре пи лаос
 бис ммωот † ¹⁴ маллон де патотог ммωот е п
 боеис етнар† иже раш мнш и рωми не м раш риом
¹⁵ рωсте исеини и ни ет шони е бол ден пи платиа
 отог исехат рихен раш олж не м раш ма 'н епнот
 рина ерна сини иже петрос кан ите тефниви i ежен
 отаи ммωот † ¹⁶ патннот де е рри не иже пи
 мнш ите пи полиц ет нω† е иеротсалнм етин и ни
 ет шони не м ни ет рнш итен пи пнетма и акаθар-
 топ наг де тирот шатотхаг е бол ри тотот † ¹⁷ ас-
 тωнс де иже пи архiereтс не м ни тирот еθ не-
 мас ете т ререс ите пи саздоткеос атмор и хор
¹⁸ атин и потжих ежен пи апостолос атхат е п
 арег е рωот и анмосиа † ¹⁹ от аттелос де ите
 п боеис асотωн и пи рωот ите пи штеко ден пи е-
 жωрр афенот е бол пехас нωот ²⁰ же ма ше
 нωтен сахг ден пи ерфеи не м пи лаос и пи сахг
 тирот ите паг ωнδ † ²¹ ет атωтем де атшорпот
 атше нωот е сотн е пи ерфеи отог пат† сβω пе † ет
 асг де иже пи архiereтс не м ни тирот еθ не мас
 атωот† е пи ма 'н † раш не м пи βеллог тирот ите
 пен шнри м п иеранл аотωрп е пи ма 'н сωнρ е
 ерот инг ммωот † ²² ет ати де иже пи ртпнретнс

¹⁵ е pro ден с, ри m. — ¹⁷ иже om. ct. — ²⁰ наг сахг m.

мпотхемот ден пи штенo ет атнотот де аттамωот
 етхω ммос ²³ же анхлмг мен м пи ма 'н сωнq
 ецшотем ден тахро нивен отоq пи речареq етоqи е
 ратот qрен пи рωот ет апотωн де мпенжем qли и
 зотн + ²⁴ ет атсωтем де е наг сахг иже пи сатн-
 готс ите пи ерфег нем пи архiereтс наотомт е-
 внтот пе же от пе фаг ет ацшопи + ²⁵ аqи де
 иже отаг ацтамωот же рнппе ic пи рωми ет аре-
 тенхат ден пи штенo сеoри е ратот ден пи ерфег
 етф сѳω м пи лаос + ²⁶ тоте ацше наq иже пи са-
 тнготс нем пи ртлнретнс атенот и хонс ан натер
 ротф гар пе са т рн м пи лаос мпωс исеqи ωни е
 хωот + ²⁷ ет атенот де аттарωот е ратот ден
 пи ма 'н ф рал ²⁸ отоq ацшенот иже пи архiereтс
 ецхω ммос же ден от ронрен анронрен итен оннот
 е штем ф сѳω ден наг рал отоq рнппе атетенмор и
 геротсалнм е бол ден тетенсѳω отоq тетенмети е
 ини м п сноq м наг рωми е ррни е хωн + ²⁹ аqер
 отω иже петрос нем пи апостолос пехωот же сем-
 п-ща и сωтем и са ф нотф е роте пи рωми + ³⁰ ф
 нотф ите пенюф аqтотнос инсотс фаг иѳωтен ет
 аретенини и петенхлх е ррни е хωq е аретенащq
 ежен от ше + ³¹ фаг аqбасq иже ф нотф и ротит
 отоq и сωтнр и ррни ден теqотинам е ѳреq ф и от
 метанога м п исранл нем п хω е бол ите рал нобг+

²⁴ пи сатн" рf. — ²⁶ атше р. иже пи сат" tp. атенот де ер. —
²⁸ глнм тнрс t. — ³⁰ ф нотф де ет. — ³¹ отоq от. t.

³² отор анок тенои м меоре нте наг сахг наг отор ф
 нотф ацф м пи пнетма ео отав н нн ет сωтем н сωц+
³³ ет атсωтем де наτδραχρεχ н нотнахри е рри
 е жωот. отор наотωщ е δοθηот + ³⁴ ацтωнц де
 нхе отаг е хол ден пи ма 'н ф рап е от фарисеос пе
 е пецран пе гамалинл от речф сѣω де нте пи но-
 мос ецтагнотт нтен пи лаос тнрц ацотаг сарн
 нсерг пи рωми са хол н от нотхг ³⁵ пехац нωот
 же пи рωми пи исраїлитнс ма рѳнтен е рωтен еѳе
 наг рωми же от пе е тетenna ац+ ³⁶ да жωот гар
 н наг ероот ацтωнц нхе ѳетанс ецжω ммос же
 анок пе отор аотатарот н сωц нхе τ н нпи н рωми
 отор ет атδοθηεу отон нѳен е наре потрнт ѳнт
 немац атѳωл е хол отор ацщωпи е рап рли + ³⁷ ме-
 ненса фаг ацтωнц нхе ютдас пи галилеос ден пи
 ероот нте ф аптографн отор ацсен от мнщ са ф
 арот ммоч отор пи хет ацтано отор отон нѳен е
 наре потрнт ѳнт немац атсωр е хол + ³⁸ отор ф
 нот фжω ммос нωтен же ден ѳннот са хол н наг
 рωми отор хат е хол же е щωп наг собнн те паг
 ρωѳ от е хол ритен пи рωми пе цна хол е хол
³⁹ исхе де от е хол ритен ф нотф пе ммон щжом
 ммωтен е ѳωлот е хол мнпωс нсехем ѳннот еретеног
 н речф е сотн еррен ф нотф + ⁴⁰ атсωтем де н
 сωц атмотф е пи аптоσολοσ атριοτι е рωот атрон-

³² анок гар р, анок н рри н знтц тенои т. наг фф де ацф т. —

³³ де е наг т. — ³⁴ де om. cl. тнрц om. t. — ³⁵ пех" де пи р" m.

— ³⁶ нхе отаг же ѳеттнс т. — ³⁹ мм" е холц е в" мнпote т.

рен нѡот ѣ штем сахг ден ф ран и инсѡтс отог
 аѡхат ѣ бол † ⁴¹ иѡот мен оти наѡмоши пе
 етраши ѣ бол га п ро м пи ма 'н † гап же аѡер п
 ем-п-ша ро ѣ шѡшот ѣ орни ѣжен пи ран ⁴² наѡ ден
 пи ерфеи де м мни пе и сехѡ и тотот ѣ бол ан еѡ†
 сѡѡ ката ни отог еѡги ѡш и инсѡтс п христос †

VI.

¹ и орни де ден наг еѡот ѣте 'мнат ет аѡаши
 иже пи маѡнтис аѡшѡпи иже от хремрем ите пи
 отемни отѡе пи рѡврес же наѡ† и рѡнот ан пе ѣ п
 шемши м мни ите потхира † ² а пи иѡ и аѡпостѡлѡс
 мѡт† ѣ пи мни ите пи маѡнтис пехѡот пи рѡѡ ранап
 ан ѣ ѡрен хѡ и сѡп м пи сахг ите ф нѡт† итен-
 шемши и гап трапеза † ³ же м п шни оти пен снѡт
 и ѡ и рѡми ѣ бол ден ѡнноѡ еѡер меѡре са рѡот
 еѡмер м п пнетма нем соѡиá итенхат ѣ орни ѣжен
 таг хриá ⁴ аноп де итенерѡѡт ѣ † просетхн нем
 пи шемши ите пи сахг † ⁵ отог а пи сахг ранаѡот м
 п емѡ м пи мни тнрѡ отог аѡѡтп и стеѡанѡс ѣ
 бол от рѡми еѡмер ѣ бол ден ф наѡ† нем пи пнетма
 еѡ ѡѡѡ нем филппѡс нем прохѡрос нем ниванѡр
 нем тимѡн нем пармена нем нивѡлаѡс пи шеммо и
 рем т антѡхриá † ⁶ наг аѡѡѡѡт ѣ ратѡт м п

⁴⁰ штем † сѡѡ t. — ⁴¹ ро om. t. наг ран tm. — ⁴² де om. tp. —

¹ нем про отѡе p, нем ѡѡе m. — ² иѡ де tm. пехѡот нѡот t. —

³ м пнетма pm. — ⁵ рѡѡ про сахг m.

емѡ ѿ ѿ апостолос отор ет аттѡвр атха хих е
 хѡот ⁷ отор а пи сахг ите ф потѣ агаг отор
 асащаг иже т ипи и пи маѡнтис ден геротсалнм е
 ма шѡ от пишѣ де м мнш ите пи отнѣ атсѡтем и
 са ф нарѣ ⁸ стефанос де ефмер и рмот нем жом
 наѣри и рал пишѣ м мниг нем рал шфирг нем рал
 жом ден пи лаос ⁹ аттѡотнот де иже рал отон
 е хол ден ф стнагѡгн ете шатмѡтѣ е рѡот же пи
 либертинос нем пи иѣринеос нем пи рем ранѡт нем
 пи рем т килниа нем ф асга етнѡт нем стефанос
¹⁰ отор мпотшжемжом е ф е жотн еррен ф софра
 нем пи пнетма ете наѣсахг и жнтѣ ¹¹ тоте аѣни
 и рал рѡмг етхѡ ммос же ансѡтем е роѣ ефхѡ и
 рал сахг и же ота е мѡтснс нем ф потѣ ¹² атнм
 де е пи лаос нем пи пресѣттерос нем пи саз отор
 ет аттѡотнот атролмеѣ атенѣ е жотн е пи ма 'н ф
 рал ¹³ аттаро де и рал метмеѡрет и потх етхѡ
 ммос же паг рѡмг и фхѡ и тотѣ е хол ан ефхѡ
 и рал сахг и са паг ма еѡ отав нем пи номос ¹⁴
 ансѡтем тар е роѣ ефхѡ ммос же инсѡте пи
 назѡреос иѡѡ еѡ на вел паг ма еѡ отав е хол
 фна шибѣ и пи стннѡга ет аѣтнотѡт е тотен иже
 мѡтснс ¹⁵ отор ет атсомс тнрот е жотн е граѣ
 иже нн ет ремсг ден пи ма 'н ф рал атнаѡ е пецро
 м ф рнѣ м п ро и от аттелос ¹⁶

⁸ и про м мниг нем рт. мниг про жом р. — ¹¹ аноп ансѡ-
 тем р. — ¹² лаос нем пи саз нем пи пр" тр. потма 'н ф рал с. —
¹³ де от. тр.

VII.

¹ пѣхасъ дѣ насъ ѿже пи архіерете же ан
 насъ шоп мѣ паг рнѣ ꙗже ꙗже дѣ пѣхасъ пи рѡмѣ пен
 снотъ оторъ пен ѡт сѡтем ꙗже ² ф нѡтѣ ѿте п ѡт
 аѡтоноꙗ ꙗже пенѡт абраамъ еꙗхн ѿ рнѣ ден ꙗже ме
 сопотаміа мѣпате ѡшопи ден харранъ ³ оторъ пѣхасъ
 насъ же амотъ ꙗже ѡл ден пенкаꙗ немъ ꙗже ѡл ден тен
 стꙗценіа амотъ ꙗже пи каꙗ ꙗже ꙗже тамонъ ꙗже роꙗ ꙗже ⁴ тоте
 аꙗ ꙗже ѡл ден пи каꙗ ѿте пи халдеосъ аꙗшопи ден
 харранъ ꙗже ѡл дѣ мѣматъ мененса ет аꙗмотъ ѿже
 пѣꙗт аѡтоѡвѣꙗ ꙗже ѡл аѡрѣꙗ шопи ден паг каꙗ
 фаг ѿѡтенъ ꙗже тетеншопъ рѡтꙗ ꙗже нѡтꙗ ꙗже ⁵ оторъ мѣпѣꙗ
 насъ ѿ отъ клнрономіа ѿ денꙗ отъ дѣ отъ ше ѿ татꙗ
 ѿте отъ баѡлѡхъ оторъ аꙗшъ ꙗже тнꙗ насъ ден отъ амаꙗ
 немъ пѣꙗхрѡхъ мененсѡꙗ ꙗже мѣмонтеꙗ шнри дѣ мѣматъ ꙗже
⁶ а ꙗже нѡтѣ дѣ сахѣ мѣ паг рнѣ же ꙗже пенхрѡхъ
 ер рѣм ѿ же хѡлѣ ден отъ каꙗ ѿ же шеммо оторъ етъ ꙗже
 аꙗтѡтъ мѣ ѡлѡн оторъ етъ ꙗже трѣмкѡтъ ѿ ꙗже ѿ рѡмпи
⁷ оторъ пи шѡлѡ етъ отъ на ер ѡлѡн насъ етъ ꙗже ꙗже ꙗже
 роꙗ аꙗнѡн пѣже ф нѡтѣ оторъ мененса насъ етъ ꙗже ꙗже
 ѡл етъ ꙗже шемшѣ мѣмогъ ден паг ма фаг ꙗже ⁸ оторъ
 аꙗꙗ насъ ѿ отъ дѣ ꙗже ѿте пи сеѡтѣ оторъ паг рнѣ
 аꙗꙗ ꙗже ісаакъ оторъ аꙗсѡтѣ ден пи маꙗ ѿ ꙗже ѿ
 роꙗтъ оторъ ісаакъ аꙗꙗ ꙗже іанѡѡ оторъ іанѡѡ аꙗꙗ ꙗже
 пи іѡ мѣ патрїархнѣ ꙗже ⁹ оторъ пи патрїархнѣ аꙗꙗ
 ꙗже іѡсѣфъ аꙗтнꙗ ꙗже ѡл ꙗже рнѣ ꙗже хнмѣ оторъ наꙗ ꙗже ф

² шатѣꙗшопи ст. — ⁵ мененса ѡрѣꙗ мѡтъ т.

нотѣ хн немац пе ¹⁰ ацнаоꝛмеч е̄ хол̄ ден̄ пец-
 ѿлѣис̄ тирот̄ ацѣ нац̄ ӣ от̄ р̄мот̄ нем̄ от̄ соф̄г̄а̄ м̄ п
 ем̄ѿо̄ м̄ фараѿ̄ п̄ отро̄ ӣ хнмӣ ацхац̄ ӣ рн̄г̄от̄менос̄
 е̄ р̄рнӣ е̄жен̄ хнмӣ нем̄ е̄ р̄рнӣ е̄жен̄ пец̄нӣ тирц̄ + ¹¹ ац̄ӣ
 де̄ ӣже̄ от̄ р̄ѿѿ̄н̄ е̄ р̄рнӣ е̄жен̄ хнмӣ тирц̄ нем̄ ханаан̄
 нем̄ от̄ н̄шѣ̄ ӣ ѿлѣис̄ от̄ор̄ пат̄жем̄ соѿѿ̄ ан̄ пе̄ ӣже̄
 нен̄иѿѣ̄ + ¹² ац̄с̄ѿѿ̄тем̄ де̄ ӣже̄ ганѿѿ̄ же̄ с̄еѣ̄ соѿѿ̄
 е̄ хол̄ ден̄ хнмӣ ац̄таѿѿ̄ ӣ нен̄иѿѣ̄ ӣ ш̄орп̄ + ¹³ от̄ор̄
 ден̄ ф̄ маꝛ̄ соп̄ ѿ̄ ац̄ѿѿѿ̄н̄рц̄ ӣже̄ иѿсн̄ф̄ е̄ пец̄сн̄нот̄
 от̄ор̄ а̄ п̄ г̄енос̄ ӣ иѿсн̄ф̄ ац̄ѿѿѿ̄н̄рц̄ м̄ фараѿ̄ + ¹⁴ ац̄-
 ѿѿѿ̄рп̄ де̄ ӣже̄ иѿсн̄ф̄ ац̄м̄ѿѣ̄ е̄ ганѿѿ̄ пец̄ѿѿ̄т̄ нем̄
 тец̄ѿѿѿ̄т̄т̄ен̄г̄а̄ т̄ирс̄ ӣ з̄рнӣ ден̄ ѿ̄ м̄ ѿѿѿ̄хн̄ + ¹⁵ ац̄ӣ
 де̄ ӣже̄ ганѿѿ̄ е̄ з̄рнӣ е̄ хнмӣ от̄ор̄ ац̄м̄ѿѣ̄ ӣѿѿ̄ нем̄
 нен̄иѿѣ̄ ¹⁶ от̄ор̄ а̄ѿѿѿѿ̄ѿѿ̄ е̄ с̄т̄х̄ем̄ а̄т̄хац̄ ден̄
 п̄ӣ м̄раѿ̄ е̄т̄ ац̄ш̄ѿѿ̄н̄ц̄ ӣже̄ а̄браам̄ ден̄ от̄ т̄им̄н̄ ӣ
 р̄ат̄ ӣ т̄от̄ѿ̄ ӣ нен̄ ш̄нрӣ ӣ е̄м̄ѿѿ̄ ден̄ с̄т̄х̄ем̄ + ¹⁷ н̄ата
 ф̄ р̄нѣ̄ де̄ е̄т̄ ац̄ѿѿ̄ѿ̄н̄т̄ ӣже̄ п̄ с̄нот̄ ӣте̄ † е̄п̄а̄т̄т̄ел̄г̄а̄
 ѿн̄ е̄т̄ а̄ ф̄ н̄ѿѿѣ̄ ѿр̄н̄ е̄ѿѿ̄н̄т̄с̄ ӣ а̄браам̄ ац̄а̄г̄а̄г̄ ӣже̄
 п̄ӣ лаос̄ от̄ор̄ ац̄а̄ш̄а̄г̄ ӣ з̄рнӣ ден̄ хнмӣ ¹⁸ ш̄а
 ӣтец̄ѿѿ̄н̄ц̄ ӣже̄ не̄ отро̄ е̄жен̄ хнмӣ ӣ ц̄ѿѿѿ̄т̄н̄ ан̄ ӣ
 иѿсн̄ф̄ + ¹⁹ ф̄аг̄ ац̄жем̄ от̄ с̄ѿѿ̄ е̄ з̄ѿѿ̄н̄ е̄ п̄ен̄т̄енос̄
 ац̄т̄рем̄но̄ ӣ нен̄иѿѣ̄ е̄ ѿр̄ѿѿ̄ р̄ѿѿ̄т̄ӣ ӣ н̄ѿѿѿ̄н̄ѿ̄ ӣ
 а̄лѿѿ̄ѿ̄т̄ӣ е̄ хол̄ е̄ ш̄тем̄ т̄ан̄ѿѿ̄ѿ̄ + ²⁰ ӣ р̄рнӣ де̄ ден̄
 п̄ӣ с̄нот̄ е̄те̄ 'м̄маѿ̄ а̄т̄м̄г̄с̄г̄ м̄ м̄ѿѿ̄сн̄с̄ от̄ор̄ не̄ от̄ ас-
 т̄ѿѿ̄с̄ пе̄ м̄ ф̄ н̄ѿѿѣ̄ ф̄аг̄ а̄т̄ш̄ан̄ѿѿ̄н̄ц̄ ӣ †̄ ӣ а̄ѿѿ̄т̄ ден̄
 п̄ н̄ӣ м̄ пец̄ѿѿ̄т̄ ²¹ е̄т̄ а̄т̄р̄ѿѿ̄н̄ц̄ де̄ е̄ хол̄ а̄с̄ѿѿ̄н̄ц̄ ӣже̄

¹⁶ а̄ѿѿѿѿ̄ѿ̄ѿ̄ m, а̄т̄хаѿ̄ m. е̄м̄ѿѿ̄ m. — ¹⁷ де̄ om. cp. † add.
 ац̄а̄ма̄г̄а̄г̄ ante ац̄а̄ш̄а̄г̄а̄г̄.

т шери м̄ фараѡ асшанотшч нас ет шри ²² отор
 атсабе мѡѣне ден сѡ нѡен ите ни рем и хнми
 нацхор де пе ден нецсахи нем нецрѡноті † ²³ ет
 атхон де е ѡл иже м̄ и ромпи и снот асі ежен
 пецрнт е жем п шми и нецсннот мен шри м̄ п гсранл
²⁴ отор ет аснаѡ е отаг еѡт ммоу и жонс ацше
 и рнт аѡри и от бг м̄ п шш м̄ фн е наѡтремно
 ммоу е ацѡтеѡ м̄ пи рем и хнми † ²⁵ нацметі
 де пе же сена наѡ иже нецсннот же ф потѡ на ѡ
 и от отхаг нѡот е ѡл ри тоту иѡѡѡ де мпотнаѡ †
²⁶ пецраѡѡ де аѡотонор е ран не хѡотни ет млаѡ
 отор нацрѡтп ммоѡ пе ет рирни еѡѡ ммос
 же иѡѡтен ран рѡм и сннот еѡѡе от тетенбг и
 петенернот и жонс † ²⁷ фн де ет бг м̄ пецшфнр
 и жонс ацхѡлч е ѡл еѡѡ ммос же ним ацхан
 и архѡн је рѡѡ ран е рни е хѡн † ²⁸ мн
 аѡѡѡѡ е ѡѡѡет иѡѡн м̄ ф рнѡ ет аѡѡтеѡ м̄ пи
 рем и хнми и саѡ † ²⁹ аѡѡѡѡ де иже мѡѣне
 ден паг сахи аѡер рем и жѡѡлг ден п наѡг м̄ ма-
 глам пи ма ет аѡѡѡѡ шри ѡ ммаѡ † ³⁰ отор ет
 атхон е ѡл иже м̄ и ромпи аѡотонор е рѡѡ ден
 п шаѡе ите п тѡѡѡ и сина иже от аггелѡс ден от
 шаѡ и хрѡм рѡжен от ѡѡѡѡ † ³¹ мѡѣне де ет
 аснаѡ е пи рѡрама аѡер шфнри еѡнаі де е ѡ пѡѡѡ
 асшѡпи иже от смн ите п ѡѡѡѡ ³² же аѡѡн пе ф
 потѡ ите неѡѡѡѡ ф потѡ и аѡраам нем ф потѡ и
 ісаан нем ф потѡ и гѡѡѡѡ † аѡѡѡѡѡѡѡ де иже

²⁴ in. ет аснаѡ де t. — ³² inif. есѡѡ ммос же t.

мωτςнс мпечер толман е † нгату † ³³ пехе п
 боеис де нац же вωλ м пг θωοτι е вωλ нте пен-
 балатх пг ма гар ете нōри е ратн ги жωц от наги
 еγοταβ пе † ³⁴ ден от наτ амаτ е п тремно м
 палаос ет ден хнми отор агωтем е потцг аром
 али е п еснт е пармот † пот де амот нтаоторпн е
 срнн е хнми † ³⁵ фаг де пе мωτςнс ет атхолц
 е вωλ етхω ммос же нгм ацхан н архωп ге реч†
 рал е рнн е жωп фаг а ф пот† таоточ н архωп
 нем речсω† ден т жгх м пг аггелос фн ет аγот-
 онрц е роц ден пг ватос † ³⁶ фаг ет аγенот е вωλ е
 аγирн н рал мннн нем рал шфнрн ден п наги н
 хнми нем ден ф юм н шарн нем ден п шаце н м н
 ромпн † ³⁷ фаг пе мωτςнс ет ацхос н пен шнрн м
 п геранл же ере ф пот† тотнос от профнтнс нω-
 тен е вωλ ден петенсноτ на парн† сωтем н сωц †
³⁸ фаг пе ет ацшωпн ден † евκλнсiα ден п шаце
 нем пг аггелос ет сахн немац рнжен п тωот н сина
 нем пенкею† фаг ет аγбн н рал сахн етωпн е
 тннот нωтен † ³⁹ фаг ете мпотоτωщ е сωтем н
 сωц нже пеню† алла атхац отор атнотот ден
 потрнт е срнн е хнми ⁴⁰ етхω ммос н адрωп же
 ма θамiо нан н рал пот† наг еθ на мошн да жωп
 фаг гар пе мωτςнс ет аγентен е вωλ ден п наги н
 хнми н тенсωотн ан же от пе ет ацшωпн ммоц †

³⁵ де от. р. нем pro ге ст. фаг де а t. — ³⁷ п боеис pro
 ф пот† р. — ³⁸ пеню† t. — ³⁹ атхац н сωот рс# — ⁴⁰ сωп t
 pro мошн.

ρηт нем потнемащх + η̄ωτηн η̄ снот η̄βен тетен†
 ē зотн ēррен пг пнетма еѳ отав̄ м̄ ф рн† η̄ нетен-
 кею† отог η̄ωτηн ρωτηн + ⁵² η̄м ē бол̄ зен пг про-
 фитис ēте м̄пе нетеню† бохг η̄ сωγ отог аτωтеβ̄
 η̄ нн ет атер шорп η̄ ρг ωщ̄ м̄ п хг η̄ і η̄те пг ѳмнн
 фал η̄ωτηн ет а̀ретентннγ отог а̀ретензоѳеγ +
⁵³ η̄ωτηн а̀ретенсг м̄ пг номос ē ρан ѳωщ̄ η̄ атте-
 лос отог м̄петенареγ ē роγ + ⁵⁴ пал̄ де ет аτсωтем
 наτшопщеп̄ м̄ потрнт отог наτзрахрех̄ η̄ пот-
 нахрн̄ ē ρрнн̄ ē хωγ + ⁵⁵ стефанос̄ де еγмер̄ ē бол̄
 зен ф наρ† нем пг пнетма еѳ отав̄ аγсомс ē ρрнн̄
 ē т фе аγнаτ̄ ē п̄ ωот̄ м̄ ф пот† отог инсотс еγѳог
 ē ратγ са отинам̄ м̄ ф пот† ⁵⁶ отог пехаγ же ρнпле
 †наτ̄ ē пг фнотн̄ етотнн̄ отог п шнрн̄ м̄ ф ρωмн̄
 еγѳог ē ратγ са отинам̄ м̄ ф пот† + ⁵⁷ аτωщ̄ де ē
 бол̄ тнрот̄ зен от̄ ннщ† η̄ смн̄ аτάмаρн̄ η̄ потмащх̄
 отог аτбохг̄ ет̄ соп̄ тнрот̄ зен от̄ отог̄ ē ρрнн̄ ē
 хωγ + ⁵⁸ отог̄ аτρнγγ̄ са бол̄ η̄ † полгс̄ аτρн̄ ωнн̄ ē хωγ
 отог̄ пг меѳрет̄ аτхω̄ η̄ потρ̄ѳωс̄ за̄ ратγ η̄ от̄
 зелшнрн̄ ē пецран̄ пе саτлос̄ ⁵⁹ отог̄ аτρн̄ ωнн̄ ēжен̄
 стефанос̄ еγ† ρо еγхω̄ м̄мос̄ же п̄ боелс̄ инсотс̄ шеп̄
 палнетма̄ ē ρон + ⁶⁰ аγρнγγ̄ де ēжен̄ пецнелн̄ аγωщ̄
 ē бол̄ зен от̄ ннщ† η̄ смн̄ еγхω̄ м̄мос̄ же п̄ боелс̄
 η̄ненеп̄ пал̄ нобн̄ ē ρωот̄ отог̄ фал̄ ет̄ аγхωγ̄ аγен-
 кот̄ +

⁵² наτшопщеп̄ ср. — ⁵⁵ зен пг п̄на̄ еѳт̄ нем ф наρ† т. —

⁵⁷ alterum тнрот̄ om. p. зен от̄ отог̄ om. t. — ⁵⁸ † βанн̄ t.

VIII.

¹ σαυλος δε παυτ ματ ε ρνη εχεν περσωτεβ +
 αψωπι δε σεη πι εροοτ ετε 'μματ ηχε οτ πιυτ η
 διωτμοσ ε ρνη εχεν † εκκλησια ετ σεη ιεροσαλεμ
 ατσωρ δε ε βολ τηροτ ε πι χωρα ητε † ιουδαεα
 нем т самарга шатен ги апостолос + ² ατωλι δε η
 στεφανοσ ε βολ ηχε ραν ρωμι η περερ ροτ οτορ ατερ
 οτ πιυτ η περπι ε ρνη ε χωτ + ³ σαυλοσ δε παυτ
 οτβε † εκκλησια εφνα ε σοτη ε πι ги еφωшт η ραν
 ρωμι ε βολ нем ραν ριόμι αφριοτι μωοτ ε π ште-
 но + ⁴ ηη μεη οτη ет ατσωρ ε βολ πατсги пе етoι
 шен ποτφι μ πι сажг + ⁵ φιλιπποс δε ет афгг ε ρνη
 ε οτ πολгс ητε т самарга пафгг ωшш нωοτ μ π
 χριστοс + ⁶ πατ† η ρηοοτ ηχε ги мнш ет соп ε ηη
 ε наре φιλιппос жω μμωοτ сеη п жг 'η εροτ сωтем
 οτορ ηсенаτ ε ги мншгг ε пафгггг μμωοτ + ⁷ οτ мнш
 тар сеη ηη ε наре ги пнетма η анаθартон немωοτ
 патηноτ ε βολ ριότοτ етωш ε βολ сеη οτ πιυτ η
 смη не мнш δε етшнл ε βολ нем ρан балет пау-
 талбо μμωοτ + ⁸ αψωπι δε ηχε οτ πιυτ η ραши
 сеη † πολгс εте 'μματ + ⁹ οτ ρωμι δε ε περραν пе
 сгμωη паψωп η шорп пе сеη † πολгс εте 'μματ
 ефoι η άχω еφотώтеβ ε βολ μ πι шлол τηρτ ητε т
 самарга ефжω μμοс же аноη οτ πιυτ + ¹⁰ φαг δε

¹ μ πι сноτ pro сеη ги ερ" t. fin. add. μματάτοτ t. — ⁴ fin. add.
 ητε φ ποτ† р. — ⁵ μ πι сажг ητε φ ποτ† pro μ π χριστοс t. — ⁶ δε η
 ρε" р, η ρε" δε т. — ⁷ смη ρан не м" ... нем ρан οτοη етoι η σαλε t.

наѣ ꙗ рѣноѣ наꙋ тѣроѣ пе же исхен потнотѣ
 ша потнѣѣ еѣѣ ѣмос же ѣаг те ꙗ жом ꙗте ф
 нотѣ ѣн ет отмотѣ ѣ рос же ꙗ нѣѣ ꙗ ¹¹ наѣ ꙗ
 рѣноѣ наꙋ тѣроѣ пе же пе аѣер от нѣѣ ꙗ хронос
 еѣер рал ѣмѣот ѣен нг метрѣн ꙗ ¹² рѣте дѣ ет аѣ-
 наѣѣ ѣ фѣлѣппос еѣрѣ ѣен нотѣѣ еѣѣ ꙗ метотро
 ꙗте ф нотѣ нем ф рал ꙗ инсѣтс п хрѣстос наѣѣ
 ѣмс пе ꙗже рал рѣмг нем рал рѣѣмг ꙗ ¹³ сѣмѣн дѣ
 рѣѣ аѣнаѣѣ отор ет аѣѣ ѣмс наѣѣн ꙗ фѣлѣппос
 еѣнаѣ дѣ ѣ рал мнѣн нем рал нѣѣ ꙗ жом еѣѣн
 ѣ ѣол рѣ тотѣ наѣѣомт пе ꙗ ¹⁴ ет аѣѣтем дѣ ꙗже нг
 аѣпостѣлос ет ѣен гѣротсалнм же а ꙗ не самарѣа
 ѣен нг сажг ꙗте ф нотѣ ѣ рос аѣотѣрп ꙗ петрос
 нем ѣѣаннѣс ѣа рѣот ꙗ ¹⁵ наг ет аѣѣ ѣ рѣнѣ ѣ маѣ
 наѣѣѣѣѣ ѣ ѣѣот рѣна ꙗсеѣѣ ꙗ нг пнѣѣма еѣ ѣѣѣѣꙗ
¹⁶ не ꙗпате ѣѣ гѣр пе рѣѣен отѣн ѣмѣот мѣнѣн дѣ
 наѣѣѣ ѣмс пе ѣ ф рал ꙗ п бѣѣс инсѣтс ꙗ ¹⁷ тотѣ
 аѣѣѣ ѣѣѣ ѣ ѣѣот отор наѣѣѣ ꙗ нг пнѣѣма еѣ
 ѣѣѣꙗ ꙗ ¹⁸ ет аѣѣнаѣѣ дѣ ꙗже сѣмѣн же ѣ ѣол рѣтен нг
 ѣа ѣѣѣ ꙗте нг аѣпостѣлос сеѣѣ ꙗ нг пнѣѣма еѣ
 ѣѣѣꙗ аѣѣнѣ нѣот ꙗ рал хрѣнма еѣѣѣ ѣмос ¹⁹ же
 ма паг ер-ѣѣѣннѣ рѣ рѣна фн ѣ фна ѣа ѣѣѣ ѣ
 ѣѣѣ ꙗтеѣѣѣ ꙗ нг пнѣѣма еѣ ѣѣѣꙗ ꙗ ²⁰ петрос дѣ
 пѣѣѣѣ наꙋ же пѣѣѣѣт немѣн еѣ ѣ ѣѣнѣ ѣ п тѣѣѣ

¹¹ неѣметрѣн t. — ¹² дѣ от. ct. ѣен нотѣѣ нѣот ꙗ ꙗ м" t. наѣ-
 пнѣѣт про наѣѣѣ ѣмс t. еѣѣѣ ѣмс add. in fine t. — ¹³ рѣѣ ет аѣнаѣѣ
 ѣ" наѣѣѣннѣ еѣмен ѣ t. еѣнаѣѣ ѣ нг м" нем нг нѣѣѣ t. наѣѣѣ ꙗ ѣѣѣннѣ
 t pro наѣѣѣомт.

же ꙗ δωρεά η̄τε φ̄ ποτ̄ ꙗ̄με̄τῑ ε̄ χ̄φος̄ на̄к̄ ε̄ वो̄л
 ρῑтен̄ ρᾱп̄ χ̄ρη̄μᾱ ⁊ ²¹ η̄ η̄'̄ е̄т̄ о̄ῑ ψ̄ω̄п̄ӣ на̄к̄ о̄τ̄δε̄
 κ̄λη̄ρος̄ δε̄п̄ па̄ῑ са̄χῑ πε̄ρ̄о̄нт̄ га̄ρ̄ со̄т̄τω̄п̄ а̄п̄ μ̄ π̄
 ε̄μ̄о̄о̄ μ̄ φ̄ ποτ̄ ⁊ ²² ἀ̄ρ̄ῑ με̄τᾱп̄ο̄ӣп̄ о̄т̄η̄ ε̄ वो̄л̄ ρ̄ῑ
 те̄κ̄νᾱν̄ῑά̄ θ̄а̄ῑ о̄т̄о̄ρ̄ τ̄ω̄β̄ρ̄ μ̄ π̄ βο̄ε̄ῑс̄ ἀ̄ρ̄η̄о̄т̄ η̄се̄χᾱ
 па̄ῑ με̄т̄ῑ η̄те̄ πε̄ρ̄о̄нт̄ на̄к̄ ε̄ वो̄л̄ ⁊ ²³ ꙗ̄на̄т̄ га̄ρ̄ ε̄ ро̄к̄
 δε̄п̄ о̄т̄ хо̄л̄η̄ η̄те̄ о̄т̄ η̄ψ̄а̄ψ̄ӣ не̄м̄ о̄т̄ с̄па̄т̄ρ̄ η̄те̄ т̄
 ἀ̄δ̄η̄ν̄ῑά̄ ⁊ ²⁴ ἀ̄ϕ̄ε̄ρ̄ о̄т̄ώ̄ δε̄ η̄же̄ с̄ῑμ̄ω̄п̄ πε̄χᾱϕ̄ же̄
 τ̄ω̄β̄ρ̄ ε̄ χ̄ω̄ῑ η̄θ̄ω̄τε̄п̄ ε̄ ρ̄η̄ӣ ρ̄а̄ π̄ βο̄е̄ῑс̄ ρ̄η̄а̄ же̄ η̄ не̄
 ρ̄л̄ӣ η̄ η̄ӣ е̄т̄ ἀ̄ρε̄τε̄п̄χο̄т̄о̄т̄ ῑ ε̄ ρ̄η̄ӣ ε̄ χ̄ω̄ῑ ⁊ ²⁵ η̄θ̄ω̄о̄т̄
 ме̄п̄ о̄т̄η̄ е̄т̄ а̄т̄ε̄ρ̄ ме̄θ̄ε̄ре̄ о̄т̄о̄ρ̄ е̄т̄ а̄т̄са̄χῑ μ̄ π̄ῑ са̄χῑ
 η̄те̄ φ̄ ποτ̄ ꙗ̄т̄η̄о̄т̄о̄т̄ ε̄ ρ̄η̄ӣ ε̄ γε̄ρο̄т̄са̄л̄η̄м̄ о̄т̄ м̄η̄ψ̄
 δε̄ η̄ ꙗ̄μ̄ӣ η̄те̄ π̄ӣ са̄ма̄ρῑт̄η̄с̄ на̄т̄ρ̄ӣ ψ̄е̄п̄ πο̄т̄ϕ̄ӣ п̄ω̄о̄т̄
 пе̄ ⁊ ²⁶ о̄т̄ а̄т̄т̄е̄л̄о̄с̄ δε̄ η̄те̄ π̄ βο̄е̄ῑс̄ а̄ϕ̄са̄χῑ не̄м̄
 φῑλ̄η̄π̄πο̄с̄ е̄ϕ̄χ̄ω̄ μ̄μ̄о̄с̄ же̄ τ̄ω̄п̄η̄ ма̄ ψ̄е̄ на̄к̄ μ̄ φ̄ на̄т̄
 μ̄ ме̄р̄ӣ ε̄χ̄е̄п̄ π̄ӣ м̄ω̄ῑт̄ е̄θ̄ η̄п̄о̄т̄ ε̄ वो̄л̄ δε̄п̄ γε̄ро̄т̄са̄-
 л̄η̄м̄ ε̄ га̄за̄ φᾱῑ о̄т̄ ψ̄а̄ϕ̄е̄ пе̄ ⁊ ²⁷ о̄т̄о̄ρ̄ а̄ϕ̄т̄ω̄п̄ϕ̄ а̄ϕ̄ψ̄е̄
 па̄ϕ̄ о̄т̄о̄ρ̄ ρ̄η̄п̄п̄е̄ ῑс̄ о̄т̄ ρ̄ω̄μ̄ӣ η̄ ε̄θ̄ω̄ψ̄ η̄ с̄ῑо̄т̄ρ̄ η̄ ρ̄е̄μ̄
 η̄ хо̄μ̄ η̄ на̄п̄δᾱν̄η̄с̄ η̄те̄ ꙗ̄ о̄т̄ρ̄ω̄ η̄те̄ π̄ӣ ε̄θ̄а̄т̄ψ̄ φᾱῑ
 ε̄ па̄ϕ̄χ̄η̄ ρ̄ῑχ̄е̄п̄ те̄с̄га̄за̄ т̄η̄ρ̄с̄ не̄ а̄ϕ̄ӣ пе̄ ε̄ о̄т̄ω̄ψ̄т̄
 δε̄п̄ γε̄ро̄т̄са̄л̄η̄м̄ ²⁸ не̄ а̄ϕ̄η̄о̄т̄ϕ̄ δε̄ пе̄ е̄ϕ̄ρ̄е̄м̄с̄ῑ ρ̄ῑχ̄е̄п̄
 πε̄ϕ̄ρ̄а̄ρ̄ма̄ о̄т̄о̄ρ̄ на̄ϕ̄ω̄ψ̄ ρ̄ӣ π̄ӣ про̄φ̄η̄т̄η̄с̄ η̄са̄η̄а̄с̄ ⁊
²⁹ пе̄же̄ π̄ӣ π̄не̄т̄ма̄ δε̄ μ̄ φῑл̄η̄π̄πο̄с̄ же̄ ма̄ ψ̄е̄ на̄к̄
 то̄μ̄η̄ ε̄ па̄ῑ ρ̄а̄ρ̄ма̄ ⁊ ³⁰ а̄ϕ̄βο̄χ̄ӣ δε̄ η̄же̄ φῑл̄η̄π̄πο̄с̄
 а̄ϕ̄ω̄те̄м̄ ε̄ ро̄ϕ̄ е̄ϕ̄ω̄ψ̄ ρ̄ӣ π̄ӣ про̄φ̄η̄т̄η̄с̄ η̄са̄η̄а̄с̄ о̄т̄о̄ρ̄
 пе̄χᾱϕ̄ же̄ ρ̄а̄ра̄ η̄с̄ω̄о̄т̄η̄ η̄ η̄ӣ е̄те̄ η̄ω̄ψ̄ μ̄μ̄ω̄о̄т̄ ⁊
³¹ η̄θ̄о̄ϕ̄ δε̄ пе̄χᾱϕ̄ же̄ п̄ω̄с̄ о̄т̄о̄п̄ ψ̄η̄χο̄μ̄ μ̄μ̄о̄ῑ ε̄ ε̄μ̄ῑ
 ἀ̄ρε̄ ψ̄те̄м̄ о̄т̄а̄ῑ β̄ῑ м̄ω̄ῑт̄ η̄η̄ӣ ⁊ а̄ϕ̄т̄ω̄β̄ρ̄ δε̄ μ̄ φῑл̄η̄π̄πο̄с̄

ρίνα ἡ τεράλιη ἡ τερεμεσι немау. ³² φ μα δε ет
 εσнотт е нацωш ἡ μοу φαг пе. ³³ м φ ρη† ἡ от εсωот
 етна енц е п ѕолѕеѡ отог м φ ρη† ἡ от ρиѡ ἡ
 атѕρωот м п емѡ м φη ет ѕωη ἡ μοу паг ρη† ἡ
 цотωη ἡ ρωц ан. ³⁴ атѡли м пецрал ἡ ѕрнг ѕен
 пецѡеѡ ³⁵ τερεμεα δε нм еѡ на ш сахг е ρос же
 сена ѡли м пецωηѕ е ѡл ρижен пг наг. ³⁶ ацер
 отѡ де ἡ же пг сготр пежау м фιλιπποс же †† ρо
 е ρок ма тамог же ере паг профитнс жѡ м фаг
 еѡѡ нм еѡнцг шан еѡѡ не отаг. ³⁷ ацотωη де
 ἡ ρωц ἡ же фιλιπποс ацер ρηтс ἡ ρг шен нотцг наг
 ἡ нсотс е ѡл ѕен таг графн. ³⁸ ρωс де етмошг
 ρг пг мωгт атг ежен от мωот отог пеже пг сготр
 же ρηппe ιс от мωот. от пе ет таρно ἡ μοг е бг
 ѡме. ³⁹ отог ацотар саρн е таρно м пг ρарма
 отог атг е ѕрнг е пг мωот м п ѡ ἡ же фιλιπποс нем
 пг сготр отог ац† ѡме наг. ⁴⁰ ет атг де е п шωг
 е ѡл ѕен пг мωот от пнетма ἡ те п боeгс ацρω-
 лем м фιλιπποс отог мпeц же наτ е ρоц ἡ же пг
 сготр нацмошг таρ пе ρг пецμωгт ецрашг. ⁴¹ фи-
 липποс де атжемц ѕен азѡтос отог нацнѡ† пе ецρг
 шен нотцг ѕен нг полгс тнрот шатецг е ρрнг е несаргā

IX.

¹ σατλος δε етг ецμερ ἡ жѡнт нем ѕѡтеѡ ἡ нг
 маѡнтнс ἡ те п боeгс ацг ша пг архгeрeтс ² ацер

³³ φηгг pro сахг p. — ¹ ἀποστολος pro маѡнтнс et. нг арх" p.

ἐτιμῆ ἢ ῥαπ ἐπιστολῆ ἢ τοτῶ ἐ δαμασκος ῥα πὶ ἐτ-
 παγωγη ρῖνα πῆ ἐτ ἐφῆα χεμοῦ ἐ κα πὶ μοῖτ πε πὶ
 ρωμὶ πεμ πὶ ρῖομὶ ἠτεφσονροῦ ἠτεφένοῦ ἐ ρρῆ ἐ
 ἱεροῦσαλῆμ + ³ ἐτ ἀφμοῦσι δε ἀσῶπῆ ἐτ ἀφῶπῆ ἐ
 δαμασκος ἢ οὔ ροῦ ἕεν οὔροῦ ἀφερ οὔωπῆ ἢ ρρῆ
 ἐ χωῦ ἠχε οὔωπῆ ἐ βολ ἕεν τ φε ⁴ οὔορ ἐτ ἀφρεῖ
 ἐχεν πὶ καρὶ ἀφωῶτεμ ἐ οὔ σμῆ ἐσχω ἰμοσ παρ χε
 σαοῦλ σαοῦλ ἀδον κβωχῆ ἢ σωῖ + ⁵ πεχαῦ δε χε
 ἠθον πῆμ π βοεῖς + ἠθου δε πεχαῦ χε ἀνον πε
 πῆσοῦ πὶ παζωρεοσ φῆ ἠθον ἐτ ἐκβωχῆ ἢ σωῖ +
⁶ ἀλλὰ τωπῆ μα ῥε παρ ἐ ρρῆ ἐ † πολῖς οὔορ σενα
 σαχῆ πεμαρ ἰ π ἐτ ἐϋε ἠτεκαῖς + ⁷ πὶ ρωμὶ δε ἐ
 πατμοῦσι πεμαῦ παῦορ ἐ ρατοῦ ἐττομτ ἐτσωῶτεμ
 μεν ἐ † σμῆ ἢ σεναῦ ἐ ρῆλῆ ἀπ + ⁸ ἀφτωπῆ δε ἠχε
 σαῦλοσ ἐ βολ ρῖχεν πὶ καρὶ παῦοῦπῆ μεν ἠχε πεφ-
 βαλ παφῆαῦ δε ἐ ρῆλῆ ἀπ πε ἀῦαμαρ δε ἠ τεφχῆχ
 ἀτοῦλῆ ἐ ρρῆ ἐ δαμασκος + ⁹ οὔορ ἀφερ ῥ ἢ ἐροοῦ
 ἢ φῆαῦ ἰ βολ ἀπ ἰπεφουῶμ οὔορ ἰπεφω + ¹⁰ πε
 οὔον οὔ μαῶπῆ δε ἕεν δαμασκος ἐ πεφραπ πε
 ἀπαπῆασ πεχε π βοεῖς δε παρ ἕεν οὔ ροραμα χε
 ἀπαπῆασ ἠθου δε πεχαῦ χε ρῆππε ἀνον π βοεῖς +
¹¹ πεχε π βοεῖς δε παρ χε τωπῆ μα ῥε παρ ἐ πὶ
 ῥῖρ ἐτε ῥαῦμοῦ† ἐ ρου χε π ἐτ σοῦτωπῆ κωῦ ἕεν π
 πῆ ἢ ἰοῦδασ ἢ σα φῆ ἐτε πεφραπ πε σαῦλοσ πὶ ρεμ
 ταρσοσ ρῆππε ταρ ἐφτωῦρ ¹² οὔορ ἀφῆαῦ ἐ οὔ ρωμὶ
 ἐ πεφραπ πε ἀπαπῆασ ἀφῆ ἐ ῥοῦπῆ ἀφχα πεφχῆχ ρῆ

² τοῦοῦ ρ. — ⁵ πὶ παζωρεοσ om. m. — ⁹ ῥ p. ἐροοῦ ἰμαῦ t. —
¹² ρωμὶ ἕεν οὔ ροραμα ἐ t.

жωϥ ρηνα ήτεϥηατ μί βολ + ¹³ αϥερ οτω δε ήξε
 ἀναηας же п боеис айωтем еѳе паг ρωμг ε βολ
 ρгтен от мнщ ε нг петρωот тгрот ет аϥагтоτ ή нн
 еѳ отав ήтан ден геротсалнм ¹⁴ отор ден паг ке
 ма он отонтаϥ ер-шшг ε βολ ρгтен нг архгерегс
 ε сωηρ ή отон нгвен ет тωβρ μί πεвран + ¹⁵ пехе п
 боеис де паϥ же ма ше нан же от снетос еϥωтп
 ннг пе фаг еϥна тωотн са паран μί п емѳο ή нг
 еѳнос нем нг отρωот нем пен шгрг μί п гсранл +
¹⁶ ἀнок гар гна тамоϥ ε нг мкатор тгрот εте гна
 бгтоτ ε ρгнг εжен паран + ¹⁷ аϥше паϥ де ήξε
 ἀναηας отор аϥше ε жотн ε пг нг аϥха пегжгх ε
 жωϥ пехаϥ же саотл пасон п боеис гнсотс п' ет
 аϥтаотог шг ρок фн ет аϥотонгϥ ε ρок ρг пг мωгт
 εте кннот ρгωтϥ ρηνα же ен ε наτ μί βολ отор ήтен-
 мορ ε βολ ден от пнетма еϥотаѳ + ¹⁸ отор ή χω-
 лем аτρεг ε βολ ден пегѳал ήξε ρан ннкс аϥηаτ
 де μί βολ отор аϥтωηϥ аϥбг ωмс отор ет аϥбг ή
 от зρε аϥжемжом + ¹⁹ аϥшωпг де ή ρан εροот
 нем нг маѳнтгс ет ден дамаснос ²⁰ отор са тотϥ
 паϥρг ωшш ή гнсотс ден нг стнагωгн же фаг пе п
 шгрг μί ф нотг + ²¹ наτтомт де тгрот ήξε нн ет
 сωтем отор наτжω μмос же мн фаг ан пе фн ε
 паϥшѳορтер ή нн ет тωβρ μί паг ρан ден геротса-
 лнм отор аϥгг ε паг ма ε паг ρωѳ ρηνα ήтеϥсонрот
 ήтеϥбгтоτ ε ρгнг шг нг архгерегс + ²² саτлос де
 маллон паϥпнот ή жемжом отор паϥшѳορтер ή нг
 готдаг ет ден дамаснос еϥтамо μμωот же фаг

πε π χριστος ⁊ ²³ ετ αττων δε ε βολ ηχε οτ μηυ
 η εροοτ ατερ οτ σοβη ηχε ηι ιοτδαι ριμα ησεσο-
 θευ ⁊ ²⁴ ατταμε σατλος δε ε ποτσοβηι παταρερ δε
 πε ε ηι πτλη μ ηι εροοτ ηεμ ηι εχωρρ ροπωσ ησε-
 σοθευ ⁊ ²⁵ ατολϷ δε ηχε ηι μαθητησ η χωρρ ατχαϷ
 ε η εσητ δεη οτ ηιρ ε βολ ριχεη ηι σοβη ⁊ ²⁶ ετ αϷι
 δε ε ρηηι ε ιεροτσαλημ ηαϷωηητ μμοϷ ε τομϷ ε ηι
 μαθητησ οτορ ηατερ ροϷ σα τεϷρη τηροτ πε ηι σε-
 τεηροττ μμοϷ αν χε οτ μαθητησ πε ⁊ ²⁷ βαρναβασ
 δε αϷαμαρι μμοϷ αϷηνϷ ψα ηι αποτολοσ οτορ
 αϷσαχι ηεμωοτ χε ηι αϷ ηι ρηϷ αϷηατ ε ηι βοεισ ρι
 ηι μωιτ οτορ χε αϷσαχι ηεμαϷ οτορ χε ηι αϷ ηι
 ρηϷ αϷοτοηοϷ ε βολ δεη δαμασχοσ δεη φ ραν ηι
 ηησοτε ⁊ ²⁸ οτορ ηαϷ δεη ιεροτσαλημ πε εϷηα ε σοτη
 ηεμωοτ εϷηηοτ ε βολ εϷοτωηορ μμοϷ ε βολ δεη φ
 ραν μ ηι βοεισ ηαϷσαχι δε πε οτορ ηαϷηηηη ηεμ
 ηι οτειηηη ⁊ ²⁹ ηεωοτ δε ηατοτωϷ ηι ηι ηι ποτχιχ ε
 ρηηι ε χωϷ ε σοθευ ⁊ ³⁰ ετ ατεμ δε ηχε ηι σηηοτ
 ατεηϷ ε ηεσαρτα ατοτορηϷ ε ρηηι ε ταρσοσ ⁊ ³¹ Ϸ
 εηηλησια ηεη οτη ητε Ϸ ιοτδαεα τηρε ηεμ Ϸ γαλι-
 λεα ηεμ τ σαμαρτα ηε οτοηητωοτ ηι οτ ριρηηη μματ
 ετηηητ οτορ ετμοϷηη δεη Ϸ ροϷ ητε ηι βοεισ οτορ
 ηατηηηοτ ηι αϷηαηη δεη ηι οωτ ηι ρηηη ητε ηι ηηετμα
 εο οταη ⁊ ³² αϷωηηη δε ερε ηετροσ ηα σηηι ε βολ ρι
 χωοτ τηροτ αϷι ψα ηι ατχοσ ετ ψωηη δεη λταδα
³³ αϷηεη οτ ρωμη μματ ε ηεϷραη ηε εηεα ε αϷερ η

²⁸ ηι βοεισ ηησοτε ρ. — ³¹ ηι εηηλη" ρ. ετμηηη ηρο ετμοϷηη η. αηαη
 ηρο αϷηαη η. — ³² ριτηη ηη σηηοτ η ηρο ρι χωοτ.

и ромпи ецштнотт рѣхен отъ блѣхъ фагъ де нацшнл
 е холъ пе + ³⁴ петросъ де пехачъ нацъ же енеа цталбо
 ммонъ иже инсоте п христосъ тѣнкъ фѣрщъ за ронъ +
³⁵ оторъ са тотъ ацтѣнъ оторъ аѣнатъ е роцъ тѣротъ
 иже нн ет шопъ денъ лѣааа немъ сарѣнн ет аѣно-
 тотъ е п бѣеисъ + ³⁶ и рѣнъ де денъ юппн не отонъ отъ
 маѣнтисъ и сѣгми ммаѣ е неcranъ пе тавѣа ѣн е
 шатотармесъ исемотѣ е росъ же ѣ барсѣ ѣагъ насмеръ
 и рѣѣ и аѣаѣонъ немъ нн меѣнантъ е насѣрѣ ммоѣ +
³⁷ ацшѣнн де денъ нн еѣоотъ еѣе ммаѣ ацшѣнн асмотъ
 ет аѣхѣомесъ де аѣхасъ денъ нн ма ет са п шѣнн +
³⁸ наре лѣааа де насѣнтъ е юппн пе + нн маѣнтисъ
 отн ет аѣсѣтемъ же ц ммаѣ иже петросъ аѣотѣрп и
 рѣмъ ѣ ра роцъ еѣтѣѣ ммоѣ же мперъ бнатъ е и ра
 ронъ + ³⁹ ацтѣнъ де иже петросъ аѣи немѣотъ + ет аѣи
 де аѣолъ е рѣнн е пн ма ет са п шѣнн оторъ аѣѣи е
 ратѣ на рѣаѣ иже нн хѣра тѣротъ еѣрѣмъ еѣтамо
 ммоѣ е нн шѣнн немъ нн рѣѣс е насѣамѣо ммоѣ
 есшѣнн немѣотъ иже ѣ барсѣ + ⁴⁰ ет аѣрѣтѣ де е холъ
 тѣротъ иже петросъ ет аѣрѣтѣ еѣенъ неѣнеѣлѣ аѣтѣѣѣ
 оторъ ет аѣнѣтѣ е пн сѣма пехачъ же тавѣа тѣотнн +
 иѣосъ де асѣѣнн и несѣалъ оторъ ет аснатъ е петросъ
 асѣемсѣ + ⁴¹ аѣѣ тотѣ де аѣтарѣс е ратѣ ет аѣмотѣ
 де е нн аѣѣосъ немъ нн хѣра аѣтарѣс нѣотъ есѣнѣ + ⁴² а
 пагъ рѣѣ де отѣнн е холъ денъ юппн тѣрс оторъ отъ
 мншъ аѣнатѣ е п бѣеисъ + ⁴³ ацшѣнн де денъ юппн и
 отъ мншъ и еѣоотъ заѣенъ ѣагъ же сѣмѣнн пн ѣаншаръ +

³⁴ п христосъ инсоте t. — ³⁹ аѣмошнн pro аѣи t.

X.

¹ не отон от рѡми де сен кесаріа е пецран пе
корнилюс е от екатонтархос пе е бол сен † спира
е шатмот† е рос же † риталин ² е от етсеѣнс пе
ецер рѡ† са т рн м̄ ф пот† нем пецни тирѣ еѣри
н̄ от мнш м̄ меѡнант м̄ пи лаос еѣтѡѡр м̄ ф пот†
н̄ снот нѣен † ³ аѣнат сен от рорама сен отѡнѡ
е бол м̄ ф нат н̄ аѣп ѡ† м̄ пи еѡот от аѣтелос
н̄те ф пот† е аѣше е ѡотн ша роѣ пѣжаѣ наѣ же
корнилюс † ⁴ н̄ѡѡ де ет аѣсомс е роѣ отѡр ет аѣ-
шѡпи сен от рѡ† пѣжаѣ же от п' ет шоп п ѡѡе †
пѣжаѣ де наѣ же непросѣтхн нем немеѡнант
аѡи е рнн ет ер ф мети м̄ п емѡ м̄ ф пот† † ⁵ †
пот отн отѡрп н̄ ран рѡми е юппн ма рот мот†
е отаг же сѡѡн фн ет отмот† е роѣ же петрос †
⁶ фат ѣѡалнотт е отаг же сѡѡн пи ѡаншар фат
ете пецни ѡатен ф юм † ⁷ ет аѣше наѣ де н̄же пи
аѣтелос ет саѡг немаѣ аѣмот† е ѡѡн ѡ̄ н̄таѣ нем
от матѡи н̄ етсеѣнс е бол сен нн еѡ мнн е роѣ. ⁸ ет
аѣже рѡѡ нѣен ѡа тотѡт аѣотѡрпот е юппн † ⁹ пец-
рас† де етмошн н̄же нн рн пи мѡит отѡр ет аѡѡнт
е † полс аѣше наѣ н̄же петрос е рнн еѡен пи ѡене-
фѡр е ер просѣтхесѡе м̄ ф нат н̄ аѣп ѡ̄ † ¹⁰ не аѣ-
роѡ де пе наѣотѡш е отѡм етсеѡ† де наѣ аѣшѡпи

⁶ *fin.* фат ете аѣ шан і ѣна саѡг немап н̄ ран саѡг наг ете нна
ноѡем н̄ рнн н̄ ѡитѡт н̄ѡѡк нем пецни тирѣ *add. c.* — ⁹ н̄же нн *om.*
тр, н̄же нн *m.* — ¹⁰ аѣ *pro* аѣшѡпи *t.*

ἵχε οὐ τωμτ ἐ ρηγί ἐ χωγ* ¹¹ ἀφνατ ἐ τ φε εσοτην
 οτορ οὐ κητος ετχω ἴμογ ἐ ρηγί ἴ φ ρητ ἴ οὐ
 πητ ἴ ρηως ἴ γατ ἴ ἄ ἴ ἀρχη ¹² ετχη ἴ ρηγί
 ἴ ζηтγ ἵχε нг цте-φат тηрот нем нг батцг ἵте п
 кагг нем нг ρалаτ ἵте τ φε ¹³ οτορ ἀσωπг ρа ρογ
 ἵχε οὐ смн же τωпк петре шωт οτορ οτωμ* ¹⁴ пе-
 трос δε πεχαγ же ἴ φωρ п боегс же ἴпготем ρлг
 ἴ епχαг еγσωγ ге еγбазем* ¹⁵ παλп оп ἀσωпг
 ρа ρογ ἵχε οὐ смн ἴ φ маг соп ἄ же нн ет ἀ φ
 ποττ тоτῆωот ἴθок δε ἴпер βαδμοτ* ¹⁶ φαг δε
 ἀσωпг ша ἄ ἴ соп οτορ са тотγ ἀτῶлг ἴ пг κητος
 ἐ п шωг ἐ τ φε* ¹⁷ ρωс δε еγμεтг ἵχε петрос ἴ ρηгί
 ἴ ζηтγ же οὐ пе пг ρорама ет ἀφнаτ ἐ ρογ ρηппе
 гс нг ρωмг ет ἀγοτορпоτ ἵχε κορпнлгос ἐ ἀтшпг ἴ
 са п нг ἴ сгмωп ἀтῶгг ἐ ρатот ρгрен пг птλωп ¹⁸ οτορ
 ет ἀтμοττ натшпг пе же ан сгмωп φн ет οтμοττ ἐ
 ρογ же петрос цхалнотт ἐ паг ма* ¹⁹ петрос δε
 еγсобпг ἴ ρηгί ἴ ζηтγ εῶβε пг ρорама पेже пг пнеτ-
 ма δε наγ же гс ἄ ἴ ρωмг серωτ ἴ сωп ²⁰ ἀλλα τωпк
 ма ше пак ἐ п ἐснт οτορ мошг немωот ἴ ког ἴ ρηт
 ἄ ἴ ρлг ан же ἀнок п' ет ἀгоτορпоτ* ²¹ ет ἀггг δε ἐ
 п ἐснт ἵχε петрос ша нг ρωмг πεχαγ же ρηппе
 ἀнок п' ἐ тетенκωτ ἴ сωг пг ρωῆ οὐ пе ет ἀρεтeпг
 εῶηтγ* ²² ἴθωот δε πεжωот же κορпнлгос пг
 ἐнатонтарχос οὐ ρωмг ἴ ῶмгг οτορ еγер ροτ са τ

¹¹ πгаτ t. — ¹² τeтhωотг pro цте-φат p. — ¹⁴ ρлг ἐпeρ ἴ мс. —
¹⁵ δε om. мс. — ¹⁶ са тотγ om. t, етῶгс см. — ¹⁹ δε ante наγ om.
 см. — ²⁰ ἴ ρлг om. t.

ρη μ̄ φ ποτ̄ ετερ μεορε σα ροϋ η̄χε πι ψλολ τηρϋ
 η̄τε πι ιουδαϊ ατταμοϋ ε̄ βολ ριτεп от αγγελος
 εφοταβ̄ ε̄ οτωρп η̄ σωκ ε̄ σοτη ε̄ πεϋηι οτορ ε̄ σωтем
 ε̄ ραν σαχι η̄ τοτη * ²³ αϋμοτ̄ δε ε̄ ρωот ε̄ σοτη
 αϋϋποот ε̄ ροϋ * πεϋραст̄ δε αϋτωνϋ αϋι ε̄ βολ не-
 мωот οτορ ατῑ немаϋ η̄χε ρан не снот ε̄ βολ ден
 юппη * πεϋραст̄ δε ατῑ ε̄ σοτη ε̄ несаріа * ²⁴ кор-
 нηλιос δε παϋсомс ε̄ βολ σα χωот ε̄ αϋμοτ̄ ε̄ πεϋ-
 сттценне нем πεϋϋφηρ η̄ ἀνατκεон * ²⁵ αϋϋωπι δε
 ет αϋι ε̄ σοτη η̄χε петрос αϋт̄ мат̄ ε̄ ροϋ η̄χε кор-
 нηλιос αϋριтϋ ε̄ п̄ еснт̄ σα ρатот η̄ πεϋβαλαтх
 αϋотωϋт * ²⁶ петрос δε αϋтотносϋ εϋχω̄ μ̄мос же
 τωηη̄ ἀνοη γαρ ρω̄ ἀноη от ρωμ̄ * ²⁷ οτορ αϋϋε ε̄ σοτη
 αϋсахӣ немаϋ οτορ αϋχῑμ̄ η̄ от̄ миϋ ε̄ ат̄ωот̄ *
²⁸ पेखाϋ δε η̄ωот̄ же η̄ωтен̄ тетен̄ε̄μ̄ӣ же от̄ βοт̄
 пе̄ η̄ от̄ ρωμ̄ η̄ ιουδαϊ ε̄ томϋ ιε̄ ε̄ μοϋӣ нем̄ от̄
 αλλοφ̄τ̄λος οτορ ἀноη̄ ἀ φ̄ ποτ̄ таμοῑ ε̄ штем̄ जोс̄
 η̄ ρλῑ η̄ ρωμ̄ӣ же ϋбадем̄ ιе̄ ϋσωϋ * ²⁹ ε̄θε̄ φαг̄ ᾱῑ
 ет̄ ἀρεтенотωρп̄ η̄ σω̄ῑ μ̄шер̄ αντιлетη̄ * τ̄ϋη̄ӣ от̄η̄
 же̄ ε̄θε̄ от̄ η̄ сахӣ ἀρεтенотωρп̄ η̄ σω̄ῑ * ³⁰ οτορ पे-
 खाϋ η̄χε̄ κορηλιос̄ же̄ ιε̄χεν̄ ϋтот̄ φοот̄ ш̄а̄ ε̄
 σοτη̄ ε̄ таг̄ от̄ηот̄ παιτωβ̄ρ̄ μ̄ φ̄ πᾱт̄ η̄ ахп̄ ѿт̄ ден̄
 панӣ οτορ ρη̄ппе̄ ιε̄ от̄ ρωμ̄ӣ αϋ̄ο̄ρ̄ῑ ε̄ ρатϋ̄ μ̄ пам̄-
 ъо̄ ε̄ βολ̄ ден̄ от̄ ρε̄β̄σω̄ есото̄в̄ш̄ ³¹ οτορ पेखाϋ̄ же̄
 κορηλιос̄ аτ̄σωтем̄ ε̄ тек̄просе̄т̄χη̄ οτορ̄ нек̄ме̄-
 нант̄ атер̄ ποτ̄με̄т̄ῑ μ̄ п̄ ем̄ѡ̄ μ̄ φ̄ ποт̄ * ³² οτωρп̄

²² η̄ σωκ ε̄ еп̄η̄ ε̄ σοτη̄ p. — ²³ in. δε om. t, on c. — ²⁵ fin. εϋ-
 отωϋт̄ μ̄мос̄ p.

отн е ррни е юппи ма рот мотѣ е сѣмон фн ет от-
 мотѣ е роу же петрос фал џџалнотт е п ни и
 сѣмон пи банџар џатен ф юм ⁊ ³³ и ѣ отнот отн
 аготωрп и сѣмон иѣон џе калωс анаѣс ет акі ⁊ ѣ нот
 отн анон тнрен тен м паг ма енχн м п емѣо м
 ф нотѣ е сωтем е ни тнрот ет а п бѣеѣс ѣаџот нав ⁊
³⁴ ет аџотωн џе и роу иже петрос пѣџаџ же џен
 от меѣмни ѣнат же от рѣџѣ рѣ ан пе ф нотѣ
³⁵ алла и џрни џен џлол нѣвен ет ер роѣ џа теџон
 отор ет ер ρωѣ е ѣ меѣмни џџнп на ρраџ ⁊ ³⁶ аџ-
 отωрп м пѣџсаџи и неп џнри м п исранл еџри џен
 нотџи и от ρирни е ѣол ρитен инсѣтс п χрѣстос фал
 пе п бѣеѣс и отон нѣвен ⁊ ³⁷ и ѣωтен тетенсωотн м
 пи саџи ет аџџωпи џен ѣ ютџѣѣ тнрс е аџер ρнтс
 исџен ѣ ѣалѣѣѣ мененса пи ωмс ет аџри ωџџ
 ммоџ иже юваннис ⁊ ³⁸ инсѣтс пи рѣм назареѣ
 ката ф рнѣ ет аџѣарѣџ иже ф нотѣ џен от пнеѣ-
 ма еџѣѣѣ нем от џом фал ет аџи е ер п еѣ панѣџ
 отор еџѣѣѣ и отон нѣвен ет а пи џѣѣѣѣѣ џем-
 џом е ррни е џωџ же наре ф нотѣ χн немаџ пе
³⁹ отор анон тѣног м меѣре и ρωѣ нѣвен ет аџаѣтот
 џен т χωра и пи ютџѣѣѣ нем џен ѣерѣѣѣѣѣ фал
 ет аџѣѣѣѣѣ отор аџаџѣѣѣ еџен от џѣ ⁴⁰ фал а ф
 нотѣ тотносџ џен пи еѣѣѣѣ м маѣ ѣ отор аџтнѣѣ
 е ѣрѣѣѣ отонѣѣ е ѣол ⁴¹ м пи лаос тнрѣ ан алла и
 пи меѣреѣ ни ет аџер џорп и сѣпнот иже ф нотѣ
 еѣе анон пе џа ни ет аносωм отор ансω немаџ
 мененса ет аџтωнѣѣ е ѣол џен ни еѣ мωѣѣѣ ⁴² отор

ден от томт е от горама ернот е п еснт иже от
 скетос м ф рнѣ и от ншѣ и рѣвос и гат етѣω ммоу
 е ден и ѿ и архн е бол ден т фе отог аѣи ша
 роу * ⁶ фаг ет аисомс е роу нагѣ и рѣни пе отог
 апаѣ е ни теѣнѣоти ите п вагѣ нем ни ѣнрион нем
 ни батѣи нем ни галаѣ ите т фе * ⁷ аисωтем де е
 ке смн есѣω ммос нни же тѣнн петре шѣт отог
 отωм * ⁸ пехни де же м фωр п бѣеис же мпе рѣи
 и енѣаг еѣбаѣем ге еѣѣωѣ ше е ѣотн е рѣи енеѣ *
⁹ асер отѣω де иже от смн м ф маѣ соп ѣ е бол
 ден т фе же ни ет а ф нотѣ тотѣѣωт иѣон мпер
 баѣмот * ¹⁰ фаг де аѣшѣни ша ѣ и соп отог аѣи
 он и ке соп и енѣаг нѣвен е т фе * ¹¹ отог рнпѣ
 и ѣ отнот ге ѣ и рѣми аѣѣѣ е ратѣ рнрен ф ро м
 ни и е нагѣн и ѣнтѣ е аѣтаѣѣѣѣѣѣ га роу е бол
 ден несарѣа * ¹² пехе ни пнетма де ни же ма ше
 нан немѣωт и ноу и рнт ѣ ан и рѣи * аѣи де немни
 иже паг ке ѣ и соп отог аѣше е ѣотн е п ни м пи
 рѣми * ¹³ аѣтамон де м ф рнѣ ет аѣпаѣ е пи аѣ-
 ѣѣѣѣ ден пѣѣни е аѣѣѣѣ е ратѣ отог аѣѣѣѣ же
 отѣрп е юппн отог мѣтѣ е сѣмѣн фн ет отмѣтѣ
 е роу же петрос * ¹⁴ фаг еѣ на сажг немак и ган
 сажг наг еѣте нна нѣѣем и ѣнтѣѣѣ иѣон нем пѣни
 тнрѣ * ¹⁵ ет аѣер рнтс де и сажг аѣи е рнни е ѣѣѣѣ
 иже пи пнетма еѣѣѣѣ м ф рнѣ ет аѣи е рнни е
 ѣѣѣѣ рѣн и шѣрп * ¹⁶ аѣер ф метѣ де м п сажг м
 п бѣеис м ф рнѣ е наѣѣѣѣ ммос же ѣѣѣѣѣѣ мен
 аѣѣѣѣ ѣѣѣѣ ден от мѣѣѣѣѣѣѣѣ де сѣна емс ѣннот

ѕен от пневма еґотаѣ ⁊ ¹⁷ исхе оти а ф потѣ аґѣ
 нѡот и ꙗ рѣсос и ѡреѣ ет аґнаѣт е п бѡеис инсѡтс
 п христос м пеприѣ рѡн анок ним ѡе е тарно м ф
 потѣ ⁊ ¹⁸ ет аґсѡтем ѡе е пай аґха рѡот отор
 аґѣ ѡот м ф потѣ еґхѡ ммос же рара а ф
 потѣ аґѣ и ꙗ метапоѣ и ни не еѡнос е п ѡнѣ ⁊
¹⁹ ни мен оти ет аґсѡр е ѡол исхен пи рѡхрех ет
 аґшѡпи рѣ стѡфанос аґи ѡа е рри е ꙗ фѡиниѣн нем
 нѣпрос нем т аґтиѡѣ и сесаґи нем рѣл ан м пи
 саґи е ѡнл е ни ютѡаи ммаѡѡт ⁊ ²⁰ не отон ран
 отон ѡе е ѡол и ѕнѡтѡ ран рѡми и нѣпрѣос нем ран
 нѣринеос пай ет аґи е т аґтиѡѣ паґсаґи нем пи
 отемин еґри ѡиш м п бѡеис инсѡтс ²¹ отор наре т хѣх
 м п бѡеис хн немѡот от нишѣ ѡе м миш аґнаѣт
 отор аґнѡтѡт е п бѡеис ⁊ ²² а пи саґи ѡе ѡе ѡа
 пен машх и ꙗ еґклнѣѣ ет ѕен герѡтсалим еѡнѣ-
 тѡт отор аґѡтѡрп м ѡарнаѡас ѡа т аґтиѡѣ ⁊
²³ фай ет аґи отор ет аґнаѡ е пи рѡот ите ф потѣ
 аґрашѣ отор наґѣт номѣ и отон ниѡен ѕен пи ѡѡт и
 рнт е ѡрот ѡри ѕен п бѡеис ²⁴ же не от рѡми и аґа-
 ѡос пе еґмер е ѡол ѕен пи пневма еѡ ѡтаѣ нем ф
 наѣт отор аґѡтаґѣ и са п бѡеис иже от нишѣ м
 миш ⁊ ²⁵ ет аґи ѡе е ѡол е тарсѡс еґнѡѣт и са саѡ-
 лѡс ²⁶ отор ет аґхемѣ аґенѣ е рри е т аґтиѡѣ ⁊
 аґшѡпи ѡе ет аґер от ромпи тнрс еґѡѡтнт ѕен ꙗ
 еґклнѣѣ отор аґѣ сѡ и от нишѣ м миш аґѣ рен
 ни маѡнтис ѡе ет ѕен т аґтиѡѣ и ѡорп же пи

¹⁷ post ѡе add. е отон ѡхѡм ммои с.

χριστιάνος ⁊ ²⁷ ἢ ὄρνις δε θεν παλ ἐροοτ ἐτε ἴμματ
 αὐτὶ ἵχε ραν προφητικῆς ἐ βολ θεн ιεροτσαλνм ἐ т
 αντιόχια ⁊ ²⁸ αὐτωνу δε ἵχε οται ἐ βολ ἢ θητοτ ἐ
 πεφραν пе ἀγαβος αὐτῆ μινι ἐ βολ ριτεп пи пметма
 εθ οταβ ἐ οτ πιψτ ἢ ρβων ерна шопи ριχеп ⁊
 οиכותмени тирс ἐте φи пе ет αὐшопи ρи κλατδιος ⁊
²⁹ ни маѳитис де ката φ ρηт ἐ наре пи отаг пи отаг
 фег ἴμοу αὐθωш ἵχε φ отаг φ отаг ἴμωот ἐ οт
 διάνοиā ἐ οτωрп ἢ ни спнот ет шопи θεн ⁊ ιотδεа
³⁰ φαг ет атайу ἐ οτωрп ἢ ρан пресѳттерос ἐ βол
 ρи тоту ἴ βαρναβас нем саτλос ⁊

ΧΙΙ.

¹ ἢ ὄρνις δε θεн пи снот ἐте ἴμματ ἀ ἡρωδης п
 отро αὐτινι ἢ τεφχιχ ἐ ὄρνις ἐχеп ρан отон ἐ βол
 θεн ⁊ енкλнсиā ἐ ⁊ ἴκασ πωот ² отор αὐθωтев
 ἢ γανωβос п сон ἢ ιωανнис ἢ т снѳи ⁊ ³ ет αὐнат
 де же пи ρωβ ρанωот ἢ ни ιотδαг αὐотаρ тоту ἐ
 бωпг ἴ п ке петрос ⁊ не ни ἐροот де не ἵте пи
 атκωβ ⁊ ⁴ φαг ет αὐбопу αὐχαу θεн пи штено ἐ
 αὐтнιу ἢ тотот ἢ Δ ἢ шопи ἴ матοг ἐ θрот ἀρεз
 роу еметι ἐ епѳ ἐ ὄρνις ἴ пи лаос мененса пи
 пасха ⁊ ⁵ петрос мен отп наτāρεз ἐ роу θεн пи
 штено натер просетхесѳе де еθвнтѳу ἐ ма шω δа
 φ нотт ἵχε ⁊ енкλнсиā ⁊ ⁶ ρоте де ерна епѳ ἐ
 ὄρνις ἵχε ἡρωδης θεн пи ἐχωрρ ἐте ἴμματ наѳен-

² αὐθ" де рт. — ⁵ ἐ ма шω от. р.

κος ἦχε πέτρος ὅτε ματοὶ ἦ εὐμῆρ ἢ γαλῆς ἦ† ⁊
 νε ὅσον ῥαη περᾶρεθ δε ρῖρεη πι ρο ετᾶρεθ ε πι
 ψτενο ⁊ ⁷ ὅσορ ρηππε ιε ὅτ ἀγγελος ἦτε π βοειε ἀφί
 ὅσορ ὅτ ὅτωνι ἀφερ ὅτωνι ζεν πι ηι ετ ἀφνιμ δε ε
 π εφῖρ μί πέτρος ἀφτοθνοσυ εφχω μμοε κε τωηη ἢ
 χωλεμ ὅσορ ἀτρεῖ ἦχε πι γαλῆς ε βολ ζεν περ-
 χιχ ⁊ ⁸ πεχε πι ἀγγελος δε ηαυ κε μορη ὅσορ μα
 πεκσανδαλιον ε ρατη ⁊ ἀφίρι δε μί παγ ρη† ὅσορ
 πεχαυ ηαυ κε χολρη μί πεκρῆωε ὅσορ μοϋι ἢ σω ⁊
⁹ ὅσορ ετ ἀφί ε βολ ηαυμοϋι ἢ σωυ ὅσορ ηαυέμι ἀη
 κε ὅτ μηι π' ετε ηαυϋοη ε βολ ριτεη πι ἀγγελος
 ηαυμετί δε κε ὅτ ροραμα π' ετ ἀφηατ ε ρου ⁊ ¹⁰ ετ
 ἀτςιη δε ε βολ ζεν πι μα ἢ ἀρεθ ἢ ροτιτ ηεμ πι
 μαρ ἦ ἀτί ε † πῆλη μί βενπι θη εθ ηνοτ ε βολ ε †
 πολιε θαγ ἀσοτων ηωοτ ἢ ὅτατε ετ ἀτί δε ε βολ
 ἀτςεν ὅταη ἢ ηι ζῖρ ὅσορ σα τοτϋ ἀψη ηαυ ἦχε
 πι ἀγγελος ε βολ ρα ρου ⁊ ¹¹ πέτρος δε ετ ἀ πεφρητ
 ἰ ε ρου πεχαυ κε † ηοτ ἀιέμι τα φ μηι κε ἀ π βοειε
 ὅτωρη μί πεγαγγελος ὅσορ ἀφηαρμετ ε βολ ζεν
 τ χιχ ἢ ἠρωδης ηεμ π σομε ε βολ τηρϋ μί πι
 λαοε ἦτε πι ἰοτδαη ⁊ ¹² ετ ἀφηατ δε ἀφί ε πι ηι μί
 μαριὰ θ ματ ἢ ἰωανηηε φη ετ ὅτμοτ† ε ρου κε
 μαρκοε πι μα ε ηατῆοτητ μμοϋ ἦχε ὅτ μηϋ ετερ
 προσετχεε ⁊ ¹³ ετ ἀφηωλο δε ρῖρεη φ ρο μί πι
 πῆλων ἀσί ε βολ ἦχε ὅτ ἀλοτ μί βωηι ε ερ ὅτῶ ηαυ
 ε πεκραη πε ρωδη ¹⁴ ὅσορ ετ ἀσοτηη τ εμη μί
 πέτρος ε βολ ζεν πι ραϋι μί πεσοτων μί πι ψῆομ ετ

⁸ δε ηαυ om. m. ηαυ post πεχαυ om. pc. — ¹³ ρωδη m.

ασβοχι δε ε εσθη ασтамωот же петрос оги е ратц
 орен пи пτλων † ¹⁵ ηθωот δε пехωот нас же аре-
 λοβι ηθος δε настахро η тотε же паг рη† п' ет
 шоп ηθωот δε пехωот нас же περαггелос пе †
¹⁶ петрос δε пацмин еφκωλρ ет атоτων δε аτнат
 е роц отор аττωит † ¹⁷ аφωрем δε е рωот η теу-
 хих же ха рωтен отор аφсахи са тотот же η аш
 η рη† а п боεис епц е бол ден пи штенo пехац де
 пωот же ма таме гаκωβос нем пи снот е наг отор
 ет ацї е бол ацше нац е ке ма † ¹⁸ ет а пи ероот
 де шопи ацшопи ηже от швортер η от котхи ан
 ден пи матог же от рара п' ет ацшопи м петрос †
¹⁹ ηρωанс де ет аφκω† η сωц отор ете мпечземц
 ац† мкаг η пи реφареφ афотар сарп е εοθвот
 отор ет ацї е бол ден † ιουδαεа е рпг е кесарїа
 ацшопи ммаτ † ²⁰ нацшоп де ден от мвон ец†
 отбе на ттрос нем т сїаων аτї де ет соп ша роц
 отор ет аτонт п рнт м пластос фп ет хп рїжен
 пи коитоп м п отро натер етп η от рїрпнн еθβε же
 наτшанш η тотхωра е бол рг тотε η теуметотро †
²¹ η рпг де ден от ероот ефөнш а ηρωанс † рїотц
 η от реβсω η отро отор ет ацремсг рїжен пи бнма
 наφсахи немωот † ²² пи мнш де нацшш е бол же
 от смн η пот† те θаг отор θа от рωмг ан те †
²³ са тотц де а от аггелос ηте п боεис шарг е роц
 е ф ма же мпеч† ωот м ф пот† отор ет ацер хг η
 цент ацмот † ²⁴ пи сахг де ηте ф пот† аφагаг отор

¹⁸ ηже от нш† η швортер ден р. — ²⁴ п боεис pro ф пот† р.

научноу и ашаг не †²⁵ варнаѣас ѡе нем сатлос
 аткотоу е бол сен геротсалнм ет атжон и † ага-
 конга е бол е атинг м п не юаннне немвоу фн ет
 аѣ рену же марнос †

ХІІІ.

¹ не отон гад профитне ѡе нем гад речѣ сѣо
 сен † екллнсіа ите т антиѡхіа варнаѣас нем
 слмон фн ет отмоуѣ е роу же нгер нем лотннос
 пн нѡрннеос нем манан пн шфнр и шанш ите нѡ-
 ѡне пн тетрархне нем сатлос †² етшешш ѡе м п
 бѡеис отог етер ннстетн пехе пн пнѡма еѡ отаб
 же фѡрх ннг е бол м варнаѣас нем сатлос е пн
 рѡѡ ет агѡармот е роу †³ тоте ет аѡер ннстетн
 отог ет атѡѡѡ отог ет атха жгх е жѡот атхат
 е бол †⁴ нѡѡот мен отн ет аѡоторпѡт е бол ргтен
 пн пнѡма еѡ отаб аѡи е рнн е селетнга е бол
 ммат аѡер рѡт е нѡпрос †⁵ отог ет аѡи е сала-
 мнн наѡри ѡшш м пн сахг ите ф нѡѣ сен нн стна-
 тѡгн ите нн юѡѡаг наре п не юаннне ѡе немвоу
 еѡи и речшешш †⁶ ет аѡсенѣ ннос ѡе тнрс ша
 е рнн е пѡфѡт атжмг и от рѡмг и ахѡ м ѡѡѡ
 ѡпрофитне и юѡѡаг е пѡран пе ѡар ннос †⁷ фаг
 е наѡхн нем пн анѡплатос сертгос патлос от рѡмг
 и нат рнт фаг ѡе аѡмоуѣ е варнаѣас нем патлос
 наѡѡѡѣ е сѡтем е пн сахг ите ф нѡѣ †⁸ наѡѣ

⁶ ѡѡѡѡ м проф" р, ѡѡѡѡ м пр" с et sic semper.

δε ἐστὶν ἐγραυ ἵχε ἐλθμας πὶ ἀχῶ ἐψατοτα-
 ρεμ πεφραν γαρ μὶ παῖ ρητ ἐφνωτ ἢ σα φενο πὶ
 ἀποπατος ἐβολ ζεν φ παρτ·⁹ σατλος δε ἐτε
 πατλος πε ετ αψμορ ἐβολ ζεν πὶ πνευμα εθ οταβ
 πεχαυ¹⁰ ὦ φη εθ μερ ἢ χροϋ νιβεν нем п ет ρωот
 νιβен п шнрῐ ἢτε πὶ διάβολος πὶ χαχι ἢτε ἄμνι
 νιβен ἢ κχῶ ἢ тотн ἐβολ ἀп епφωнρ ἢ πὶ μωит ет
 сотτων ἢте п бдеис·¹¹ отор † нот ρнпπε ис т жгх
 м п бдеис ес ἐ ἰ ἐ ρннῐ ἐ χωк отор ек. ἐ ψωπὶ евоῐ μ
 βελλе ἢ χнаτ ἐ φ ρн ἀп ша от снот отор са тотϥ
 аϥῐ ἐ ρннῐ ἐ χωϥ ἵχε от ρлол нем от ханῐ паϥ-
 нωτ ἐψшнῐ ἢ са φн еθ на † тотϥ·¹² тоте ет
 аϥнаτ ἵχε πὶ ἀποπατος ἐ φη ет аϥшωпὶ аϥнаρτ
 еϥер шφнрῐ ἐχεν † сῶω ἢте п бдеис·¹³ ет аτῐ δε
 ἐβολ ζен пафот ἵχε на πατλος аτῐ ἐ пергн ἢте
 † памφτλῐά ἰωανнῐс δε аϥφωρх ἐβολ μμωот
 аϥнотϥ ἐ ρннῐ ἐ геротсалнм·¹⁴ ἢθωот δε ет аτῐ
 ἐβολ ζен пергн аτῐ ἐ т антῐόχῐά ἢте † πῐсῐαῐά
 отор ет аτῐ ἐ † сῥнагωгн μ πὶ ἐροот ἢте πὶ са-
 батон атремсῐ·¹⁵ мененса πὶ ωш δε ἢте πὶ номос
 нем πὶ профнтнс атоτωрп ἵχε πὶ архисῥнагωгос
 ρа ρωот етхῶ μмос πὶ ρωμῐ неп сннот φη ἐτε
 отон от саχι ἢ ном† пе ζен ἄннот ша πὶ лаос
 ἀχοϥ·¹⁶ ет аϥτωνϥ δε ἵχε πατλος отор ет аϥ-
 ὄωрем ἢ теϥжгх πεχαυ πὶ ρωμῐ πὶ ἰсранῐлῐтнс нем
 нн ет ер ρот са т ρн μ φ нот† сωтем·¹⁷ φ нот†
 ἢте πὶ лаос п ἰсранῐл аϥεωтп ἢ немῐот отор аϥбсῐ

¹³ πατλος нем варнабас t. — ¹⁶ ρот ζен ἄннот t.

м̄ пг лаос ден † пароніа ден п кази н̄ хнми отор
 ден от шωβш еубоси а҃҃енот є бол н̄ знтц † ¹⁸ отор
 а҃҃шанотшот н̄ м̄ н̄ ромпи н̄ снот ри п ша҃҃е †
¹⁹ отор ет а҃҃ρωστ н̄ з̄ н̄ шлол ден п кази н̄ ханаан
 а҃҃ѳорот ер κληρονομн̄ м̄ поткази н̄ ѳн̄ н̄ ромпи
²⁰ отор мененса наг а҃҃† н̄ ран критне ша само҃҃нл
 пг профитне ²¹ отор є бол м̄мат а҃҃тер єтн̄ н̄ от
 отро отор а҃҃† н̄ωот н̄же ф̄ пот† н̄ саотл п шнри
 н̄ кс̄ от ρωμ̄ є бол ден т̄ ф̄лн̄ м̄ бенгамн̄ н̄ м̄
 н̄ ромпи † ²² отор ет а҃҃ѳотоѳе҃҃е҃҃ є бол а҃҃ѳотнос
 да҃҃тц̄ н̄ωот н̄ отро фаг ет а҃҃ѳер меѳре еѳн̄тц̄ є
 а҃҃ѳос же а҃҃жм̄ н̄ да҃҃тц̄ п шнри н̄ тессе от ρωμ̄
 ката парнт фаг еѳ на ірг̄ н̄ ρωβ̄ н̄бен єте ρнн̄ †
²³ є бол ден п̄ жрох̄ м̄ фаг̄ а̄ ф̄ пот† ката отωш
 а҃҃҃н̄ м̄ п̄ ісранл̄ н̄ от сωтнр̄ інсо҃҃с̄ ²⁴ є а҃҃ѳер шорп̄
 н̄ ри ωш̄ сажен̄ пец̄мωг̄ є̄ зотн̄ н̄же іωаннне н̄ от
 ωмс̄ м̄ мета҃҃нога̄ м̄ пг лаос̄ тнрц̄ н̄те п̄ ісранл̄ †
²⁵ ет̄ а̄ іωаннне̄ де̄ жωн̄ м̄ пец̄дромос̄ є бол̄ на҃҃ѳω
 м̄мос̄ же̄ а̄ретен̄меті̄ же̄ а̄нон̄ н̄м̄ † а̄нон̄ ан̄ пе
 алла̄ ρнп̄е е҃҃н̄нот̄ мененс̄ωг̄ н̄же̄ фн̄ єте̄ н̄ †-ем-
 п-ша̄ ан̄ є̄ † от̄ω̄ м̄ пг̄ ѳωоті̄ н̄те̄ пец̄бала҃҃тх̄ †
²⁶ пг̄ ρωμ̄̄ нен̄ снот̄ пг̄ шнрӣ н̄те̄ п̄ генос̄ н̄ а̄враам̄
 отор̄ нн̄ ет̄ ер̄ ρо† ден̄ ѳн̄нот̄ са̄ т̄ ρн̄ м̄ ф̄ пот† ет̄
 а̄ѳотωрп̄ н̄ωтен̄ м̄ пг̄ саж̄ н̄те̄ паг̄ отжаг̄ фаг̄ †
²⁷ нн̄ гар̄ ет̄ шоп̄ ден̄ іеротса҃҃лн̄м̄ нем̄ поткеар-
 хωн̄ фаг̄ а҃҃тер̄ ат̄ем̄г̄ є̄ ρо҃҃҃҃ нем̄ пг̄ ке̄ смн̄ н̄те̄ пг̄
 профитне̄ наг̄ ет̄ отωш̄ м̄мωот̄ ката̄ са̄в̄вато҃҃н̄

¹⁹ ѳ рт.

πῆθεν ἐ ἀτφ ραπ ἐ ἀτχοκοτ ἐ βολ ²⁸ οτορ ἐτε
 μπ' οτχεμ ρλι ἢ λωιχι ἢ τε φ μοτ ἢ ζηтϫ αтер ἐτιп
 ἢ πιλатос ἐ σοθεϫϫ + ²⁹ ет аτχων δε ἐ βολ ἢ ρωβ
 πῆθεν ет сѕнотт еϑβηтϫ аτχасϫ ἐ п ἐснт ἐ βολ ριχеп
 πи ше аτχасϫ ἢ ѕοтн ѕен от мрас + ³⁰ φ ποτφ δε
 аϫтоτносϫ ἐ βολ ѕен нн еϑ мωοтт ³¹ φαι ет аϫ-
 отонρϫ ἐ βολ ἢ от мнш ἢ ἐροот ἢ нн ет аτi немаϫ
 ἐ βол ѕен φ галилеа ἐ ρрнi ἐ геротсалнм пай φ нот
 ет оi м̄ меϑре пач ша пi лаос + ³² отор ἀноп тепо
 шен нотϫи нωтен ἢ πi ωш ет аϫшωпi ѕен нi iоφ
³³ же φαι ἀ φ нотφ χокϫ ἐ βол ἢ нотшнри ет
 аϫтоτнос инсоте м̄ φ рнφ ет сѕнотт ѕен πi маρ
 ḡ м̄ ψалмос же ἢϑок пе пашнри ἀноп аiχφοк м̄
 φοот + ³⁴ ὅτι δε же аϫтоτносϫ ἐ βол ѕен нн еϑ
 мωοтт ϫна тасϑо ап же ἐ п тако аϫχос м̄ пай
 рнφ же еi ἐ φ нωтен ἢ нн еϑ отаб ἢ те даτiа ет
 енрот + ³⁵ еϑβε φαι он ϫω м̄мос ѕен не ма же
 ἢнекφ м̄ п еϑ отаб ἢ так ἐ пач ἐ п тако + ³⁶ даτiа
 мен гар ἢ ѕрнi ѕен теϫтенеа пачшемшпi м̄ πi собнi
 ἢ те φ нотφ аϫенкот отор аτχасϫ ѕатен неϫiоφ
 отор аϫнаτ ἐ п тако + ³⁷ φн δε ет ἀ φ нотφ
 тоτносϫ м̄пе ϫнаτ ἐ п тако + ³⁸ ма ре πi ρωб оти
 отωнρ ἐ ρωтен πi ρωмi нен сннот же ἐ βол ρiтен
 φαι серi ωш нωтен ἢ п χω ἐ βол ἢ те нетенновi
 нем ἐ βол ρа нн тнрот ἐте м̄петеншжемхом ἐ
 ѿмаiо ἢ ѕнтоτ ѕен φ номос м̄ мωτснс + ³⁹ ѕен
 φαι δε ἢϑоϫ отон πῆθεν еϑ пачφ сена ѿмаiоϫ +

³³ πi шнри tp. — ³⁵ он от. см.

⁴⁰ а паѣ оти мнѡс ѡтеѣи ѣжен ѡнноѣ ѡже фн ет
 аѣхоѣ ѣен ни профитис ⁴¹ же а паѣ ни натафрон-
 тис отог ари шфнри отог ма такте ѡнноѣ же фна
 ири ѡ от рѡѣ ѣен кетенѣроот от рѡѣ ѡ тетenna паѣѣ
 ѣ роѣ ан ѣ шѡп аѣе шан отаг фнри ѣатен ѡнноѣ +
⁴² етнноѣ ѡе ѣ ѡол паѣтер аѣіоин рина ѡсесаѣи не-
 мѡѡѣ ѡ паг саѣи ѣен ни не саѣѡатон еѡ нноѣ +
⁴³ ет асѡѡ ѡе ѣ ѡол ѡже ф стнаѣѡгн аѣмоѡи ѡ са
 паѣлос нем ѡарнаѡас ѡже ран мнѡ ѡте ни іотѡаг
 нем ни ет ер сеѣесѡе ѣен ни шемѡѡѣ ни ѣте паѣ-
 саѣи немѡѡѣ еѣѡѡѣ м потогнт ѣ ѡрот шѡпн ѣен ни
 рѡот ѡте ф нѡѣѣ + ⁴⁴ ѡ рннн ѡе ѣен ни не саѣѡатон
 еѡ нноѣ сѣѡон а ф полнс тнрс ѡѡѡѣ ѣ сѡтем ѣ
 ни саѣи ѡте ф нѡѣѣ + ⁴⁵ ет аѣнат ѡе ѡже ни іот-
 ѡаг ѣ ни мнѡ аѣмоѣ ѡ ѣоѣ отог паѣѣ ѣ ѡотн ѣррен
 ни ѣ наре паѣлос ѡѡ мѡѡѣ еѣѡе ота + ⁴⁶ ет
 аѣотогрот ѡе ѣ ѡол ѡже паѣлос нем ѡарнаѡас
 пѣѡѡѣ же не от аѣаѣнн он пе ѣ саѣи немѡтен ѡ
 шорп м ни саѣи ѡте ф нѡѣѣ + ѣпнѡн тетенѣіотн мѡѡѣ
 са ѡол мѡѡтен отог тетенѡп мѡѡтен ан ѣ ер п ем-
 п-ѡѡ м ни ѡнѣ ѡ ѣнеѣ рнпле тенна нѡттен ѣ ни
 еѡнос + ⁴⁷ фнри ѣар пе м ф рнѣ ет аѣронѣен ѣ тотен
 ѡже п ѡеис же аѣѣан ѡ отѡннн ѡте ни еѡнос ѣ ѡрен
 шѡпн ѣ от отѣаг ѡѡ аѣрнѣѣ м п наѣи + ⁴⁸ ет аѣѡ-
 тем ѡе ѡже ни еѡнос аѣраѡи отог паѣѣ ѡѡѣ м ни
 саѣи ѡте ф нѡѣѣ отог аѣнаѣѣ ѡже ни тнрот те

⁴¹ ма тасѡе р, ма нет t. — ⁴² нем" ѡ н" с" om. t. — ⁴³ verba_inter
 шем" et аѣѡѡѣ om. t. — ⁴⁷ ран еѡнос с.

ммаѣ пе ꙗ 7 отор не отон от рѡми ꙗ атжом ѡен
 неѡбалаѣх ѡен лѡстра наѡремси еѡи ꙗ баде исхен
 еѡ ѡен ѡ нехꙗ ꙗте теѡмаѣ мпе ѡмоуи енеѡ ꙗ 8 фаг
 аѡсѡтем е патлѡс еѡсахꙗ ꙗѡѡу де ет аѡсомс е роѡ
 отор ет аѡнаѣ хе отон наѡѣ ꙗ ѡнтѡ е норем пе-
 хаѡ ѡен от ниѡѣ ꙗ смн 9 хе тѡнк ѡѡи е ратк ехен
 неѡбалаѣх отор наѡѡѡфег отор наѡмоуи пе ꙗ 10 ни
 мнѡ отн ет аѡнат е фн ет аѡаѡ ꙗхе патлѡс аѡ-
 ѡѡи ꙗ тотсмн е ѡрни м метлѡнаѡн еѡхѡ ммос хе а
 ни поѣѣ ер м ф рнѣ ꙗ ни рѡми еѡи е п еѡнт ѡа роѡ ꙗ
 11 наѡмоѣѣ мен е ѡарнаѡас хе ни зѡѣс патлѡс де
 хе ни ермне еѡиꙗн ꙗѡѡу наѡи ꙗ ѡтѡтменѡс ꙗте
 ни сахꙗ ꙗ 12 ни отнѡ де ꙗте ни зѡѣс фн е наѡхн ѡа
 хѡс ꙗ ѣ поѡѡс аѡѡни ꙗ ѡан маѡи нем ѡан хлѡм
 еѡрен ни пѡлѡн наѡѡѡѡу е ѡѡт пе нем ни мнѡ ꙗ
 13 ет аѡсѡтем де ꙗхе ни аѡпѡстѡлѡс ѡарнаѡас нем
 патлѡс аѡфѡѡс ꙗ поѡѡѡѡс аѡѡѡѡ ꙗа ни мнѡ еѡѡу
 е ѡѡл еѡхѡ ммос 14 ни рѡми еѡѡе от тетениꙗ ꙗ наг ꙗ
 аѡнѡ ѡѡн аѡнѡ ѡан рѡми ꙗ реѡѡен мнаѡ м петен-
 рнѣ еѡи ѡен поѡѡи нѡтен е ѡен ѡнѡѡ са ѡѡл ꙗ наг
 метеѡлѡѡт отор е кет ѡнѡѡ е ф поѡѣѣ ет онѡ фн
 ет аѡѡамѡѡ ꙗ т фе нем ни наѡи нем ф ѡм нем ѡѡѡ
 ниѡен еѡе ꙗ ѡнѡѡ 15 фн еѡе ꙗ ѡрни ѡен ни тенеѡ ет
 аѡсѡни аѡхѡ ꙗ ни еѡнос тнѡѡ е ѡроѡ моуи ѡи поѡ-
 моуѡ 16 кѡѡи мпе ѡхаѡ еѡи ꙗ атмеѡре еѡѡи ꙗ ѡан
 неѡнаѡет еѡѣ нѡѡѡ ꙗ ѡан моѣ ꙗ ѡѡѡ е ѡѡл ѡен

9 apud p: хе ꙗхѡ ммос наѡ хе ѡен ф раѡ ꙗ ꙗне п хс тѡнк отор
 ѡѡи etc. — 12 е ѡрни е ни пѡлѡн tp. — 16 еѡѣѣ нѡтен тс.

τ φε нем ραν снот м мас оттар еҗтсiо и петенонт
 и зре нем отноу ⁊ ¹⁷ отор наг етхω мμωот моҗс
 атөре пи мнш рери е штем шот нωот ⁊ ¹⁸ атше де
 е бол ден т антиохiа нем ионии иже ρан готдαι
 атөет рнт и ни мнш отор аҗри ωни ежен патлос
 отор аҗшф ммоу са бол и ф полис етмети же аҗ-
 мот ⁊ ¹⁹ етнωф де е роу иже ни маөнтис ет аҗтωнҗ
 аҗи е зотн е ф банг ²⁰ отор пеграсф аҗи е бол нем
 барнабас е рри е терһн ⁊ ет аҗри шен потҗи де
 ден ф полис ете ммаѳ отор ет аҗф сѳω и от нишф м
 мнш атасѳо е рри е лтстра нем ионии нем т
 антиохiа ²¹ еттахро и ни ψтхн ите ни маөнтис
 етф номф нωот е өрот öри ден пи нарф отор же е
 бол ритен от мнш и рохрех рωф е рон е ше е зотн
 е ф метотро ите ф потф ⁊ ²² атха хих де ежен
 ρан пресѳттерос нωот ката енклнсиа отор ет ат-
 тωһр ден ρан ннстиа атхат затен п бөис фн ет
 атнарф е роу ⁊ ²³ ет атсенф пнсгдiа де аҗи е ф
 памфѳлiа ²⁴ отор ет атсахи м пи сахг ден перҗн
 аҗи е рри е атталiа отор е бол ммаѳ аҗер рωт е
 т антиохiа пи ма ет аттнитот и знтҗ ден пи рмот
 ите ф потф е пи рωһ ет атхонҗ е бол ⁊ ²⁵ ет аҗи
 де отор ет атөωотф и ф енклнсиа наҗтамо мμωот
 е рωһ нивен ет аҗаитот немωот иже ф потф отор
 же аҗотωн и от ро ите ф нарф и ни еөнос ⁊ ²⁶ ат-
 шопи де ммаѳ нем ни маөнтис и от потҗи и
 снот ан ⁊

²⁵ εϑβε ρωһ ι.

XV.

¹ οτορ ет аѣи ѱе ραη οτοη ε βολ ζен † ιοτδεα
 ηατ† εβω η ηι спηοτ χε ε шωп αρετεη штем сотће
 οηηοτ ηατα стпηογα μ μωτсηс μμοη шχομ μμω-
 теη ε ηορεμ † ² ет αсшωпι δε ѱе οт шѳορтер η
 οт ηοτχι αη μ ηατλοс ηем βαρηαβас ηемωοτ ατ-
 ѳωш μ ηατλοс ηем βαρηαβас ηем ραη ηе χωοτηη
 ε βολ η ζηηοτ ε ѳροτ ше шα ηι αποστολοс ηем ηι
 ηресѳтерοс ет ζен ηεροτсαλημ ε ηατ εѳβε ηαη ζη-
 ηημα † ³ ηѳωοτ ηен οтη ет αττѳωοτ ε βολ ρητεη
 † еηηληсгα αтспηι ε βολ ρητεη † ѳοηпηηη ηем т са-
 μαγгα етсαχг εѳβε η тасѳο η ηι εѳηοс οτορ ηατηη
 η οт ηш† η ραш ηем ηι спηοτ тηροτ † ⁴ ет аѣи
 δε ε ρηηι ε ηεροτсαλημ αтшοηοτ ε ρωοτ ѱе ηα
 † еηηληсгα ηем ηι αποστολοс ηем ηι ηресѳтерοс
 ατтамωοτ δε ε ρωβ ηιβен ет α ѳ ηοτ† αηοτ ηе-
 μωοτ † ⁵ αττωοτηοτ δε ѱе ραη οτοη ε βολ ζен т
 ρερεсгс ητε ηι ѳαηсεοс ηη ет αтηαη† етχω μμοс
 χе сше ε сотѳηηοτ οτορ ε ροηηен ε αρερ ε ѳ ηομοс
 μ μωτсηс † ⁶ ατѳωοτ† δε ѱе ηι αποστολοс ηем
 ηι ηресѳтерοс ε ηατ εѳβε ηαη сαχг † ⁷ ет αсшωпι
 δε ѱе οт ηш† η ζηηηсгс αстωηηη ѱе ηετροс ηе-
 χαη ηωοτ ηι ρωμ ηен спηοτ ηѳωтеη тетенсωοтη
 χе ηсχен ηι εροοτ η αηχеос α ѳ ηοτ† сωтп ζен
 οηηοτ ε βολ ζен ρωι ε ѳре ηι εѳηοс сωтем ε η сαχг
 ηте ηι етαγγелηοη οτορ ηсенаη† ⁸ οτορ η ет сωοтη

² p in marg. addit ηем οт ηш† η ζηηηсгс.

и ни рнт ф нотѣ аѣер меѳре нѳот отор аѣѣ нѳот
м̄ ни пнетма еѳ отав̄ м̄ ф рнѣ ет аѣтнѣ нан рон
⁹ отор м̄пе ѳха рлг и шѳѣ оттон немѳот є аѣтѳѳѳо
и нотрнт и ѳрни ѳен ни нарт * ¹⁰ † нѳот отн еѳѳе
от тетенер ппразн̄ м̄ ф нѳѣ є тале от нартѳѳѳѳѳ
єжен̄ нен̄ моѣ и ни маѳнтнс̄ ѳаг̄ єте м̄пе̄ нем̄ѳѣ
отде̄ а̄нон̄ шѳем̄хом̄ ӣ тѳотн̄ ѳа̄ роѳ̄ ¹¹ алла̄ є
ѳол̄ ргтен̄ нӣ р̄мот̄ ӣте̄ пен̄ѳѳѳѳѳ̄ ин̄ѳѳѳѳѳ̄ п̄ х̄ристѳѳѳѳѳ̄
тен̄нарт̄ є̄ нѳрем̄ ната̄ ф̄ рнѣ̄ ӣ нӣ ке̄ х̄ѳѳѳѳѳ̄ *
¹² аѣха̄ роѳ̄ де̄ ӣже̄ нӣ м̄нш̄ тнрѳ̄ отор̄ наѳѳѳѳѳ̄
є̄ ѳарнаѳѳѳѳѳ̄ нем̄ паѳѳѳѳѳ̄ ет̄ѳах̄г̄ ӣ нӣ м̄нн̄г̄ тнрѳѳѳ̄
нем̄ нӣ шѳнр̄г̄ ет̄ а̄ ф̄ нѳѣ̄ а̄гѳѳѳѳѳ̄ ѳен̄ нӣ еѳнос̄ є̄ ѳол̄
р̄г̄ тоѳѳѳѳѳ̄ * ¹³ мен̄ен̄ѳа̄ ет̄ а̄ѳха̄ роѳѳѳѳѳ̄ де̄ аѣер̄ от̄ѳѳѳѳѳ̄
ӣже̄ га̄нѳѳѳѳѳ̄ еѳѳѳѳѳ̄ м̄мос̄ нӣ рѳом̄г̄ нен̄ єп̄нѳѳѳѳѳ̄ ѳѳѳѳѳ̄ *
¹⁴ є̄м̄ѳѳѳѳѳ̄ аѣѳах̄г̄ ната̄ ф̄ рнѣ̄ г̄ѳѳѳѳѳ̄ ш̄ѳѳѳѳ̄ ет̄ а̄ ф̄
нѳѣ̄ ж̄ем̄ п̄ ш̄н̄г̄ є̄ ѳ̄г̄ ӣ от̄ ла̄ѳѳѳѳѳ̄ є̄ ѳол̄ ѳен̄ нӣ еѳнос̄
ѳен̄ п̄ѳѳѳѳѳ̄ ¹⁵ отор̄ ѳаг̄ єт̄ маѣ̄ нем̄аѳ̄ ӣже̄ нӣ ѳах̄г̄
ӣте̄ нӣ п̄роѳн̄тнс̄ ната̄ ф̄ рнѣ̄ ет̄ є̄ѳнѳѳѳѳ̄ ¹⁶ же̄ ме̄
нен̄ѳа̄ наг̄ єг̄ є̄ тасѳѳѳѳѳ̄ єг̄ є̄ нѳѳѳѳѳ̄ ӣ †̄ єк̄т̄н̄г̄ ӣте̄ де̄а̄т̄ѳѳѳѳѳ̄
ѳн̄ ет̄ а̄ѳѳѳѳѳ̄ отор̄ нн̄ ет̄ а̄ѳѳѳѳѳ̄ ӣтас̄ єг̄ є̄ нѳѳѳѳѳ̄ отор̄
†̄на̄ та̄рѳѳѳѳѳ̄ є̄ р̄ат̄ѳѳѳѳѳ̄ ¹⁷ р̄ѳѳѳѳѳ̄ ӣє̄нѳѳѳѳѳ̄ ӣ ѳа̄ п̄ ѳѳѳѳѳ̄ ӣже̄
п̄ ѳѳѳѳѳ̄ ӣ нӣ рѳом̄г̄ нем̄ нӣ еѳнос̄ тнрѳѳѳ̄ нн̄ ет̄ а̄ѳѳѳѳѳ̄
моѣ̄ є̄ пар̄ан̄ є̄ р̄н̄г̄ є̄ х̄ѳѳѳѳѳ̄ п̄ ѳѳѳѳѳ̄ ѳн̄ ет̄
ѳро̄ ӣ наг̄ ¹⁸ є̄ от̄ѳѳѳѳѳ̄ є̄ ѳол̄ г̄ѳѳѳѳѳ̄ п̄ є̄н̄ѳѳѳѳѳ̄ * ¹⁹ еѳѳѳѳѳ̄ ѳаг̄
††̄ р̄ап̄ а̄нон̄ є̄ ш̄тем̄ от̄а̄р̄ ѳ̄г̄г̄ є̄ нн̄ еѳ̄ на̄ нѳѳѳѳѳ̄ є̄
ф̄ нѳѣ̄ є̄ ѳол̄ ѳен̄ нӣ еѳнос̄ ²⁰ алла̄ є̄ от̄ѳѳѳѳѳ̄ нѳѳѳѳѳ̄ є̄
ѳроѳѳѳѳѳ̄ р̄енѳѳѳѳѳ̄ ѳа̄ ѳол̄ ӣ нӣ ш̄ѳѳѳѳ̄ ӣ ӣѳѳѳѳѳ̄ нем̄ †̄ пор̄-

¹¹ п̄ х̄ристѳѳѳѳѳ̄ om. m. — ¹⁹ є̄ ф̄ нѳѣ̄ om. tm.

нїа нем ни ωχρ нем ни сноу еѳ мωотт † ²¹ мωѳене
 гар ιсxen ни генаѳ ѱ археос отонтау ѱ ни ет ри
 ωш ѱмоу ката полїс zen ни стнагωγη еτωш ѱмоу
 ката саββατον нївен † ²² тоте асер докин ѱ ни
 а̀посто̀лос нем ни пресβттерос нем † екκλнсіа тнрс
 ѳ сωтп ѱ гап ρωмї ѳ бол ѱ знтот ѳ оторпот ѳ т
 антїόχїа нем патлос нем варнаβас ιотдас п ет
 отмот† ѳ роу же варсаββас нем сїлас гап ρωмї ѱ
 ρтототменос zen ни сннот ѳ аτсзай ѳ бол ри тоот
²³ ни а̀посто̀лос нем ни пресβттерос ѱ ни сннот ет zen
 т антїόχїа нем † κτλнїа нем † στρїа † ни сннот
 ни ѳ бол zen ни еѳнос хере † ²⁴ епїдн апсωтем же
 гап отон ѳ бол ѱ знтен ет аτї ѳ бол аτшѳертер
 ѳннот етфωнρ ѱ нетенψтхн zen гап сахї наї ете
 мп' епхотот ²⁵ асер докин отн нап ѳ апї ет ма ет
 соп ѳ сωтп ѱ гап ρωмї ѳ оторпот ρа ρωтен нем
 пенάγαпнтос варнаβас нем патлос ²⁶ гап ρωмї ѳ
 аτ† ѱ нотψтхн ѳ ρнї ѳxen ф гап м̄ пенбоеїс
 нсоте п хрїстос † ²⁷ а̀постωρп де ѱ ιотдас нем
 сїлас ѱѳωот ρωот ет ѳ тамωтен ѳ наї ρω ѳ бол
 ρїтен п сахї † ²⁸ асрапау гар м̄ ни пнетма еѳ отав
 нем а̀нон ρωп ѳ штем отаρ варос ѳxen ѳннот ѱ
 ρотό пλнн наї zen от а̀нагнн † ²⁹ а̀ρερ ѳ ρωтен са
 бол ѱмωот ни шωт ѱ ιδωлон нем ни сноу еѳ мωотт
 нем ни ωχρ нем † порнїа наї еретенάρερ ѳ ρωтен
 са бол ѱмωот ѱтетенер ρωβ ѱ калωс † отхаї †
³⁰ ѱѳωот мен отн ет аτχατ ѳ бол аτї ѳ т антїόχїа

²⁴ zen ѳннот ρго ѱ знтен см. — ²⁶ тоψтхн t.

отор ет атѡотѣ м̄ пи мнш аѣт̄ ӣ † епистоли † ³¹ ет
 атѡш д̄е атраши е̄ ориг̄ ежен пи ѡѡт̄ ӣ рнт̄ † ³² ют-
 дас д̄е нем сглас̄ ран̄ профитис̄ рѡот̄ не е̄ бол̄
 ритен̄ от̄ сахг̄ еѣош̄ аѣет̄ п̄ рнт̄ ӣ пи снот̄ отор̄
 аѣаѣрѡот̄ † ³³ ет̄ аѣер̄ от̄ хронос̄ д̄е ѣа̄ тотот̄
 аѣѣаѣт̄ е̄ бол̄ ѣен̄ от̄ ориг̄ ӣ бол̄ ритен̄ пи снот̄
 ѣе̄ ѣас̄ исеѣе̄ ш̄а̄ нӣ ет̄ аѣот̄ор̄п̄от̄ † ³⁵ пат̄лос̄
 д̄е нем̄ ѣарнаѣас̄ аѣш̄ѡпӣ ѣен̄ т̄ ант̄иѡѣӣа̄ ет̄†
 сѣѡ̄ отор̄ ет̄рӣ ш̄ен̄ нот̄ѣ̄ нем̄ ке̄ мнш̄ м̄ пӣ сахг̄
 ӣте̄ ф̄ нот̄† † ³⁶ мен̄ен̄са̄ ран̄ е̄роот̄ д̄е̄ п̄еѣе̄ пат̄-
 лос̄ м̄ ѣарнаѣас̄ ѣе̄ ма̄ рен̄ нот̄тен̄ ӣтенѣем̄ п̄
 ш̄инг̄ ӣ пӣ снот̄ к̄ата̄ ѣанӣ ниѣен̄ нӣ ет̄ ан̄рӣ ѡш̄
 м̄ пӣ сахг̄ ӣте̄ п̄ бо̄еис̄ ӣ ѣнт̄от̄ ѣе̄ от̄ п̄' ет̄ ш̄ол̄
 м̄мѡот̄ † ³⁷ ѣарнаѣас̄ д̄е̄ наѣѡт̄ѡш̄ е̄ ѡлӣ м̄ п̄ ке̄
 иѡан̄нис̄ немѡот̄ п̄ ет̄ от̄мот̄† е̄ роѣ̄ ѣе̄ марнос̄
³⁸ пат̄лос̄ д̄е̄ наѣѣер̄ а̄ѣӣом̄ ѣе̄ ѣас̄ ф̄ӣ ет̄ аѣѣѡрѣ
 са̄ бол̄ м̄мѡот̄ исѣен̄ † п̄ам̄ѣѣлӣа̄ отор̄ е̄те̄ м̄пе̄ ѣӣ
 немѡот̄ е̄ пӣ роѡ̄ е̄ ш̄тем̄ ол̄ѣ̄ немѡот̄ † ³⁹ аѣш̄ѡпӣ д̄е̄
 ӣѣе̄ от̄ ѣѡнт̄ роѡ̄сте̄ исеѣѡрѣ е̄ бол̄ ӣ нот̄ер̄нот̄ †
 ѣарнаѣас̄ мен̄ аѣѣӣ м̄ марнос̄ аѣѣер̄ роѡ̄т̄ е̄ к̄ѣп̄р̄ос̄
⁴⁰ пат̄лос̄ д̄е̄ аѣѣѡт̄п̄ ӣ сглас̄ аѣѣӣ е̄ бол̄ е̄ аѣт̄нӣѣ
 ритен̄ пӣ ро̄мот̄ ӣте̄ ф̄ нот̄† е̄ бол̄ рӣ тотот̄ ӣ пӣ снот̄ †
⁴¹ наѣѣсинг̄ д̄е̄ п̄е̄ ѣен̄ т̄ с̄ѣрӣа̄ нем̄ † к̄ѣлӣнӣа̄ еѣѣаѣѣро̄
 ӣ пӣ енк̄лӣн̄сӣа̄ †

³³ снот̄ е̄ ѡрот̄ ш̄е̄ ш̄а̄ etc. l. — ³⁵ п̄ бо̄еис̄ prō ф̄ нот̄† mc. — ³⁸ †
 om. c, t l.

XVI.

¹ αἰεὶ δε εἰ ὄρνις ἐστὶ κε τερβὴν νημ λτστρα οτοο
 ις οτ μαθητῆς παύχην ἰματ εἰ πεφραν πε τιμοθεος
 π ψηρι ἢ οτ σοίμι ἢ ιουδαί μ πιστη πεφωτ δε
 νε οτεινι πε + ² φαί πατερ μεορε εὐητιγ ἦξε πι
 σνηοτ ет деп λтστра нем ἰκονιον + ³ φαί αἰοτωψ
 ἦξε πατλος εἰ ορεγ i εἰ βολ немаγ отоо ет αἰολγ
 αἰσοτβηтγ εὐθε πι ιουδαί ет шоп деп пи ма ете
 ἰματ + πατσωοτη γар тнрот же πεφωт оτ оτειнн
 пе + ⁴ етκωτ δε деп пи полс паττ номос εἰ тотот
 εἰ ἀρεγ εἰ πι ρων ет аτсемннтоτ εἰ βολ ρι тотот ἢ пи
 ἀποστολος нем пи пресβυтерос ет деп ιεροτсалин +
⁵ пи еκκληсиá мен оти паτнноτ ἢ тахρο деп пи паρτ
 отоо паτнноτ ἢ ἀψаί деп тотῆпи μ мннι + ⁶ аτснн
 δε εἰ βολ ρитен τ φρτсiá нем τ χωρα ἦτε τ гала-
 тiá εἰ αἰтаρно ἰμωοτ ἦξε пи пнетма еθ отаβ εἰ
 штем сахι μ пи сахι ἦτε φ нотτ деп τ áciá + ⁷ ет
 аτi δε εἰ ὄρνις ἐστὶ ма ἦτε τ мтсiá паτбωнт ἰμωοτ
 εἰ ше εἰ τ ἠηοτηiá отоо паύχω ἰμωοτ аη ἦξε пи
 пнетма ἦте инсоте + ⁸ ет аτснн δε εἰ βολ деп τ
 мтсiá аτi εἰ ὄρνις ἐστὶ тρωас ⁹ отоо αἰοτωηг εἰ паτλος
 ἦξε ρорама μ пи εἰχωρр оτ ρωми μ макеδων еφoгi
 εἰ ратγ еγτωβг ἰμογ еγχω ἰмос же áмоτ εἰ θ ма-
 кедонiá ἀрг βοῆοηн εἰ ρон + ¹⁰ ρωс δε ет аφнаτ εἰ
 пи ρорама са тотен аηκωτ ἢ са i εἰ θ македонiá

⁴ ρων πн ет ст. — ⁷ п σοεις pro инсоте т. — ¹⁰ i εἰ от. с.

енсоѣни же ет ѡ ф потѣ ѳармен е ри шен потци
 нѡот * ¹¹ ет ани де е ѡл ден трѡас аише и хѡ-
 лем е самоѳранн пецрасѣ де ани е ррни е неѡ-
 полс ¹² отор е ѡл ммаѣ ани е фгилппоис ете иѳос
 те ф ротиѣ ите ф тог ите ѳ манедоніа от полс и
 нолоніа наншоп де пе ден ф полс ете ммаѣ и
 ран ероот * ¹³ и ррни де ден пи ероот ите ни саѡ-
 батон ани са ѡл и ф пѣлн сатен ф гаро пи ма е
 нанметі же отон от просетхн на шѡпи ммаѣ отор
 ет анремег нансахи нем ни ргоми ет аѣи е ѡл *
¹⁴ отор от срми е песран пе лѣѣіа е от са 'н бнхи
 те ите от полс же ѳѡѡтирѡн есер сеѳесѳе м ф потѣ
 насѡтем ѳаг ѡ п бѳеис отѡн м песонт е ф рѳне е нн е
 наре патлос хѡ мѡѡт * ¹⁵ ет асѳи ѡмс де нем
 песн асѣ ро ерон есхѡ ммос же исхе ѡтетенопт е от
 пистн м п бѳеис ѡмѡни е сѳотн е пани шѡпи отор асѳит-
 тен и хонс * ¹⁶ асшѡпи де енна ф е ф просетхн асї е
 ѡл е гран иже от ѡлот м ѡни ере отон от пнетма
 и речшнн немас ѳаг е насѣ и от мнш и ергасїа и
 несѳисет есог и речшнн * ¹⁷ ѳаг ет асѡшн и са
 патлос неман насѡш е ѡл есхѡ ммос же наг
 рѡми ран еѡгаи ите ф потѣ ет бѳсг не наг ет ри
 ѡшн нѡтен и от мѡит и отхаг * ¹⁸ фаг де насра
 ммоу и от мнш и ероот * ет аѳер мнаѳ и рнт де
 иже патлос отор ет аѳноту е пи пнетма пехау
 же фронден нан ден ф ран и инсѳе п христос е і

¹² ите ф тог от. с. — ¹³ полс рго пѣлн тр. — ¹⁴ рѳо п бѳеис і, ф
 потѣ. — ¹⁵ песн тирѳ р.

é βολ ή δητε οτορ ασι é βολ δεν τ отноу éτε 'μματ †
¹⁹ ет атнау де ήхе несбисев же аси é βολ ή δητε
 ήхе т релпис ήте потрѡв атамони м патлос нем
 сглас аτωψ† мμωот é βολ é † агора ша ни архωн
²⁰ отор ет атенот ра ни сатнгоуе пехωот же наг
 роми сешѡртер ή тенποлис é ρан ютдαι не ²¹ отор
 серг ωпш нап ή ρан не карс наг éте ή сше нап ан é
 шопот отде é аитот é аноп ρан ρωмеос † ²² отор
 ацтωнц é ρрни é жωот ήхе пи мнш отор ни сатн-
 гоуе аτφωδ ή потрѡв атер келетин ήсергюти é
 ρωот м пи шѡт † ²³ ет аτ† ή от мнш де ή шаш
 нωот аτритот é п штено é аτронрен é тотц м пи
 рецареу ήте пи ма 'н сωнρ é ареу é ρωот ден от
 тахρο † ²⁴ φαι ет ацбг ή от ρонрен м паг рн† ац-
 ритот é жотн é пи штено ет са жотн отор ацтахρο
 ή потбалатх é пи ше † ²⁵ ή ρрни де ден т φαши м
 пи éχωρρ патлос нем сглас етер просетхесѡе
 наτсмот é φ нот† наτсωтем де é ρωот ήхе нн ет
 сωнρ † ²⁶ ή от ρот де ден от ρот ацшωпи ήхе от
 нш† м монмен ρωсте ήсергм ήхе ни сен† ήте пи
 ма 'н сωнρ ή † отноу де атоτωн ήхе ни ρωот тн-
 рот отор ни снаτρ ήтωот тнрот аτѡл é βολ † ²⁷ ет
 ацнерсг де ήхе пи рецареу ήте пи ма 'н сωнρ отор
 ет ацнаτ é ни ρωот ήте пи штено етоτнн ацѡнем
 ή теуенцг еуна жѡвев еуметі же аτφωт ήхе нн
 ет сωнρ † ²⁸ ацωш де é βολ ήхе патлос ден от
 нш† ή смн еужω ммос же мпер ер ρлг м п ет ρωот

²⁷ еуна ж" ммаτатц р.

нав & тен м паг ма гар тхрен & ²⁹ аҗбг д е и от
 отωινι аҗбѡжг е ѡтн отог ет аҗшѡпг ден от шѡер-
 тер аҗритҗ ѡ ратҗ м патлос нем сглас ³⁰ отог ет
 аҗенот е бол пехаҗ нѡот же набгсег от п' ет сем-
 п-ша нтаагҗ гина нтапореѡ & ³¹ нѡот д е пехѡот
 же нарҗ е п бѡег инсѡтс отог ек е нореѡ нѡок нем
 пеннг & ³² отог аҗсажг немаҗ м пг сажг нте п бѡег
 нем пегнг тхрҗ ³³ отог аҗѡлот н г отнот ете ммат
 нте пг ежѡрҗ аҗжѡкѡт е бол ден нгерѡт отог
 аҗбг ѡмс са тотҗ нем нн ете нотҗ тхрот & ³⁴ ет
 аҗенот д е е ѡтн е пегнг аҗха от трапеза ѡ
 тотот отог наҗѡелнл ммѡҗ нем пегнг тхрҗ ет аҗ-
 нарҗ е ф нотҗ & ³⁵ ет а пг ероот д е шѡпг аѡтѡрп
 нже пг сатнѡтс н ган раѡѡтхѡс етжѡ ммѡс же
 ха пг рѡмг ете ммат е бол & ³⁶ аҗтаѡе патлос
 д е е паг сажг нже пг реҗареѡ нте пг ма н сѡнѡ
 же а пг сатнѡтс отѡрп гина нсеха ѡннот е бол &
 г нот отн аѡωинг е бол ма шѡ нѡтен ден от гнн-
 нн & ³⁷ патлос д е пехаҗ нѡот же ет аҗгнѡтг е рѡн
 н днѡсгг е анон ган рѡмг н рѡѡеѡс н теѡер п не
 рѡтг м п ган ан аҗгнттен е пг штеѡо отог г нот
 сегнѡтг ммѡн е бол н хѡп & ммѡн алла ма рѡт г
 нѡѡот нсеентен е бол & ³⁸ аҗтаѡе пг сатнѡтс д е е
 паг сажг нже пг раѡѡтхѡс атер рѡт д е ет аҗѡ-
 тем же ган рѡѡеѡс не ³⁹ отог ет аҗг аҗѡнж е
 рѡот отог ет аҗенот е бол нарҗ ро е рѡот е ѡрот
 шѡ нѡот е бол ден тотпѡлгс & ⁴⁰ ет аҗг д е е бол

³³ ѡмс нѡѡҗ нем пегнг тхрҗ t. — ⁴⁰ ѡтн е п нг н лѡдггг t.

αρχων ήτε † πολις ετσωтем ё пай ⁹ отор ет аτβι м
 п ет сем-п-ща ήтен гассων нем ни не сωхп аτχατ
 ё βολ † ¹⁰ мисноτ δε са тотот аττφε патлос ё βολ
 нем сглас ή χωρρ ё ρрни ё βεροга ήωωот δε ет аτi
 ё маτ аτше ё βотн ё † стнагωгн ήте ни ютдаг †
¹¹ пай δε не ρан етценнс не ё ρоте нн ет ден Ѳесса-
 лоникн пай ет аτшен пи сахг ё ρωот ден ρωоттϥ ή
 ρнт нйвен етβотβет м мнн ден ни графн же ан пай
 шоп м пай ρн† † ¹² от мнш мен отн ё βол ή βнтот
 аτнар† нем ρан не отейнн ή ρiомг ή етсхнмωн
 нем ρан не ρωми ή ρан нотжг ан † ¹³ ет аτёмг δε
 ήже ни ютдаг ήте Ѳессалоникн же а патлос ρи ωшϥ
 ден т не βεροга м пи сахг ήте φ нот† аτi ё пи не ма
 ёте 'μματ етнкм ё ни мнш етшѲортер ммωот † ¹⁴ тоте
 са тотот аττφε патлос ё βол ήже ни снноτ ё Ѳреϥ
 ше ёжен φ юм аτсωхп δε ммаτ ήже сглас нем
 тимоѲеос † ¹⁵ нн δε ет аττφε патлос атенϥ ё ρрни
 ё аѲннас отор ет аτβι ептолн ё βг п шнн ή сглас
 нем тимоѲеос ρна ήсеi ρа ρоϥ ή χωлем аτi ё βол
 аτше нωот † ¹⁶ патлос δε наϥ ден аѲннас еϥсоме
 ё βол βа χωот аϥχωнт δε ήже пецпнетма ή βрни
 ή βнтϥ еϥнат ё † полис есош м метшамше iδω-
 лон † ¹⁷ наϥсахг мен отн ден † стнагωгн нем ют-
 даг нем нн ет ер сеѲесѲе нем отон нйвен ёте шат-
 Ѳωот† м мнн ρг † аѲора † ¹⁸ ρан отон δε ё βол
 ден ни ёпикотриос нем ни стоiнос м φιλοσοφος пат†
 отβнϥ отор ρан не отон патχω ммос, же от п' ёте

¹² аτн" н" ρан не отон ё βол ден ни отейнн t.

цотωυ ε̅ жоу н̅же паг спермολогос ρан не χωот-
 ни де патχω̅ м̅мос же от̅ реч̅ри ω̅щ̅ пе̅ н̅те ρан
 дем̅он̅ н̅ ш̅ем̅мо̅ же̅ па̅ц̅ри̅ ω̅щ̅ н̅ω̅от̅ н̅ н̅с̅от̅с̅ нем̅
 τεϕ̅ἀ̅να̅σ̅τα̅ς̅ ϕ̅ ¹⁹ ἀ̅τ̅ά̅μ̅ο̅ν̅ι̅ де̅ м̅μ̅ο̅υ̅ ἀ̅τ̅ε̅ν̅ϕ̅ ε̅ δ̅ο̅τ̅η̅
 ε̅ π̅ι̅ ἀ̅ρ̅ι̅ό̅πα̅τ̅ο̅с̅ е̅т̅χ̅ω̅ м̅μ̅ο̅с̅ же̅ о̅т̅ο̅п̅ ш̅χ̅ο̅μ̅μ̅ο̅н̅ ε̅
 ε̅μ̅ι̅ же̅ та̅г̅ с̅β̅ω̅ м̅ β̅ε̅ρ̅ι̅ о̅т̅ те̅ ε̅те̅ κ̅α̅χ̅ι̅ м̅μ̅ο̅с̅ ϕ̅ κ̅ι̅п̅ι̅
 γ̅α̅ρ̅ н̅ ρ̅а̅п̅ с̅α̅χ̅ι̅ н̅ ш̅ε̅μ̅μ̅ο̅ ε̅ δ̅ο̅τ̅η̅ ε̅ п̅ε̅п̅μ̅α̅ш̅χ̅ ϕ̅ ²⁰ т̅ε̅п̅-
 ο̅т̅ω̅щ̅ ο̅т̅η̅ ε̅ ε̅μ̅ι̅ же̅ о̅т̅ п̅ε̅ п̅α̅г̅ ϕ̅ ²¹ н̅ι̅ ἀ̅θ̅η̅ν̅ε̅ο̅с̅ де̅
 т̅η̅ρ̅ο̅т̅ нем̅ н̅ι̅ ш̅ε̅μ̅μ̅ω̅ο̅т̅ ε̅θ̅ п̅η̅ο̅т̅ ε̅ м̅α̅τ̅ п̅α̅τ̅ε̅ρ̅ω̅ϕ̅т̅
 ε̅ ρ̅λ̅ι̅ а̅п̅ п̅ε̅ ε̅ β̅η̅λ̅ ε̅ с̅α̅χ̅ι̅ нем̅ ε̅ с̅ω̅т̅ε̅м̅ ε̅ ρ̅ω̅β̅ м̅ β̅ε̅-
 ρ̅ι̅ ϕ̅ ²² α̅ϕ̅ό̅ρ̅ι̅ де̅ ε̅ ρ̅α̅τ̅υ̅ н̅же̅ п̅α̅τ̅λ̅ο̅с̅ δ̅ε̅п̅ θ̅ м̅η̅ϕ̅ м̅ п̅ι̅
 ἀ̅ρ̅ι̅ό̅πα̅τ̅ο̅с̅ п̅ε̅χ̅α̅ϕ̅ н̅ι̅ ρ̅ω̅μ̅ι̅ н̅ι̅ ἀ̅θ̅η̅ν̅ε̅ο̅с̅ κ̅α̅τ̅α̅ ρ̅ω̅β̅ п̅ι̅β̅ε̅п̅
 ϕ̅η̅α̅τ̅ ε̅ ρ̅ω̅т̅ε̅п̅ же̅ т̅ε̅т̅ε̅п̅ο̅ι̅ н̅ ρ̅ε̅ϕ̅υ̅α̅μ̅υ̅ε̅ ι̅ς̅ н̅ ρ̅ο̅т̅ό̅ ϕ̅
²³ ε̅ι̅с̅ι̅п̅ι̅ γ̅α̅ρ̅ ο̅т̅ο̅ρ̅ е̅т̅ ἀ̅п̅α̅τ̅ ε̅ п̅η̅ ε̅т̅ε̅т̅ε̅п̅ε̅ρ̅ с̅ε̅β̅ε̅с̅ε̅
 м̅μ̅ω̅ο̅т̅ ἀ̅ι̅χ̅ι̅μ̅ι̅ н̅ о̅т̅ ш̅η̅ο̅т̅ι̅ ε̅ϕ̅ε̅δ̅η̅ο̅т̅т̅ ε̅ ρ̅η̅ι̅ ρ̅ι̅ω̅т̅с̅
 же̅ ϕ̅ н̅ο̅т̅ϕ̅ ε̅те̅ н̅ с̅ε̅с̅ω̅ο̅т̅η̅ м̅μ̅ο̅υ̅ а̅п̅ ϕ̅η̅ ο̅т̅η̅ ε̅т̅ε̅т̅ε̅п̅
 е̅ρ̅ с̅ε̅β̅ε̅с̅ε̅ м̅μ̅ο̅υ̅ т̅ε̅т̅ε̅п̅с̅ω̅ο̅т̅η̅ м̅μ̅ο̅υ̅ а̅п̅ ϕ̅α̅г̅ ἀ̅п̅ο̅κ̅ ε̅
 ϕ̅ρ̅ι̅ ω̅щ̅ м̅μ̅ο̅υ̅ п̅ω̅т̅ε̅п̅ ϕ̅ ²⁴ ϕ̅ н̅ο̅т̅ϕ̅ ϕ̅η̅ е̅т̅ α̅ϕ̅θ̅α̅μ̅ι̅ε̅ п̅ι̅
 κ̅ο̅с̅μ̅ο̅с̅ нем̅ ρ̅ω̅β̅ п̅ι̅β̅ε̅п̅ е̅т̅ ш̅ο̅п̅ н̅ δ̅η̅т̅υ̅ ϕ̅α̅г̅ п̅ε̅ п̅ β̅ο̅ε̅ι̅с̅
 н̅т̅ε̅ т̅ ϕ̅ε̅ нем̅ п̅ κ̅α̅ρ̅ι̅ п̅α̅ϕ̅υ̅ο̅п̅ а̅п̅ δ̅ε̅п̅ ρ̅а̅п̅ е̅ρ̅ϕ̅η̅ο̅т̅ι̅
 м̅ μ̅ο̅п̅κ̅ н̅ χ̅ι̅χ̅ ²⁵ ο̅т̅α̅ де̅ не̅ ш̅α̅τ̅ш̅ε̅μ̅ш̅ι̅ м̅μ̅ο̅υ̅ а̅п̅ н̅же̅
 ρ̅а̅п̅ χ̅ι̅χ̅ н̅ ρ̅ω̅μ̅ι̅ н̅ ϕ̅ε̅ρ̅ χ̅ρ̅ι̅ά̅ н̅ ρ̅λ̅ι̅ а̅п̅ н̅θ̅ο̅υ̅ γ̅α̅ρ̅ п̅
 е̅т̅ ϕ̅ м̅ п̅ ω̅п̅δ̅ нем̅ ϕ̅ н̅ι̅ϕ̅ι̅ н̅ о̅т̅ο̅п̅ п̅ι̅β̅ε̅п̅ нем̅ ρ̅ω̅β̅ п̅ι̅-
 β̅ε̅п̅ ²⁶ ε̅ α̅ϕ̅θ̅α̅μ̅ι̅ό̅ н̅ ш̅υ̅λ̅ο̅λ̅ п̅ι̅β̅ε̅п̅ н̅т̅ε̅ н̅ι̅ ρ̅ω̅μ̅ι̅ ε̅ β̅ο̅λ̅
 δ̅ε̅п̅ ο̅т̅α̅г̅ ε̅ θ̅ρ̅ο̅т̅ ш̅ω̅п̅ι̅ ρ̅ι̅χ̅ε̅п̅ п̅ ρ̅ο̅ м̅ п̅ κ̅α̅ρ̅ι̅ т̅η̅ρ̅υ̅ ε̅
 α̅ϕ̅θ̅ω̅щ̅ н̅ ρ̅а̅п̅ с̅η̅ο̅т̅ ε̅т̅θ̅η̅ш̅ ι̅ε̅χ̅ε̅п̅ ш̅ο̅ρ̅п̅ нем̅ н̅ι̅ θ̅ω̅щ̅

²⁴ sin. м̅ μ̅ο̅η̅η̅ χ̅ι̅χ̅ н̅ ρ̅ω̅μ̅ι̅ p. — ²⁵ н̅ ρ̅ε̅ϕ̅χ̅ρ̅ι̅ά̅ а̅п̅ н̅ ρ̅λ̅ι̅ t, нем̅
 ρ̅" n' om. t, δ̅ε̅п̅ м̅α̅г̅ п̅ι̅β̅ε̅п̅ p. — ²⁶ н̅ι̅ θ̅ω̅щ̅ t.

ἴτε ποῦχι ἢ ψωπι ²⁷ ἐ ἄροτ κωφ ἢ σα φ ποῦφ же
 ρара ге сена жомжем ἢ сωγ ἢсежемү нетоι цотнот
 ан м пи отаг отаг ммон ⁊ ²⁸ ановс тар ἢ знтү отор
 анкм отор аншоп м ф рнф ет аѣхос ἢже ρан не
 хωотнι ἐ βολ ден нι ποιῆтнс ет ден ѳннот же ἀнон
 пецґенос тар ⁊ ²⁹ ἐ ἀнон от генос отн ἴте ф ποῦф
 сше нан ан ἐ меті ἐ ποῦб ге ρат ге ѱнι м φωтү ἢ
 технн ге мокмен ἢ ρωмι же аґоми ммωот ἢже ф
 ποῦф ⁊ ³⁰ нι снот мен ἴте ф метатέμг аґхаѣ ἐ βολ
 ἢже ф ποῦф ф ποῦ де еґоι ѱш ἢ нι ρωмι ἐ ѳре
 отон нѣен ер метанои ден маг нѣен ⁊ ³¹ ката ф
 рнф же аґсемне от ἐроот еґна ф ρан ἐ ф оино-
 менн ἢ знтү ден от меѳми ἐ βολ ρитен нι ρωмι ет
 аґѳашү ἐ аґф м ф нарф ἢ отон нѣен ἐ аґтоѣ-
 носү ἐ βολ ден нн еѳ мωотт ⁊ ³² ет аѣωтем де же
 ἀнастасис ἴте нι ρεґμωотт ρан отон мен наѣωби
 ρан не хωотнι де аѣхос же ен ἐ сωтем ἐ ρок еѳѳе
 фаг ⁊ ³³ отор паг рнф он ἀ πατлос ι ἐ βολ ден тоѣ-
 мнф ⁊ ³⁴ аѣтомот де ἐ ρоү ἢже ρан ρωмι ἐ аѣнарф
 паг ἐ наре Διονисиос ἢ знтот пе нι ἀριόпатитнс
 нем от сґимι ἐ песран пе Δамаргс нем ρан не
 хωотнι немωот ⁊

XVIII.

¹ мененса паг ет аґι ἐ βολ ден ἀѳннас аґι ἐ
 κορпнѳос аґґимι ἢ от ιοѣΔаг ἐ пецґран пе ἀнѣлас

²⁷ ρара де рс. — ²⁹ ἐ pro ἢже t. — ³⁰ тар мен с, мен тар р. —
³³ он от. с. — ¹ ἀντλλас tr.

é οτ ποντιος πε δεν περτενος ² é αϑι σα тотϑ é βολ
 δεν † ριταλιá нем πρισιλλα τερεοιμι же не αϑοταρ
 σαριι пе ήχε κλατδλιος é ορε ни ιοτδαι тηροτ φωρх
 é βολ δεν ρωμη αϑι ша ρωοτ ³ οτορ αϑυωπι δα тотот
 εοβε же οτ шфнр ή τεχνη ήταϑ пе οτορ натер ρωβ
 пе † не ρан ρεϑοαμιé сннии γαρ не δεν тоттехни †
⁴ наϑсахи δε пе δεν † стнагωγη нага саββατον
 нивен οτορ наϑωωт м̄ п ρηт ή ни ιοτδαι нем ни
 οτεини † ⁶ ет аτi δε é βολ δεν θ макеδониá ήχε
 сilas нем тимоθεос наϑμни δε пе ήχε πατλος δεν
 пи сахи еϑер меоре ή ни ιοτδαι же п χριστος пе
 инсоте † ⁶ ет† δε é δοτη é ρραϑ οτορ етхе οτα
 αϑнер πεϑρως é βολ πεхаϑ ηωοτ же петенноϑ é
 ρρηι éχεν тетенáφε † οταβ άнон ιсхен † ноτ ει é
 ше ни é ни еонос † ⁷ οτορ ет αϑοτώтеб é βολ м̄маτ
 αϑι é п ни ή οταг é πεϑран пе титос φα ιοτетос еϑер
 себесое м̄ ф ноτ† φαг é наре πεϑни томи é † стна-
 гωγη † ⁸ κρισποс δε пи архистнагωγос αϑнаρ† é
 п βοεις нем πεϑни тηρϑ οτορ οτ миш é βολ δεν ни
 норинθιοс етсωтем наτнаρ† пе οτορ наτбi ωмс †
⁹ पेχε п βοεις δε м̄ πατλος é βολ ριτεп οτ ροραма
 δεν пи éχωρρ же м̄пер ер ρο† αλλα сахи οτορ
 м̄пер χα ρων † ¹⁰ же άнон †χн немап οτορ ήπε
 ρλι τωпϑ é ρρηι é χων é † м̄наρ нап же οτοпτηи
 ή οτ ниш† ή λαοс δεν таг πολιс † ¹¹ αϑρεмег δε ή
 οτ ρομпи нем ᾠ ή άβοτ еϑ† сβω ή δηтоτ м̄ пи сахи
 ήте ф ноτ† † ¹² γαλιωп δε еϑοг ή ανοτπατοс é †

⁴ δε om. p, γαρ pro δε m. — ⁷ титос φαг οτ πιστοс t.

ἀχαῖά ἀτί ἵχε νι ἰοῦδαί εἶ σοπ ἐ ὄρνη ἐχεν πατ-
 λος ὀτορ ἀτενϋ ἐ πι μα ἵη † ραπ εἶτω ἴμος ¹³ χε
 φαῖ ὅωτ ἴ πι ρητ ἵη νι ρωμι ἐ ἐρ σεβесῶε ἴ φ ποτ†
 σα βολ ἴ πι νομος † ¹⁴ εἶνα ὀτων δε ἵ ρωϋ ἵχε
 πατλος πεχε γαλιων ἵη νι ἰοῦδαί χε ἐνε ὀτον ὀτ βι
 ἵ χονε γε ὀτ ρωβ εἶρωτ ἴ πι πονηρον ὦ νι ἰοῦδαί
 καλωс παпа ἐρ ἀνεχесῶε ἴμωτεп † ¹⁵ ἴχε δε ραп
 зηтма не εῶβε ὀτ саχг нем ρап ρап нем петепно-
 мос ἐретеп ἐ ρωш ἵ ἴωтеп † ὀτωш ἀноп аη ἐ ἐр реч†
 ρап ἵте паг † ¹⁶ ὀτορ аϋριτοτ са βολ ἴ πι βημα †
¹⁷ ἀτάμονг δε тηрот ἵ сωсθенис пи архистпагωгос
 аτгоготи ἐ ρоϋ ἴ πι емῶо ἴ πι βημα ὀτορ насер ме-
 лесῶе аη ἵ γαλιων εῶβε ρλι ἵη паг † ¹⁸ πατλος δε
 ет аϋшпи ἵη не мшϋ ἵ ἐроот саten пи спнот аϋер
 ἀποгазесῶе κωот аϋер ρωт ἐ т стpia ἐс немаϋ ἵχε
 πpεκiλλα нем аηтлас ἐ аϋшеп χωϋ ден κепχреес
 паϋ ден ὀт етχη гаp пе † ¹⁹ аϋῖ δε ἐ ἐфесос ὀτορ
 аϋсехп нη ἴмаτ ἵ ἴоϋ δε ет аϋше ἐ зотп ἐ † ст-
 пагωгп паϋсаχг нем нι ἰοῦδαί † ²⁰ етτωβρ δε ἴмоϋ
 ρиηа ἵтеϋер ὀт нш† ἵ снот са тотот ἴпе ϋотωш
²¹ аλλα аϋер ἀποгазесῶе κωот ἐ аϋχос χе †па котт
 ρа ρωтеп он ден п ἐте ρне φ ποт† аϋер ρωт δε ἐ βол
 ден ἐфесос † ²² ет аϋῖ δε ἐ ὄрνη ἐ несарia ὀтоρ ет
 аϋер аспазесῶе ἵ † епκλнсia аϋῖ ἐ ὄрνη ἐ т аηтiόχia
²³ ὀтоρ ет аϋер ὀт снот ἴмаτ аϋῖ ἐ βол еϋспг кага
 ма ἵте т χωρα ἵте † γαλαtia нем † φpтϋia еϋта-
 χро ἵη нι маῶηтнс тηрот † ²⁴ не ὀтон ὀт ἰοῦδαί δε

¹² ἀτενϋ ἐχεν πι βημα ε" ρ.

πε ἐ πετραν πε ἀπελλης ἐ ὅτ ρεμ ρακοῦ πε ζεν πε-
 τενος ἐ ὅτ ρωμι πε ἢ λοτινος ἐ αφερ κατανταν ἐ
 ἐφεσος ἐ ὅτον ψχομ ἰμοῦ ζεν πι γραφῆ + ²⁵ φαι
 ατερ καθηνῆν ἰμοῦ ἐ πι μωιτ ἢτε π βοειс ὅτορ εϋ-
 ζημ ζεν πι πνεῦμα παρσαχι ὅτορ παρῦ εἶω ζεν
 ὅτ ταχρο εῶβε ἰησοῦс ἐ πι ωмс ἢ ἰωαννης ἰματάτϋ
 ἐτε ψωοτη ἰμοῦ + ²⁶ φαι δε αφερ ρηтс ἢ ὅτοηρϋ ἐ
 βολ ζεν † στνατωτη ет аτсωтеμ δε ἐ ροϋ ἢхе
 πρисиλλα нем ἀηδασ αῦψοηϋ ἐ ρωοτ ὅτορ αῦ-
 ταμοῦ ζεν ὅτ ταχρο εῶβε πι μωιτ ἢτε φ ποῦ† +
²⁷ εϋοτωψ δε ἐ ἰ ἐ βολ ἐ † ἀχαία αῦ† еρ ὅτοτ παρ
 ἢхе πι спнот аτсδαι ἢ πι μαθηтс же ἢсеψοηϋ ἐ
 ρωοτ + φαι δε ет аϋἰ афер ὅτ ηοϋρι ἐ ма ψω ἢ ηη
 ет аτпаρ† ἐ βολ ρитен πι ρμοτ + ²⁸ παρσορι ταρ ἢ
 πι ἰοῦδαи ζεν ὅτ таχρο ἢ ὅτωηρ ἐ βολ еϋтамо
 ἰμωοτ ἐ βολ ζεν πι γραφῆ же π χριστοс πε ἰησοῦс +

XIX.

¹ αсψωпи δε ἐρε ἀπελλης ζεν κορινθοс παῦλοс
 δε ет аϋсен πι ма ет са п ψωι ἐ ὅρεϋ ἰ ἐ ἐφεсос
 ὅτορ аϋχἰми ἢ ρан μαθηтс ² πεχαϋ ηωοτ же ап
 ἀρεтенῶι ἰ πι πνεῦμα εῶ οῦαῖ ет ἀρεтенпаρ† +
 ἢῶοτ δε πεχωοτ παρ же αλλα ὅτде ἰп'енсωтеμ
 ρω же ὅτον πνεῦμα еϋοῦαῖ ψоп + ³ ἢῶοϋ δε пе-
 хаϋ же ет атемс ὅηηοτ ἐ ὅτ + ἢῶοτ δε πεχωοτ
 же ἐ πι ωмс ἢτε ἰωанηис + ⁴ παῦлос δε πεχαϋ же

²⁴ λοτιμος ι, ελλοτιος ρ, λοτιс т. — ²⁵ πι pro † ср. — ² ап - ρара ρ.

ιωαννης мен аѣѣ ωмс џен от мωот м̄ метапоιὰ м̄
 πι λαος еѣω м̄мос же ρηα η̄сенаѣѣ е̄ п̄ е̄θ̄ п̄нот
 мененсωѣ е̄те η̄сотс̄ пе̄ †⁶ ет̄ аѣωтем̄ џе аѣѣ
 ωмс̄ е̄ ф̄ ран̄ м̄ п̄ б̄еис̄ η̄сотс̄ †⁶ от̄ορ ет̄ а̄ паѣλος
 χᾱ χ̄ιχ̄ е̄ χ̄ωот̄ аѣ̄̄ е̄ ρ̄ηη̄ е̄ χ̄ωот̄ η̄же̄ πῑ п̄нет̄ма
 е̄θ̄ от̄аѣ̄ паѣса̄χ̄η̄ џе̄ џен̄ ф̄ лас̄ от̄ορ̄ паѣтер̄ про̄φη-
 тет̄η̄ †⁷ η̄ѣωот̄ т̄ηрот̄ паѣтер̄ м̄ η̄ ρ̄ωμ̄η̄ †⁸ ет̄
 аѣѣѣ џе̄ е̄ џот̄η̄ е̄ †̄ с̄т̄ηаѣωт̄η̄ паѣѣот̄ωη̄η̄ м̄моѣ̄ е̄
 ѣол̄ η̄ η̄ а̄ѣот̄ еѣса̄χ̄η̄ от̄ορ̄ еѣѣωт̄ м̄ поѣρη̄т̄ е̄ѣѣ
 †̄ мет̄οτ̄ρο̄ η̄те̄ ф̄ поѣѣ †⁹ ет̄ а̄ ρ̄ан̄ от̄οη̄ џе̄ ер̄
 наѣѣт̄ ρ̄η̄т̄ е̄т̄οη̄ η̄ аѣωтем̄ еѣса̄χ̄η̄ еѣѣωот̄ η̄ са̄ πῑ
 мω̄η̄т̄ м̄ п̄ ем̄ѣо̄ м̄ πῑ м̄ηѣѣ аѣѣѣωт̄ е̄ ѣол̄ м̄мωот̄ е̄
 аѣѣѣωр̄χ̄ η̄ πῑ ма̄ѣη̄т̄η̄с̄ е̄ ѣол̄ еѣса̄χ̄η̄ м̄ м̄ηη̄ џен̄ †̄
 с̄χ̄οη̄ η̄те̄ τ̄τ̄ραη̄η̄ос̄ †¹⁰ ф̄аη̄ џе̄ паѣѣра̄ м̄моѣ̄ η̄
 ροη̄η̄ с̄ηот̄ѣ̄ ρ̄ωсте̄ от̄οη̄ η̄ѣη̄ ет̄ ѣοη̄ џен̄ †̄ а̄с̄η̄а̄
 η̄т̄οτ̄с̄ωтем̄ е̄ πῑ са̄χ̄η̄ η̄те̄ п̄ б̄еис̄ η̄η̄ η̄οτ̄џаη̄ η̄ем̄ η̄η̄
 οτ̄η̄η̄η̄ †¹¹ паѣѣρη̄ џе̄ η̄ ρ̄ан̄ χ̄οη̄ η̄же̄ ф̄ поѣѣ η̄ ρ̄ан̄
 η̄οτ̄χ̄η̄ аη̄ е̄ ѣол̄ ρ̄η̄т̄η̄ η̄ен̄ χ̄η̄χ̄ м̄ паѣλος̄ †¹² ρ̄ωсте̄
 η̄с̄ε̄β̄η̄ η̄ ρ̄ан̄ с̄οτ̄џаρη̄η̄η̄ η̄ем̄ ρ̄ан̄ с̄η̄η̄η̄т̄η̄οη̄η̄η̄ е̄ ѣол̄
 ρ̄η̄ η̄εѣс̄ωма̄ η̄с̄ε̄χ̄аτ̄ ρ̄η̄χ̄η̄η̄ η̄η̄ ет̄ ѣωη̄η̄ от̄ορ̄ ѣаѣѣѣ
 η̄ωот̄ е̄ ѣол̄ ρ̄η̄ѣт̄οτ̄ η̄же̄ η̄η̄ ѣωη̄η̄ от̄ορ̄ η̄η̄ п̄нет̄ма̄ ет̄
 ρ̄ωот̄ η̄аѣη̄η̄η̄ е̄ ѣол̄ η̄е̄ †¹³ аѣѣ̄ т̄οτ̄οτ̄ џе̄ η̄же̄ ρ̄ан̄
 от̄οη̄ е̄ ѣол̄ џен̄ η̄η̄ η̄οτ̄џаη̄ ет̄ η̄ωѣ̄ η̄ е̄ѣορη̄η̄η̄η̄η̄ е̄ же̄
 ф̄ ран̄ м̄ п̄ б̄еис̄ η̄с̄οτ̄с̄ е̄χ̄η̄η̄ η̄η̄ е̄те̄ η̄η̄ п̄нет̄ма̄ ет̄
 ρ̄ωот̄ ρ̄η̄ѣт̄οτ̄ еѣѣω̄ м̄мос̄ же̄ †̄тар̄η̄ο̄ м̄мωт̄η̄η̄ м̄ п̄
 б̄еис̄ η̄с̄οτ̄с̄ ф̄η̄ е̄те̄ паѣλος̄ ρ̄η̄ ωη̄η̄ м̄моѣ̄ †¹⁴ η̄е̄ от̄οη̄

⁶ ρан̄ лас̄ р. — ⁹ м̄ п̄ ем̄ѣо̄ м̄ — ηаѣρη̄η̄ р, м̄ πῑ м̄ηѣѣ — η̄ η̄η̄ м̄ с̄,
 аѣѣѣ са̄ ѣол̄ η̄η̄. — ¹³ еѣѣ̄ е̄χ̄η̄η̄ ф̄̄ т̄, еѣѣ̄ еѣѣω̄ м̄ ф̄̄ р, ρ̄η̄ο̄ м̄ п̄ б̄еис̄ т̄ η̄.

̅̅̅ δε ἢ ψηρι ἢ τε οὔαι γε σκετὰ ἐστὶ ἰουδαίαι πε ἢ
 ἀρχιέρεις ἐπίρι μ̅ φαί + ¹⁵ ἀφερ οὐὼ δε ἦχε π
 πνεῦμα ἐτ ρωστ πεχαϋ πωστ γε ἰησοῦς φ̅ωστῆ
 ἰμοϋ οὔορ π νε πατ̅λος φ̅έμι ἐ ροϋ ἠ̅ωτεπ δε ἠ̅ω-
 τεπ π̅μ + ¹⁶ οὔορ ἀφ̅ριτϋ ἐ ρρη ἐ χ̅ωστ ἦχε π ρωμ
 ἐτε π πνεῦμα ἐτ ρωστ νεμαϋ ἀφερ β̅οειс ἐ ρωστ
 ἐτ σοп ἀφ̅χεμ̅χομ ἐ ρρη ἐ χ̅ωστ ρωсте ἠ̅σεφωτ ἐ β̅ολ
 δ̅εν π̅ι η̅ι ἐτε ἰ̅μματ̅ ἐτ̅β̅η̅ψ̅ ἐρε χ̅ωστ φ̅η̅δ̅ + ¹⁷ φαί δε
 ἀφ̅ψ̅ωπ̅ι ἐφ̅οὔω̅η̅ο̅ ἐ β̅ολ ἢ η̅ι ἰουδαίαι τηροτ̅ νεμ π̅
 οὔειπ̅ι ἐτ̅ ψ̅οп̅ δ̅εν ἐφ̅ε̅с̅οс̅ οὔορ οὔ ρο̅φ̅ ἀ̅с̅ι̅ ἐ ρρη ἐ
 χ̅ωστ̅ τηροτ̅ οὔορ̅ η̅α̅φ̅η̅νοτ̅ ἢ β̅ιс̅ ἦχε φ̅ ρ̅αп̅ μ̅ π̅
 β̅οειс̅ ἰησοῦς ¹⁸ οὔ μ̅η̅ψ̅ δε ἐ β̅ολ δ̅εν π̅ι ἐτ̅ ἀ̅τ̅η̅α̅ρ̅φ̅
 η̅α̅τ̅η̅νοτ̅ πε ἐτοὔω̅η̅ο̅ ἐ β̅ολ οὔορ̅ ἐτ̅χ̅ω̅ ἢ ποὔρ̅β̅η̅νο̅τ̅
¹⁹ ρ̅αп̅ μ̅η̅ψ̅ δε ἐ β̅ολ δ̅εν π̅ι ἐ η̅α̅τ̅ί̅ρι̅ ἢ π̅ι με̅т̅πε̅ρι̅-
 е̅ρ̅г̅οс̅ ἐ ἀ̅т̅ί̅η̅ ἢ ποὔχ̅ω̅μ̅ ἀ̅т̅ρο̅κ̅ροτ̅ μ̅ π̅ ε̅μ̅θ̅ο̅ οὔοп̅
 η̅ίβ̅ен̅ οὔορ̅ ἀ̅т̅ϋ̅ ωп̅ ἢ ποὔт̅ι̅μ̅η̅ ἀ̅т̅χ̅ε̅μ̅οτ̅ ἐ οὔοп̅ ē̅
 ἢ ὅ̅β̅α̅ ἢ ρ̅αт̅ ἰ̅μματ̅ + ²⁰ πα̅ι ρ̅η̅φ̅ δ̅εν οὔ ἀ̅μα̅ρ̅ι̅ ἀ̅φ̅-
 α̅га̅ι ἦχε π̅ са̅х̅ι̅ μ̅ π̅ β̅οειс̅ οὔορ̅ ἀ̅φ̅χε̅μ̅χο̅μ̅ + ²¹ ἐτ̅ ἀ̅т̅-
 χ̅ω̅η̅ δε ἐ β̅ολ ἦχε η̅α̅ι ἀ̅ πα̅τ̅λοс̅ χ̅αс̅ δ̅ен̅ πεϋ̅π̅νε̅τ̅-
 ма̅ γε ἀ̅φ̅ ψ̅αп̅ μοὔψ̅т̅ ἢ ὅ̅ ма̅κε̅δ̅ο̅η̅ι̅α̅ η̅εμ̅ φ̅ ἀ̅χ̅α̅г̅α̅
 ἦτεϋ̅ψ̅е̅ ἐ ἱε̅ροὔса̅λ̅η̅μ̅ ἐ ἀ̅φ̅χοс̅ γε με̅νε̅п̅са̅ ὅ̅ρι̅ ψ̅е̅
 ἐ ма̅τ̅ ρ̅ω̅φ̅ ἦта̅па̅τ̅ ἐ т̅ не̅ ρ̅ω̅μ̅η̅ + ²² ἀ̅φ̅οὔω̅ρ̅π̅ δε ἢ
 β̅̅̅ ἐ ὅ̅ ма̅κε̅δ̅ο̅η̅ι̅α̅ ἐ β̅ολ δ̅ен̅ π̅ι ἐт̅ ψ̅е̅μ̅ψ̅ι̅ ἰ̅μοϋ̅ т̅ι̅μο̅-
 θεοс̅ η̅εμ̅ ἐ̅ρα̅с̅тос̅ ἠ̅θ̅οϋ̅ δε ἀ̅φ̅ερ̅ οὔ̅ с̅η̅οὔ̅ δ̅ен̅ φ̅ ἀ̅с̅ι̅а̅ +
²³ ἀ̅φ̅ψ̅ω̅п̅ι̅ δε δ̅ен̅ π̅ι с̅η̅οὔ̅ ἐτε ἰ̅μματ̅ ἦχε οὔ̅ ψ̅ὅ̅ο̅ρ̅-
 те̅р̅ ἢ οὔ̅ κοὔχ̅ι̅ а̅п̅ ε̅ὅ̅β̅е̅ π̅ι̅ μ̅ω̅ι̅т̅ + ²⁴ οὔαι̅ γ̅α̅ρ̅ ἐ

¹⁷ fin. add. π χ̅ρ̅ι̅с̅т̅οс̅ t. — ²² ἐ β̅ολ̅ om. tp. χ̅ρο̅η̅οс̅ pro с̅η̅οὔ̅ te.

πετραν πε διμητριος οτ μακρ ρατ εφμονη η ραν
 ερφνοτι η ρατ ητε † αρτεμις παρ† η οτ μηυ η ρωβ
 η ηι τεχνητης ε ραν ποτχι αν νε † ²⁵ παλ ετ αφ-
 θοτωτοτ нем ηι ке ергатис ете м η κω† η παλ πε-
 χαρ ηι ρωμι тетенσωτη же ε βολ ζен таг χι η ер
 ρωβ аре † метреφχφε-ρηот шоп нан ²⁶ отор тетен-
 пат отор тетенσωтем же от моноη δε еφесос
 ιματате алла схезон ζен † асiа тире а φαг же
 патлос отωтеβ ηι οτ ηιу† ηι μηу ε βολ еφχω ιμος
 же ρан ποτ† ан не παλ εθ οτθαμιо ιμωот ε βολ ρι-
 тен ρан χιχ † ²⁷ от моноη δε παλ мерос еθ на шопи
 нан ет κτηλιнос ε ορεη ι ет согι алла ηι ке ерφει
 ηте † ηиу† ηι ποτ† † артемиς сена опц ан же ε ρλι
 отор сена шоршер ηι тесметηиу† θαг ете † асiа
 тире нем † οικотмени тире ер сеβесое ιμος † ²⁸ ет
 атσωтем δε ε παλ отор ет атμορ ηι χωнт πατωш
 ε βολ етχω ιμος же от ηиу† те † артемиς ηте па
 еφесос † ²⁹ отор асμορ ηι же † полгс ηι шθортер ат-
 боχг δε тирот ζен от отοι ет сог ε ηι θεάτροη ат-
 ρωлем ηι ταιос нем аристарχος ε ρан рем θ маке-
 донiа не ати ε ηι шеммо нем патлос † ³⁰ еφотωш
 δε ηι же патлос ε ι ε ζοτη ε ηι μηу патχω ιμοц
 ан пе ηι же ηι μαοητης † ³¹ ρан не χωотηι δε ε βολ
 ζен ηι αρχωη ηте † асiа еτοι ηι шφηη ε роц ат-
 отωρη ρа роц ет† ρο ε роц ε штем ορεц тηиц ιματ-
 атц ε ηι θεάτροη † ³² ρан не χωотηι δε πατωш

²⁴ η ρан μηу t. — ²⁵ πεχαρ ηωот ηι p. — ²⁶ моноη те ср. fin. add.
 η ρωμι p, ριτ" ρан μοηηη ηι χιχ t. — ²⁷ prius тире om. p.

ἐ βολ ετχω ἢ κε ρωβ νε ⁊ ἀ † ἐκκλησία γαρ ψθορτερ
 πε οτορ παρε ποτροτό σωτην αν χε ет ατθωοτ†
 εοβε οτ ⁊ ³³ ἐ βολ δε σεη πι мнш аτίνι ἢ ἀλεξαν-
 δρος ἐ βολ ἦχε πι ιουδαг ἀλεξανδρος δε αψω-
 рем ἐ ρωοτ ἢ τεψχιχ εφοτωш ἐ ер ἀπολοτισεε μ πι
 мнш ⁊ ³⁴ ет ατέμι δε χε οτ ιουδαг пе αψωπι ἦχε
 οτ ερωοτ ἢ οτωτ ἦτε οτον нιβен ⁊ наτ οτ ποτ ἕ†
 еτωш ἐ βολ χе οτ мш† те † артемиς ἦτε на ἐφε-
 сос ⁊ ³⁵ ет αφоре πι мнш δε ρери ἦχε πι γραμμα-
 тегс пежау ги ρωми ги рем ἐφесос ним γαρ σεη πι
 ρωми ἐτε ἦ ψωοτη ан ἢ т πολις ἢ ги рем ἐφесос χе
 σοг ἢ неώнерос ἦτε † мш† ἢ артемиς нем пи Διόπε-
 тис ⁊ ³⁶ μμον ρλι οτη † ἐ σοτη ἐ ρρατ ἢ наг сем-п-ща
 οτη ἦтетеншωпи ἐретенсмонт οτορ ἦтетен штем ер
 ρли ἢ ρωβ σεη οτ ἀσιαг ⁊ ³⁷ ἀρετηνιγ γαρ ἢ наг ρωми
 μ наг οτδε ρан καλ п ерφει ан не οτδε сехе οτά
 ан ἐ нетенноτ† ⁊ ³⁸ ιсхе мен οτη Διμητριос нем ги
 ке теχнитис еθ немау οτοпτωοτ ἢ οτ сахи да οταг
 сена инг ἢ ги ἀγορεос οτορ οτον ανθπατος шоп ма
 ροτ семг ἢ ποτέρноτ ⁊ ³⁹ ιсхе δε ἀρεтенκω† ἢ са
 ке ρωβ σεη † ἐκκλησία ἢ номмон ет ἐ βολу ἐ βολ ⁊
⁴⁰ ке γαρ тепер κτηΔιμετιη ἐ θροτ ер κατηγοριη ἐ
 ροη εοβε πι ψθορτερ ἦτε φοοτ μμον ρли ἢ λωιχι
 шоп θαг ἐτε οτον шжом μμον ἐ † λοгос εοβηте σεη
 παг ψθορτερ ⁊ οτορ наг ет αψχοτοτ αψχω ἢ † ἐκ-
 κλησία ἐ βολ ⁊

³³ fin. ἀπολ" μμοу с. — ³⁶ οτη alterum om. em. — ³⁷ μ наг om. p. —

⁴⁰ ἐτε μμον рс.

XX.

¹ мененса ѳреу отѡ де ѳже пи шѳортер а пат-
 лос отωρπ ѳ са пи маѳнтис аѳѳ номѳ нωот аѳер
 аспазесѳе мωωот аѳѳ ѳ бол ѳ ше ѳ ѳ манезонѳа ѳ
² ет аѳсѳни де ѳ бол ѳен пи ма ѳте мματ отορ ет
 аѳѳ номѳ нωωт ѳен от саѳи еѳωш аѳѳ ѳ ѳ еλλας ѳ
³ ет аѳер τ̄ де ѳ ѳѳот мματ аѳшωпи ѳже от собни
 еѳρωот еѳвнтѳ ѳ бол ριτεп пи ιοτδαг еѳна i ѳ ρρι
 ѳ т στριѳа аѳшωпи ѳже от собни ѳ ѳреу котѳ ѳ бол
 ѳен ѳ манезонѳа ѳ ⁴ наѳ немаѳ де пе ѳже сωσι-
 патрос ѳте п̄ρρος пи рем βεροѳа на ѳεσσαλονικη де
 ἀριстарχος нем сенотитос нем ταιос пи рем терβη
 нем τιμοѳеос на ѳ ἀσιѳа де τѳχικос нем τροѳιμος ѳ
⁵ наг де ет атер шорп ѳ ρон аτѳρι нап ѳен трωас
⁶ ἀποп де мененса пи ѳроот ѳте пи метатше-
 мир апер ρωт ѳ бол ѳен φιλιπποис отορ апи шѳа
 ρωот ѳ трωас мпен ē отορ ашωпи мματ ѳ τ̄ ѳ
 ѳроот ѳ ⁷ ѳен φ отаг де ѳте пи σαββατον ет аѳѳω-
 отѳ ѳ ѳωш ѳ от ωηп наѳсаѳи ѳже патлос немωот
 еѳна i ѳ бол ѳ пεѳрасѳ наѳѳωρш де м пи саѳи ѳ
 бол шѳа т ѳашѳ м пи ѳѳωρρ ѳ ⁸ пе отон от мшѳ де
 ѳ лампас ѳен пи ма ет са п шωг пи ма ѳ наѳѳотит
 ѳ ѳнтѳ ⁹ наѳремсг де пе ѳже от ѳελшѳг ѳ пεѳραν
 пе етτѳχος ριѳен пи шѳωт еѳѳѳ ѳен от нишѳ ѳ
 епкот ѳ ѳре патлос де саѳи а пи епкот сокѳ ѳ ρотѳ

¹ ѳ ше от. рс. — ² пи ма с.

αφρει ε π εснт ε βολ ѕен † μαρ τ̄ η οταρμι οτορ ατ-
 ριτϥ εϣμωοττ † ¹⁰ αϣι δε ε π εснт ηχε πατλος αϣ-
 ριτϥ ε ρρη ε χωϥ οτορ ет αϣμολϣϥ ε ѕηтϥ πεχαϥ
 же мпер шѳортер теϣψтϣη гар η ѕηтϥ † ¹¹ ет аϣше
 δε ε ρρη οτορ ет аϣφωш м πг ωηη οτορ ет аϣзем
 † πг аϣсωη м πг сажг шате φ отωηηг і ε βολ οτορ
 παг рη† αϣι ε βολ † ¹² аτiηη δε м πг алоτ еϣωηѕ
 οτορ аτiη η от метѳат-ρηη η от нотϣг аη † ¹³ аηон
 δε аηάληη η шорп ε πг жог аηι ε ρρη ε ассос еп-
 ѳωш ε таде πατλος м πг ма ете ммаτ † не аϣρον-
 рен гар ε тотен м паг рη† еϣηа мошг η ратϥ † ¹⁴ ет
 аϣ† ма† δε ε ρон ѕен ассос аηталοϥ аηι ε мτλη-
 тηη † ¹⁵ πεϣрас† δε апер ρωт ε βολ ммаτ аη†
 ма† м п емѳо η χгос η ρаη аροτρη δε аηι ε са-
 мос мененсωс аηι ε мглηтос † ¹⁶ не аϣѳωш гар ηχε
 πατλος ε ер ρωт ε βολ ρгтен ефесос ρопωс же ηπεϣ-
 ωсη ѕен † асгā ηаϣηс гар пе ρηηа гсхе отон
 шжом ηтеϣер п ероот η † пентηкостη ѕен геротса-
 ληη † ¹⁷ ε βολ δε ѕен мглηтос аϣотωρη ε ефесос
 аϣμοτ† ε ηг пресѳттерос ηте † еηηληсгā † ¹⁸ ет аτi
 δε ша ροϥ πεχαϥ ηωοτ же ηѳωтен тетенсωοτη же
 гсxen πг ероот η ροтг ет аηι ε † асгā же аηшωп
 ηемωтен η аш η рη† м паг сηот тгρη ¹⁹ егог м
 βωη м п боегс ѕен ѳеβiо η ρηη ηβен ηем ρаη ер-
 мωοтi ηем ηг πрасмос ет аτi ε ρρη ε жωг ѕен
 ηг собηг ет ρωοτ ηте ηг ютдαι † ²⁰ м φ рη† ете

¹⁵ pro аη† м" р аηι, η χгос πεϣрас† δε он аηι р. — ¹⁶ ρηηа om. р.
 — ¹⁸ тет" ηχε гс" р.

ἰπριεπ ρλι ζεν нн ет ер нозри ἢ от ἐ шен тамωтен
 ἐ ρωот нем ἐ † сѣω нωтен ²¹ егер меѳре ἢ ἀнμοσιᾶ
 нем ната нг ἢ нг ιοτδαг нем нг οτεινн ἢ † μετα-
 νοιᾶ ἢте φ ноз† нем нг ноз† ἐ пенбоеис инсоте п
 χριστος † ²² отог † ноз ρнпπε ἀнок ειςωнρ ζен пг
 пнетма †на шен нгг ἐ ιεροτсалнм ἢ †сωотн ан ἢ
 нн еѳ на i ἐ ζотн ἐ ρраг ἢ ζнтс ²³ пλнн же пг пнетма
 еѳ отаб̄ цер меѳре нгг ната полгс еϋжω ἰмос же
 сеѳрг нан ἢже ρан снаτρ нем ρан ѳлтψгс † ²⁴ алла
 таψтχн †χω ἰмос ан же стаἰнотт ἢ тот ζен ρли
 ἢ сахг ша †жωн ἰ падромос ἐ ѳол нем † ἀγἰνο-
 нἰᾶ ѳн ет агἰтс ἢтен п боеис инсоте ἐ ер меѳре ἰ пг
 етаατελιон ἢте пг ρмот ἢте φ ноз† † ²⁵ отог † ноз
 ρнпπε ἀнок †εμг же тетenna нат ἐ паго ан же
 ἢѳωтен тнрот нн ет агἰнн ἢ ζнтот егг ωш ἢ †
 метотро ἢте φ ноз† † ²⁶ еѳе φαг †ер меѳре нωтен
 ζен паг ἐροот ἢте φоот же †отаб̄ ἀнок ἐ ѳол ρа
 петенсноу тнрот † ²⁷ от гар ἰпгροпт ἐ штем тамω-
 тен ἐ φ отωш тнрг ἰ φ ноз† † ²⁸ ма ρѳnten ἐ ρωтен
 нем пг ѳрг тнрг ет ἀ пг пнетма еѳ отаб̄ χα ѳнпот
 ἢ ἐπισκοπος ἢ ζнтг ἐ ἀмонг ἢ † енкλнσιᾶ ἢте п
 боеис ѳн ет аϋжфос ἐ ѳол ρгтен пегсноу ἰμнн
 ἰмоу † ²⁹ ἀнок же †εμг же мененса ѳрг шен нгг сена
 i ἐ ζотн ἐ ρωтен ἢже ρан отωнш етρорш ἢ сена †
 ἀсо ан ἐ пг ѳрг ³⁰ отог сена тωотнот ἢже ρан ρωмг
 ἐ ѳол ζен ѳнпот етжω ἢ ρан сахг етфωнρ ἐ ѳрот

²¹ п боеис р. — ²² ἢ нн еѳ ннот р, ἰ п еѳ на i t. — ²³ ер pro цер
 mp. — ²⁴ р. п χрс pro п σс инс. — ²⁵ ἢте φ н" от. рт.

σωκ ἢ πι μαθητις σα μερονοτ + ³¹ εϑβε φαг отη ρωις
 ἐρετενιρι μ φ μετι же апер τ̄ ἢ ромпи μπιχα тот
 ἐ βολ μ πι ἐροот нем пи ἐχωρρ ει† сβω μ φ отаг
 φ отаг μμωтен ден ρан ерμωοτι + ³² отορ † ποτ
 †χω μμωтен δαтен п боеиς нем пи сахи ἢτε πεу-
 ρμοτ φη ἐτε отон шжом μμοу ἐ θωш отορ ἐ † κλη-
 ροномиά ден нн ет аττοτβωот тηροτ + ³³ от ρат ге
 от ποτβ ге от ρβωс μπερ ἐπιотмин ἐ отон μμωот +
³⁴ ἢθωтен тетенсωотн же наχιχ наг аτשמши ἢ
 нахриа нем нн еθ немни + ³⁵ агаμωтен ἐ ρωβ нiben
 же сше ἢ δοси μ паг ρη† ἢтен† тотот ἢ нн ет шони
 ἢтєнер φ μετι ἢ пи сахи ἢте п боеиς инсотс же ἢθου
 аϑχοс же от метманариос те маллон ἐ † ἐ ρоте ἐ
 σг + ³⁶ отορ наг ет аϑχοот аϑριгϑу ἐxen неϑнеλι
 немωот тηροτ аϑер просетхесѳе + ³⁷ аϑшωпи δε
 ἢхе от ниш† ἢ ριμг ἢтωот тηροτ отορ аτριот ἐ
 δρηг ἐxen θ παρβг μ πατλοс аτ† φг ἐ ρωϑ ³⁸ еτοι
 ἢ μκαρ ἢ ρηт малгста εϑβε пи сахи ет аϑχοу
 же сена пат ἐ παρο аη же паттфо δε μμοу ἐxen
 пи хoi +

XXI.

¹ аϑшωпи δε ет аηχωотн ἐ βολ ἐ аηφωρх ἐ βολ
 μμωот анер ρωт ἢ сωоттен аηг ἐ ρρηг ἐ κω πεϑрас†
 δε аηг ἐ ροδос отορ ἐ βολ μματ аηг ἐ патара +

³¹ ἢ † ромпи t. — ³² таχриа tp. — ³⁵ δισг p. — ³⁶ атер t. — ³⁷ роу ct.
 — ³⁸ тетenna наτ p.

² οτορ ет анѡιμι η οτ ѡοι ерна ер ѡι η ιορ ε †
 φοιηηι ανάληι ανѡοτη ε βολ † ³ ет аннат δε е
 κтпрос ансохпс са ѡабη ιμμον анер ρωт ε т стриа
 οτορ ανι е ттрос наре пѡ ѡοι тар на ριοτι ι περ-
 αοτιη ιμματ † ⁴ ет анѡιμι δε η ηι μαθηтис αν-
 ѡωπι ιμματ δε тотот η ζ η εροот наг ете патѡ
 ιμος ι патлос е βολ ρитен пѡ пневма е штем ѡреу
 ше е ρриг е геротсалнм † ⁵ асѡωπι δε ет анѡωη
 η ηι εроот е βολ ανι е βολ анмошѡ еттфо ιμμон е
 βол тнрот нем ρан ριомг нем потшнри ѡа са βол η
 † полс οτορ ет анρитен ежен немкелг ρижен пѡ хро
 анер просетхесѡе ⁶ анер аптоазесѡе е βол ρа
 немёрноτ ανάληι е пѡ ѡοι ηη δε атнотоτ е ηη ете
 ποτοτ † ⁷ аноη δε анер ρωт е βол жен ттрос анι е
 ρриг е птолмагс οτορ ет анер аспазесѡе η ηι спноτ
 анѡωπι δε тотот η οτ εроот † ⁸ περрас† δε ет
 ανι е βол анι е несарга οτορ ет анше е σοτη е п ηι
 ι φιλιппос пѡ реури шен нотѡг е отаг пе е βол жен
 пѡ ζ ανѡωπι δε тотѡ † ⁹ фаг δε не отон ηтаѡ ιμματ
 η α η шерг ι парѡенос етер профнтерη † ¹⁰ ет ан-
 ѡωπι δε ιμματ η οτ мнѡ η εроот аѡг ηже отаг е
 βол жен † ιотдеа е οτ профнтис пе е перан пе
 агавос ¹¹ οτορ ет аѡг ѡа ρон аѡωли η † зωηη ηте
 патлос аѡмоτρ η перѡιѡ нем перѡалаѡѡ перѡаѡ
 наг не ηη ет еѡѡ ιμμωот ηже пѡ пневма еѡ отав
 же пѡ ρωмг ете фѡѡ пе паг моѡс сена сонѡѡ ι паг
 рн† жен геротсалнм ηже ηι ιотдеаг οτορ сена тнѡѡ

² ѡοι ιμματ ср. — ³ ет анι δε срт, ѡιση ι. — ⁴ ιμματ анѡωπι р.

é ϑρηí é неп жгх í ϑан еѳнос † ¹² ет аησωтеμ δε é
 наг наη† ϑо пе аηон неμ ηι ηισтос íте ηι ма éте
 'μματ é штем ѳреϑ ште é ϑρηí é ηеротсаηημ † ¹³ тоте
 аϑер отѳ íже паτλος же от пе тетепра ммоϑ éре-
 тенргηι отοϑ éретен† мнаϑ м паρηт аηон гар от
 моноη é сонот аηηа †сеβτωт é моτ δεη ηеротса-
 ηημ é ϑρηí éжен ф ϑан м п боεис ηηсотс † ¹⁴ éте мпе
 пεϑρηт δε ѳωт аηχα ϑωη еηжω ммос же п éте ϑηаϑ
 м п боεис ма ϑεϑ шωпг † ¹⁵ мененса наг éϑоот δε ет
 аηсеβτωтен наηηа é ϑρηí é ηеротсаηημ † ¹⁶ аτí δε
 неман é ѳол δεη ηесаηηа íже ϑан отοη é ѳол δεη
 ηι маѳηηηс é аτíηι м фη é тенηа жωηι é ϑоϑ отаг
 же ηасσωη от ητπηιос от аηχεос м маѳηηηс † ¹⁷ ет
 аηí δε é ϑρηí é ηеротсаηημ аτшоптен é ϑоот δεη
 от ϑаши íже ηι сηηот † ¹⁸ пεϑрас† δε аϑí íже
 паτλος неман шη гаηωѳос аτí δε ϑа ϑоϑ íже ηι
 ηресѳотерос тηрот † ¹⁹ отοϑ ет аϑер аспаηесѳе
 мμωот ηаϑсаηηι δε са тоτот ηата отаг отаг í ηη
 ет а ф ηот† аηот δεη ηι еѳнос é ѳол ϑηтен теϑ-
 δηаηηηа † ²⁰ íѳωот δε ет аησωтеμ аτ† ѳот м ф
 ηот† пεжωот ηаϑ же χηаτ ηенсон же отοη отηρ
 í ѳѳа é ѳол δεη ηι ηотδаг é аτηаϑ† отοϑ ϑан ϑεϑ-
 χοϑ тηрот ηе íте ηι ηомос † ²¹ аτтамωот δε еѳ-
 ηηηη же η† сѳω í ηι ηотδаг ет δεη ηι еѳнос é ѳрот
 ϑен са ѳол м мωτсηс етжω ммос же мпер сотѳе ηе-
 теншηηг отδε мпер мошг í са ηι ηаϑс † ²² от же пе †
 ηаητωс сена сωтеμ же аηí † ²³ фаг отη аηηϑ é

¹² ϑго ηισтос † сηηот. — ¹⁶ ηасσωη η, асσωη ϑ.

тenna xoy nan + otontan n̄ x̄ n̄ pōmi é otontwot
 n̄ ot etxh n̄ é vol ri totot + ²⁴ bi n̄ nai ma totxon
 nemwot otog bi xapan n̄ é vol é pōot rina n̄cecen
 xwot otog et é émi throt xe ni et atxotot eō-
 hntn ran rli ne alla xe n̄t ma† xwn é ápeo é pi
 nomoc + ²⁵ eōhe ni eōnoc de et atnar† ánon anotwpi
 é an† ran é orot ápeo é pōot é vol ra ni wot n̄
 idwlon nem ni cnoy nem ni wxo nem † porniá +
²⁶ tote patloc acbi n̄ ni pōmi cen ni éroot eō nnot
 acotxoy nemwot acwe é xoti é pi epfei eqotwno
 é vol m̄ ni xwn n̄te ni éroot n̄te ni totxo xa totini
 n̄ totprocfora n̄te ni otai ni otai m̄mwot é rni é
 xoy + ²⁷ etna xwn de é vol n̄xe ni z̄ n̄ éroot et
 atnat é roy n̄xe ni iotxai n̄te † áciá ey cen pi
 epfei atxoorter m̄ ni m̄w thrc otog atini n̄ not-
 xix é rni é xoy ²⁸ etw̄ é vol xe ni pōmi ni
 icrañlitne ári boñon fai ne ni pōmi et † é xoti
 éren pi laoc nem pi nomoc nem pai ma ey† cōw
 n̄ otom n̄ben cen mai n̄ben éte de nem ran ne otei-
 nin acénot é xoti é pi epfei otog acw̄ m̄ pai
 ma eō otah + ²⁹ ne ater wopn gar ne n̄ nat é tro-
 fimoc nemaq cen † polic pi rem éfecoc fai nat-
 meti xe á patloc olq é xoti é pi epfei + ³⁰ acnim
 de n̄xe † polic thrc otog acw̄pi n̄xe ot boxi
 n̄te ni laoc thrc et cop otog et atmai m̄ patloc
 atconq é vol cen pi epfei otog ca totot atxōam

²⁶ é vol post xwn mp. — ²⁷ thrc om. p. — ³⁰ atámai m, atá-
 moni p. — atma wōam t.

ἢ πρῶτον + ³¹ ἐπὶ τῷ δεῖν σα ζῶντες ἀπὸ τῆς δε
 ψε ἐξ ὅρων μὴ πρὸς χιλιάρχους ἢ τε φησὶ σπῆρα καὶ ἀσπυρ-
 τερ τῆς ἡμετέρας ἱερωσύνης + ³² σα τὸν αὐτὸν ἢ ῥα-
 ματοῖς καὶ ῥαπ ἐκαστοῦ χιλιάρχους ἀφ' ὧν ἐξ ὧν +
 ἡμεῖς δε ἐπὶ ἀπὸ τῶν ἐπὶ ματοῖς καὶ πρὸς χιλιάρχους
 ἀλλοτρίοις ἐπὶ παῖσι + ³³ τότε ἐπὶ ἀφ' ὧν
 ἐξ ὧν ἡμεῖς πρὸς χιλιάρχους ἀφ' ὧν μὴ οὐδὲν
 ἀφ' ὧν σαρκὸς ἐξ ὧν σαρκὸς ἢ ῥαλλοῖς ἐπὶ οὐδὲν
 παρ' ἡμῶν καὶ πρὸς οὐδὲν καὶ οὐδὲν πρὸς ἀφ' ὧν + ³⁴ ῥα-
 π καὶ ὧν δε παρ' ὧν ἐξ ὧν ἐπὶ καὶ ῥαπ καὶ πρὸς
 μὴ + ἐπὶ μὴ πρὸς καὶ δε ἢ ἐπὶ ἐπὶ ταῖς
 εἰς πρὸς ἀφ' ὧν σαρκὸς ἐξ ὧν οὐδὲν ἐξ ὧν ἐπὶ
 φησὶ παρ' ὧν + ³⁵ ῥαπ δε ἐπὶ ἀφ' ὧν ἐξ ὧν ἐπὶ
 τῶν ἀφ' ὧν ἐξ ὧν τῶν μὴ ἡμεῖς καὶ ματοῖς
 εἰς πρὸς ἢ καὶ ἡμεῖς ἢ τε πρὸς μὴ + ³⁶ παρ' ὧν τῶν
 ἐπὶ ἡμεῖς πρὸς μὴ ἢ τε πρὸς λαοῦ ἐπὶ καὶ ἀλλοτρίοις
 μὴ + ³⁷ ἐπὶ ἐπὶ δε ἐξ ὧν ἐπὶ παρ' ὧν περὶ
 παῖσι μὴ πρὸς χιλιάρχους καὶ ἀπὸ τῶν ἢ τε ῥα-
 π καὶ ὧν δε περὶ παρ' ὧν καὶ ἐπὶ πρὸς μὴ μετ-
 ὅρων + ³⁸ ῥαπ ἡμεῖς ἀπὸ πρὸς ἢ καὶ ὧν ἐπὶ
 δε καὶ ὧν ἢ καὶ ἐπὶ ἀπὸ τῶν ἢ ῥαπ ἀφ' ὧν οὐδὲν
 ἀπὸ μὴ πρὸς ἢ καὶ πρὸς ἢ τε πρὸς σαρκὸς ἐξ ὧν ἐπὶ
 πρὸς + ³⁹ παῖσι δε περὶ παρ' ὧν καὶ ἀπὸ τῶν
 ἀπὸ οὐδὲν πρὸς ἢ καὶ οὐδὲν οὐδὲν τῶν ἢ τε φησὶ
 οὐδὲν μὴ καὶ ἢ τε οὐδὲν καὶ ἐπὶ ἢ ἀπὸ τῶν ἐξ ὧν
 ἀπὸ + ⁴⁰ φησὶ οὐδὲν μὴ οὐδὲν σαρκὸς πρὸς ἢ τε

³¹ pro ψε ἐξ ὧν μὴ πρὸς σα, τῆς οὐδὲν. — ³⁴ καὶ πρὸς μὴ οὐδὲν. — ³⁹ παρ' ὧν καὶ οὐδὲν. — ⁴⁰ pro οὐδὲν πρὸς δε.

нем παῖ λαος ⁊ ετ ἀφοταρ σαρνι δε παρ ἐρε πατλος
 ὄρι ἐ ρατϥ ριχεν ни τωтер ақним һ теҫжиз отбе пи
 лаос ⁊ ет а от ниш ⁊ де һ ча ρωϥ шωпи аϥωш ἐ βολ
 сен ⁊ аспи м̄ метреβρεос еϥω μ̄мос ⁊

XXII.

¹ ни ρωμι нем сннот отор ни ют сωтем ἐ таά-
 πολοτιά ἐτε ἠтнн шя ρωтен ⁊ нот ⁊ ² ет аτσωтем δε
 же аϥер отώ нωот сен ⁊ аспи м̄ метреβρεос маλλον
 де аτχα ρωот отор пexаϥ ³ же анок мен анок
 от ρωми һ ютдаг ἐ аτмаст сен тарсос һте ⁊ нтλι-
 κιά ἐ аτшанотшут де сен таг полис сатен нем ба-
 лаτж һ гамалинл φαг ет аϥтсаβοι ἐ ни тажро һте
 φ номос һте ни ют еιοι һ ρεϥχορ һте φ нот ⁊ нага
 φ ρн ⁊ ρωтен ἐтетеног μ̄мос һωтен тнрот м̄ φоот
⁴ ἐ αἰδοβж һ са παг мωит шя ἐ срнн ἐ φ мот егωнρ
 һ ρан ρωми нем ρан ριόми егιοτι μ̄μωот ἐ пи
 штено ⁵ м̄ φ ρн ⁊ ἐте пи архιέρεтс ои м̄ меөре
 ннн нем ни пресβттерос тнрот нн ет αἰβι ἐπιστολη
 һ тотот шя ни сннот нагна ἐ дамаснос ἐ инн һ ни
 ке χωотнн ἐте ἴμματ етсωνρ ἐ ρрнн ἐ ιεροτσαλнн
 ρнна һсе ⁊ м̄нар нωот ⁊ ⁶ асшωпи де μ̄мог егμοшн
 отор ет αἰδωνт ἐ дамаснос м̄ п нω ⁊ м̄ мерн һ от

² де ет аτнн (om. ρ) ча ρωот ср. — ³ де om. tr, ἐ п тажро t.
 — ⁵ pro ἐπιστ" с ептолн, р нтолн, т ептоἐπισтолн, һ pro шя с, нагρελ
 де р pro нагна: дам" егнн рс: χω" ἐ βολ μ̄маτ с, ἐте ἴμματ ἐ βολ
 μ̄маτ т.

ροϕ̅ ζεν οτ ροϕ̅ αϕερ οτωινι ε ρρηι ε χωι ηχε οτ
 πιϑϕ̅ η οτωινι ε βολ̅ ζεν τ φε ⁊ ⁷ αιδει δε ε π̅ ε̅ς̅η̅τ̅
 οτορ̅ α̅ς̅ω̅τ̅ε̅μ̅ ε̅ οτ̅ σ̅μ̅η̅ ε̅ς̅χ̅ω̅ μ̅μ̅ο̅ς̅ η̅η̅ι̅ χ̅ε̅ σαοτλ̅
 σαοτλ̅ ἀ̅ζ̅ο̅κ̅ η̅β̅ο̅χ̅ι̅ η̅ σωι ⁊ ⁸ ἀ̅νο̅κ̅ δε̅ α̅ι̅ερ̅ οτ̅ω̅ χ̅ε̅
 η̅θο̅κ̅ η̅ι̅μ̅ π̅ β̅ο̅ε̅ι̅ς̅ ⁊̅ πε̅χα̅ϕ̅ δε̅ η̅η̅ι̅ χ̅ε̅ ἀ̅νο̅κ̅ πε̅ η̅ς̅ο̅τ̅ς̅
 π̅ι̅ η̅α̅ζ̅ω̅ρ̅ε̅ο̅ς̅ φ̅η̅ η̅θο̅κ̅ ε̅τε̅ η̅β̅ο̅χ̅ι̅ η̅ σωϕ̅ ⁊ ⁹ η̅η̅ δε̅ ε̅
 η̅α̅τ̅ η̅ε̅μ̅η̅ι̅ η̅α̅τ̅η̅α̅τ̅ μ̅ε̅η̅ ε̅ π̅ι̅ οτ̅ω̅ιν̅ι̅ μ̅π̅' οτ̅ς̅ω̅τ̅ε̅μ̅ δε̅
 ε̅ τ̅ σ̅μ̅η̅ μ̅ π̅ ε̅τ̅ σα̅χ̅ι̅ η̅ε̅μ̅η̅ι̅ ⁊ ¹⁰ πε̅χ̅η̅ι̅ δε̅ χ̅ε̅ οτ̅ πε̅
 ϕ̅η̅α̅ α̅ι̅ϕ̅ π̅ β̅ο̅ε̅ι̅ς̅ ⁊̅ π̅ β̅ο̅ε̅ι̅ς̅ δε̅ πε̅χα̅ϕ̅ η̅η̅ι̅ χ̅ε̅ τ̅ω̅η̅η̅ μα̅
 ψ̅ε̅ η̅α̅κ̅ ε̅ ρ̅ρ̅η̅ι̅ ε̅ δ̅α̅μα̅ς̅κ̅ο̅ς̅ οτ̅ορ̅ σε̅η̅α̅ σα̅χ̅ι̅ η̅ε̅μα̅κ̅
 μ̅μ̅α̅τ̅ ε̅ο̅ϕ̅ε̅ ρ̅ω̅β̅ η̅ι̅β̅ε̅η̅ ε̅τ̅ α̅τ̅θ̅α̅ϑ̅ω̅τ̅ η̅α̅κ̅ ε̅ θ̅ρ̅ε̅κ̅ α̅ι̅τ̅ο̅τ̅ ⁊
¹¹ α̅ς̅ϑ̅ω̅π̅ι̅ δε̅ η̅ ϕ̅η̅α̅τ̅ μ̅ βο̅λ̅ α̅η̅ η̅τε̅η̅ π̅ ω̅ο̅τ̅ μ̅ π̅ι̅
 οτ̅ω̅ιν̅ι̅ ε̅τε̅ μ̅μ̅α̅τ̅ α̅τ̅α̅μ̅ο̅η̅ι̅ δε̅ η̅ τα̅χ̅ι̅χ̅ η̅χε̅ η̅η̅ ε̅ο̅
 η̅ε̅μ̅η̅ι̅ α̅ι̅ ε̅ δ̅α̅μα̅ς̅κ̅ο̅ς̅ ⁊ ¹² οτ̅α̅ι̅ δε̅ χ̅ε̅ ἀ̅η̅α̅η̅ι̅α̅ς̅ οτ̅
 ρ̅ω̅μ̅ι̅ ε̅ϕ̅ε̅ρ̅ ρ̅οϕ̅̅ η̅α̅τα̅ π̅ι̅ η̅ο̅μ̅ο̅ς̅ ε̅τε̅ρ̅ μ̅ε̅ο̅ρ̅ε̅ δ̅α̅ ρ̅οϕ̅
 η̅χε̅ η̅ι̅ ι̅ο̅τ̅δ̅α̅ι̅ τ̅η̅ρ̅ο̅τ̅ ε̅τ̅ ϑ̅ω̅π̅ μ̅μ̅α̅τ̅ ¹³ ε̅τ̅ α̅ϕ̅ι̅ ϑ̅η̅ ρ̅ο̅ι̅
 οτ̅ορ̅ ε̅τ̅ α̅ϕ̅ο̅ρ̅ι̅ ε̅ ρ̅α̅τ̅ϕ̅ πε̅χα̅ϕ̅ η̅η̅ι̅ χ̅ε̅ σαοτλ̅ πα̅ς̅ο̅η̅
 ἀ̅ η̅α̅τ̅ μ̅ βο̅λ̅ ⁊̅ ἀ̅νο̅κ̅ δε̅ ρ̅ω̅ ζ̅ε̅η̅ ϕ̅ οτ̅η̅ο̅τ̅ ε̅τε̅ μ̅μ̅α̅τ̅
 α̅ι̅ς̅ο̅μ̅ς̅ ε̅ ρ̅οϕ̅ ⁊ ¹⁴ η̅θο̅ϕ̅ δε̅ πε̅χα̅ϕ̅ χ̅ε̅ φ̅ η̅ο̅τ̅ϕ̅ η̅τε̅
 η̅ε̅η̅ο̅τ̅ α̅ϕ̅ε̅ρ̅ ϑ̅ω̅ρ̅π̅ η̅ σο̅τ̅π̅η̅ ε̅ ε̅μ̅ι̅ ε̅ π̅ ε̅τε̅ ρ̅η̅α̅ϕ̅ οτ̅ορ̅
 ε̅ η̅α̅τ̅ ε̅ π̅ι̅ θ̅μ̅η̅ι̅ οτ̅ορ̅ ε̅ σ̅ω̅τ̅ε̅μ̅ ε̅ οτ̅ σ̅μ̅η̅ ε̅ βο̅λ̅ ζ̅ε̅η̅
 ρ̅ωϕ̅ ⁊ ¹⁵ χ̅ε̅ χ̅η̅α̅ ϑ̅ω̅π̅ι̅ μ̅ μ̅ε̅ο̅ρ̅ε̅ δ̅α̅τε̅η̅ ρ̅ω̅μ̅ι̅ η̅ι̅β̅ε̅η̅
 ε̅ο̅ϕ̅ε̅ η̅η̅ ε̅τ̅ α̅η̅η̅α̅τ̅ ε̅ ρ̅ω̅ο̅τ̅ οτ̅ορ̅ ε̅τ̅ α̅η̅ς̅ο̅θ̅μ̅ο̅τ̅ ⁊ ¹⁶ οτ̅ορ̅
 ϕ̅ η̅ο̅τ̅ οτ̅ πε̅ ε̅τ̅ ε̅κ̅η̅α̅ α̅ι̅ϕ̅ ⁊̅ τ̅ω̅η̅η̅ β̅ι̅ ω̅μ̅ς̅ οτ̅ορ̅ χ̅ο̅κ̅-
 μ̅ε̅η̅ ε̅ βο̅λ̅ ζ̅ε̅η̅ η̅ε̅κ̅η̅ο̅β̅ι̅ ε̅κ̅τ̅ω̅β̅ρ̅ μ̅ πε̅ϕ̅ρ̅α̅η̅ ⁊ ¹⁷ α̅ς̅ϑ̅ω̅π̅ι̅
 δε̅ ε̅τ̅ α̅ι̅κ̅ο̅τ̅τ̅ ε̅ ι̅ε̅ρ̅ο̅τ̅σα̅λ̅η̅μ̅ οτ̅ορ̅ ε̅ι̅ε̅ρ̅ π̅ρο̅ς̅ε̅τ̅χ̅ε̅ς̅ε̅ο̅
 ζ̅ε̅η̅ π̅ι̅ ε̅ρ̅φ̅ε̅ι̅ α̅ι̅ϑ̅ω̅π̅ι̅ ζ̅ε̅η̅ οτ̅ τ̅ω̅μ̅τ̅ ¹⁸ α̅η̅α̅τ̅ ε̅ ρ̅οϕ̅

¹⁰ η̅η̅. η̅α̅κ̅ μ̅μ̅α̅τ̅ ε̅ μ̅ς̅. — ¹⁶ η̅τε̅η̅ς̅ι̅ ρ̅.

εϕϰω ἰμος же ιως ἀμοτ ἢ χωλεμ ἐβολ δην γερот-
 салнм же отнι сена бi метмеоре ἢ тотн ан εϕβнт ⁊
¹⁹ ἀνοκ ρω πεχнι же п бвеис ἠϑωот сеέми же παг-
 ριοτι ἐ п штенο отορ παριοτι ната сѣнаτωгн ἢ нн
 εϑ παρ† ἐ ρок ²⁰ отορ ρоте еѣна φων ἐβολ ἰ п сноϕ
 ἢ στεφανос πεκμαρτѣрос ἀνοκ ρω παiορι ἐ ρат еи†
 ма† отορ παiαρεϑ ἐ нн ρѣωс ἢте нн ет аτδωтеѣ
 ἰμοϕ ⁊ ²¹ отορ πεχαϕ ннι же μοшнι же ἀноκ †на
 отορпн ἐ ρан εϑнос етотнот ⁊ ²² паτσωтем δε ἐ
 ρоϕ ша паг сахг отορ аτδiсi ἢ тотсмн ἐ ρрнι етϰω
 ἰμος же ἀлг φαг ἰ паг ρн† ἐβολ ρижен п каρι от
 тар џем-п-ша ἢ ωнδ ан ⁊ ²³ етωш δε ἐβολ отορ
 етсг† ἢ ποτρѣωс отορ етсет шωш ἐ пн ἄнρ ²⁴ аϑер
 келетн ἢже пн χιλιарχος ἐ ϑροτ бiтϕ ἐ δотн ἐ †
 παρεμβолн ἐ аϑχос ἐ ϑροτ † ἰκнар наϕ δен ρан
 маститϑ ρна ἢтеϑέми же εϑѣе от ἢ λωιχг сеωш ἐ
 бол ἰ паг ρн† ἢ ρрнι ἐ χωϕ ⁊ ²⁵ ρωс δε ет аτδολнϕ
 δен нн δων πεхе πατλος ἰ пн ἐκатоптарχος ἐ
 паϑορι ἐ ρатϕ же от ρωмг ἢ ρωмеос ἢ ϑер п ке
 ρωотἰ ἰ п ρан ан п ет сше нωтен пе ἐ ер маститϑои
 ἰμοϕ ⁊ ²⁶ ет аϑσωтем δε ἢже пн ἐκатоптарχος
 аϑше ша пн χιλιарχος аϑтамоϕ εϕϰω ἰμος же от
 пе ет енна аiϕ ⁊ паг ρωмг тар от ρωмеос пе ⁊ ²⁷ ет
 аϑгi δε ша ρоϕ ἢже пн χιλιарχος πεχαϕ наϕ же

¹⁹ гне ἰμων р, utrumque om. t. ἢ теκметмеоре р, меоре t, εϕβнт δен
 ἰлнм р. — ¹⁹ же ἀноκ παiορ" р, н" от сѣнаτ" ннвен с. — ²⁰ о' ρ" ἐ
 паѣна φων с, — ²¹ же ρнппе ἀноκ р. — ²⁴ от ρго ρан, с. — ²⁶ ἢ ρεϑер
 п ке р.

ἀχος νηι же ἦθον οτ ρωμεος ⁊ ἦθου ⁊ δε πεχαϋ же
 ἀρα ⁊ ²⁸ αϋερ οτῶ ἦχε πι χιλιαρχος же ἀπον αι-
 ψωπ ἢ ται πολητια νηι ⁊α οτ μηϋ ἢ κεφαλεον ⁊
 πατλος ⁊ δε πεχαϋ же ἀπον .ετ ατμαστ ἢ ⁊ητε ⁊
²⁹ σα τοτοτ οτη ατλοχοτ ετριοτι ἐ πατλος οτορ ατ-
 ρενοτ ἦχε νηι ετ ⁊ μναρ παϋ οτορ ἀ πι χιλιαρχος
 еρ ροτ ετ αϋέμι же οτ ρωμεос пе оτορ же пе аϋ-
 сонρϋ ⁊ ³⁰ ἐ πεϋραστ ⁊ δε еϋοτωϋ ἐ ἐμι ἐ πι ταχρο
 же еϋε οτ αтер κατηγοριη ἐ ροϋ ἦχε πι ιοτλαι
 αϋβολϋ ἐ βολ οτορ αϋοταρ сарни ἐ θροτ i ἦχε πι
 αρχιέρετε нем πι ма 'η ⁊ ρап тηρϋ οτορ аϋен па-
 лос ἐ π ἐснт аϋтаροϋ ἐ ρатϋ ⁊ен тоτμηт ⁊

XXIII.

¹ ет аϋсомс ⁊ де ἦχε πατλος ἐ πι ма 'η ⁊ ρап пе-
 хаϋ πι ρωμι нен снноτ ἀπον ἢ ⁊ρηι ⁊ен стпнλнсс
 нѣен еϋ нанет агер политетсϋе м φ ποττ ψа ἐ ⁊οτη
 ἐ παι ἐροот ⁊ ² πι αρχιέρετε ⁊ де ἀνανιαс аϋοταρ
 сарни ἢ нη ет ὄρι ἐ ρатот на ρраϋ ἐ θροτ ριοτι ἐ
 ⁊οτη ⁊ен ρωϋ ⁊ ³ тоте пеχε πατλος παϋ же φ ποττ
 на ριοτι ἐ ρон м паи ρηт ⁊ ⁊οи ет оϋϋ ἢ κομiа кер
 п ке ρемсi ент ρап ἐ ροи ната πι номос οτορ кер
 келетпн ἐ θροτ ριοτι ἐ ροи са βολ м πι номос ⁊ ⁴ нη
 ⁊ де ет ὄρι ἐ ρатот пеχωот же аηρωотϋ ἐ πι ар-
 χιέрете ἦте φ ποττ ⁊ ⁵ πατλος ⁊ δε πεχαϋ же παι-

²⁷ νηι же ἀρα ἦθ" ρ, νηι ἦθον ἦθον οτ с. — ²⁸ ⁊ен pro ⁊а ηρ. —

²⁹ verba inter οτη et ατρενοτ om. t, ρωμ" ⁊ де пе с, не om. tp.

σωτην αν πε νασηνοτ же от αρχιερετс пе + ссзнотт
 гар же от архων ите пенлаос ипенже п ет ρωοτ
 ѕа роу + ⁶ ет аϑεμг де иже патлос же отон от
 мерос мен е фа ги саδδотнеос пе ги ке мерос де
 фа ги фарисеос пе аϑωψ е бол ден ги ма 'н † ρап ги
 ρωμг неп снот анок от фарисеос п шпгг и фари-
 сеос еѳе от ρελпгс нем от апастасгс ите ги реϑ-
 мωοтт анок сε† ρап е рог + ⁷ фаг де ет аϑжоу
 аϑωпг иже от шѳортер отте ги фарисеос нем ги
 саδδотнеос отог аϑфωρж иже ги мнш + ⁸ ги
 саδδотнеос мен гар сεжω ммос же ммон апа-
 стасгс отде аггелос отде пнетма ги фарисеос де
 сеотωηρ мμωοτ е бол ет соп + ⁹ аϑωпг де иже
 от пш† и ѕρωοτ отог атωοτηноτ иже ρап отон
 е бол ден ги фарисеос атμλαѕ етжω ммос же
 тенжем ρлг и п ет ρωοτ ан ден паг ρωμг гсже от
 пнетма аϑсажг немаϑ ге от аггелос + ¹⁰ ет аϑωпг
 де иже от пш† и шѳортер аϑер ρο† иже ги χг-
 лгарχос мпωс исеϑг и патлос е бол ρг тогοτ аϑер
 келетпг и ги стратегма итотше е ρрг итотρωлем
 мμοϑ е бол ден тоτμη† итотенϑ е ѕοτη е † парем-
 болн + ¹¹ и ρрг де ден ги еχωρρ еѳ нноτ а п ѳεгс
 ορг е ратϑ па ρραϑ пεχαϑ же жем ном† + и ф рн†
 гар ет анер меѳре еѳнт ден гεροτсалнм паг рн†
 ρω† е ροη он итенер меѳре еѳнт ден т не ρωμн +
¹² ет а ги еροοτ де шпгг атѳωοτ† иже ги гοτδαг
 аттарнωοτ етжω ммос е штем отωм отде е штем

¹² аттарн" — атωρη и ποτέρноτ ρ.

σω ψατ' οὐδωτεβ̄ μ̄ πατλος ⁊ ¹³ πατερ ροτο̄ δε̄ ε̄
 μ̄ ἢ ρωμι ἦχε νη̄ ετ̄ ατ̄ιρῑ μ̄ παῑ ἀναψ̄ ⁊ ¹⁴ καῑ
 ατ̄ῑ ψᾱ νη̄ αρχῑερε̄τε̄ νη̄μ̄ νη̄ πρεσβ̄τερ̄ο̄ς̄ πεχω̄ο̄τ̄
 δε̄ν̄ ο̄τ̄ ἀναθε̄μᾱ ἀνταρ̄κο̄ν̄ ε̄̄ ψτε̄μ̄ χε̄μ̄ †̄ νη̄ ἢ̄ ρλῑ
 ψατ'̄ εν̄δω̄τεβ̄ μ̄ πατλος ⁊ ¹⁵ †̄ πο̄τ̄ ο̄τη̄ ο̄τω̄νη̄ ε̄̄ νη̄
 χιλιαρ̄χο̄ς̄ νη̄μ̄ νη̄ μᾱ 'η̄ †̄ ρᾱπ̄ ρο̄πω̄ς̄ ἦτε̄γεν̄ε̄ν̄ ψᾱ
 ρω̄τε̄ν̄ ρω̄ς̄ χε̄ ἀρε̄τε̄νη̄ ε̄̄μ̄ δε̄ν̄ ο̄τ̄ τᾱχρο̄ ε̄̄θ̄νη̄τε̄ν̄
 ἀνο̄ν̄ δε̄ μ̄πᾱτε̄γε̄δω̄νη̄τ̄ ε̄̄ ρω̄τε̄ν̄ τε̄ν̄σε̄β̄τω̄τ̄ ε̄̄ σο̄θ̄βε̄ν̄ ⁊
¹⁶ ε̄̄τ̄ ᾱγε̄σω̄τε̄μ̄ δε̄ ε̄̄ †̄ χο̄ρ̄χε̄ ἦχε̄ π̄ ψ̄νη̄ρῑ ἢ̄ τ̄ σω̄νη̄
 μ̄ πατλος̄ ᾱγε̄ῑ ᾱγε̄ψ̄ε̄ ε̄̄ σο̄τη̄ ε̄̄ †̄ πᾱρε̄μ̄βο̄λη̄ ᾱγε̄τᾱμε̄
 πατλος̄ ⁊ ¹⁷ ᾱγε̄μο̄τ̄ †̄ δε̄ ἦχε̄ πατλος̄ ε̄̄ ο̄τᾱῑ ἢ̄ νη̄
 ε̄̄νᾱτο̄νη̄ταρ̄χο̄ς̄ πε̄χᾱγε̄ χε̄ β̄ῑ μ̄ πᾱῑ δε̄λ̄ψ̄ῑρῑ ε̄̄ σο̄τη̄
 ψᾱ νη̄ χιλιαρ̄χο̄ς̄ ο̄το̄νη̄τε̄ν̄ ο̄τ̄ ρω̄β̄ τᾱρ̄ ε̄̄νη̄ᾱ χο̄γε̄
 νη̄ᾱγε̄ ⁊ ¹⁸ ἦ̄θο̄γε̄ μ̄εν̄ ο̄τη̄ ᾱγε̄β̄ῑτε̄ν̄ ᾱγε̄νη̄ γε̄ν̄ε̄ν̄ ψᾱ νη̄ χιλιαρ̄-
 χο̄ς̄ πε̄χᾱγε̄ χε̄ π̄ ε̄̄τ̄ σω̄νη̄ πατλος̄ ᾱγε̄μο̄τ̄ †̄ ε̄̄ ρο̄ῑ
 ᾱγε̄χο̄ς̄ νη̄νη̄ ε̄̄ ἰ̄νη̄ μ̄ πᾱῑ δε̄λ̄ψ̄ῑρῑ ε̄̄ σο̄τη̄ ψᾱ ρο̄νη̄ ο̄το̄νη̄-
 τε̄ν̄ ο̄τ̄ ρω̄β̄ ε̄̄ χο̄γε̄ νη̄ᾱν̄ ⁊ ¹⁹ ᾱγε̄ἀ̄μᾱο̄ῑ δε̄ ἢ̄ τε̄γε̄χῑγε̄
 ἦχε̄ νη̄ χιλιαρ̄χο̄ς̄ ο̄το̄ρο̄ ε̄̄τ̄ ᾱγε̄ρ̄ ἀνᾱχω̄ρη̄νη̄ σᾱ ο̄τ̄ σᾱ
 μ̄μᾱτᾱτε̄ν̄ νη̄ᾱγε̄ψ̄ῑνη̄ μ̄μο̄γε̄ χε̄ ο̄τ̄ π̄'̄ ε̄̄τε̄ νη̄ο̄τω̄ψ̄ ε̄̄ χο̄γε̄
 νη̄νη̄ ⁊ ²⁰ πε̄χᾱγε̄ δε̄ χε̄ νη̄ ἰο̄τ̄ᾱῑ ᾱτ̄σε̄μ̄νη̄τε̄ ε̄̄ το̄β̄ρο̄ν̄ ἢ̄
 ρᾱσε̄ †̄ ρο̄πω̄ς̄ ἦτε̄νη̄ ἢ̄ μ̄ πατλος̄ ε̄̄ νη̄ μᾱ 'η̄ †̄ ρᾱπ̄ ρω̄ς̄ χε̄
 ε̄̄νη̄ᾱ ε̄̄μ̄ ε̄̄θ̄νη̄τε̄ν̄ δε̄ν̄ ο̄τ̄ τᾱχρο̄ ⁊ ²¹ ἦ̄θο̄κ̄ ο̄τη̄ μ̄π̄ε̄ν̄-
 ο̄ρε̄ πε̄νη̄ρη̄ν̄τ̄ θ̄ω̄τ̄ νη̄μ̄ω̄ο̄τ̄ ⁊ ο̄το̄νη̄ ρο̄το̄ τᾱρ̄ ε̄̄ μ̄ ἢ̄
 ρω̄μη̄ ε̄̄ β̄ολ̄ ἢ̄ δε̄νη̄το̄τ̄ ε̄̄τ̄χω̄ρη̄ ε̄̄ ρο̄γε̄ νη̄ᾱῑ ε̄̄τ̄ ᾱτ̄ταρ̄νη̄
 νη̄ο̄τε̄ρη̄νο̄τ̄ ε̄̄ ψτε̄μ̄ ο̄τω̄μ̄ ο̄τ̄ᾱ ε̄̄ ψτε̄μ̄ σω̄ ψατ'̄ ο̄τ̄-
 δω̄τεβ̄ μ̄μο̄γε̄ ο̄το̄ρο̄ †̄ πο̄τ̄ σε̄σε̄β̄τω̄τ̄ ε̄̄τ̄χο̄το̄ψ̄τ̄ ε̄̄ β̄ολ̄

¹⁴ ανταρκο̄ν — ψᾱνη̄ ρ, ρλῑ ἢ̄ ω̄νη̄ ρ. — ¹⁶ ε̄̄ νη̄ χο̄ρ̄χε̄ σ. —

²¹ ᾱτ̄ω̄ρη̄ νη̄μ̄ ρο̄ ᾱτ̄ταρ̄νη̄ ρ.

ζα τ ρη μ πι ωψ εθ να ψωπι ε βολ ρι тотη + ²² πι
 χιλιαρχος οτη αψχα πι σελψιρι ε βολ ε αψρονρεν
 ναψ ε ψтем жос η ρλι же ακταμοι ε ναι + ²³ οτορ
 αψμοτφ ε β ε βολ σεη πι ενατονταρχος πεжаψ
 ηωοτ же сеѣте с̄ μ ματοι ροπωс ηсеше ψα несаріа
 нем ο η ρπετс нем с̄ η ρεψρι-λοτχη ιсxen φ πατ
 η αψπ τ̄ μ πι εχωρρ + ²⁴ ηсеβι δε η ραν не теβηωοτι
 ρηна ητοτταλε πατλος ητοτпаρμεψ ψα φτλιζ πι
 ρηгемωη + ²⁵ αψсδαι δε η οτ επιστολη ε οτον ηтас
 μματ η οτ тпос μ παι ρηφ + ²⁶ ηλατχιος λтсias
 μ πι κραтистос η ρηгемωη φтλιζ χερε + ²⁷ παι
 ρωμι ατταροψ ηже ηι ιοτδαι οτορ етμετι ε σεθεψ
 айше нем πι στραтетма апаρμεψ ет айemi же οτ
 ρωмеос пе + ²⁸ ειотωψ δε ε εμι ε φ λωιχι ет οтжем
 ариги ε ροψ εοβηтс айенψ εжен ποτμα η φ ρап + ²⁹ φαι
 ет айжемψ етжем ариги ε ροψ εοβε ρан зηтηма ηте
 ποтномос μπιжем ноβι δε η зηтψ еψем-п-ψа μ φ
 μοτ ηе ρан снатρ ηте οт егкληма + ³⁰ ет аτταμοι δε
 εοβε οт σοβηι еψρωοτ еψна ψωπι ζα παι ρωμι са
 тот айоторпη ρа ρон ε айρονρεн ε тотот η неψнатη-
 горос ε θροο саχι на ρран + ³¹ ηι ματοι μεη οτη
 ката п ет аτθαψψ ηωοτ аτωλι μ πατλος η жωρρ
 ε атенψ ε аηтпатрис + ³² πεψрасφ δε аτχω η ηι
 ρπεтс ε θροο ψе немаψ атнотот ε φ паремβολη +
³³ ναι δε ет ати ε несаріа οτορ ет аτφ η φ επιστολη
 μ πι ρηгемωη аτταρο μ п не πατλος на ρраψ +

²⁵ μματ om. cm. — ²⁸ λ" ετε παтжем cm. — ³⁰ ε βολ ρι тотот
 са тот t.

³⁴ ет аϥωϣ Δε̄ η̄ † ἐπιστολῆ ἀϥϣηηι χε οτ̄ ε̄ βολ̄ ζεν
 αϣ η̄ ἐπαρχιά πε οτορ̄ ет аϥέμι χε οτ̄ ε̄ βολ̄ ζен
 † κτλκιά πε ³⁵ εῑ ε̄ σωтем̄ ε̄ ρон̄ πεχαϥ ρотап̄ ат̄
 щан̄ і̄ η̄χε̄ некнатигоpос̄ оτορ̄ аϥотаρ̄ саpηӣ ε̄ θpот̄
 ἀρερ̄ ε̄ ροϥ̄ ζен̄ п̄ претωpιον̄ η̄τε̄ η̄ρωΔηс̄ †

XXIV.

¹ мененса̄ ε̄ Δε̄ η̄ ἐροοτ̄ аϥῑ ε̄ ρρηῑ η̄χε̄ п̄ ар-
 χιεpεтс̄ ἀνανιαс̄ нем̄ ρан̄ пресβ̄ттерос̄ нем̄ ке̄ рн-
 τωp̄ χε̄ терт̄т̄λλос̄ наг̄ ет̄ аτ̄ῑ атоτ̄ωηρ̄ ε̄ п̄ ρηгемωп̄
 ζᾱ πατ̄λοс̄ † ² ет̄ аτ̄μοτ̄ † Δε̄ ε̄ ροϥ̄ аϥер̄ ρηтс̄ η̄ еp̄
 катигоpиη̄ η̄χε̄ терт̄т̄λλос̄ еϥχω̄ μ̄μοс̄ ³ есщоп̄ η̄χε̄
 οτ̄ ριpηηӣ есωϣ̄ ε̄ βολ̄ ρῑ тотк̄ нем̄ ρан̄ таpо̄ ε̄ pатоτ̄
 етщоп̄ μ̄ п̄аг̄ еθнос̄ ε̄ βολ̄ ρитен̄ пекϥῑ ρωот̄щ̄ са̄ са̄
 Δε̄ η̄βен̄ нем̄ ζен̄ маг̄ η̄βен̄ теп̄щоп̄ μ̄мок̄ кратис̄ое̄
 φт̄λιζ̄ ζен̄ щеп̄ ρμοτ̄ η̄βен̄ † ⁴ ρиηа̄ Δε̄ η̄та̄ щтем̄
 таpηо̄ μ̄мок̄ η̄ ρот̄о̄ † τω̄ηρ̄ μ̄мок̄ ε̄ θpек̄ σωтем̄ ε̄
 ροг̄ ζен̄ οτ̄ щот̄ ε̄ βολ̄ η̄ ρρηῑ ζен̄ теrмет̄ε̄п̄ηηс̄ †
⁵ аηχιηӣ τар̄ μ̄ п̄аг̄ ρωμ̄ӣ η̄ λοιμοс̄ еϥηӣ η̄ ρан̄
 щ̄оортер̄ η̄ ηӣ ιοτ̄Δαг̄ τηpот̄ ет̄ щоп̄ ζен̄ † οиκοτ̄μην̄
 еϥοг̄ η̄ ρот̄ит̄ η̄τε̄ τ̄ ρерес̄ис̄ η̄ ηӣ паз̄ωpеос̄ ⁶ φаг̄ ет̄
 аϥ̄б̄ωп̄т̄ ε̄ сωϥ̄ μ̄ п̄ӣ ке̄ еp̄φεῑ οτορ̄ аη̄ᾱμοηӣ μ̄μοϥ̄
⁸ φаг̄ ε̄те̄ οτοп̄ щ̄χом̄ μ̄мок̄ ε̄ ε̄мӣ ε̄ βολ̄ ρӣ тотϥ̄ η̄θон̄
 аη̄ щан̄ ζет̄ζωтϥ̄ е̄ѡѡе̄ наг̄ τηpот̄ ет̄ еп̄ер̄ катигоpиη̄
 ε̄ ροϥ̄ η̄ ζηп̄тоτ̄ † ⁹ атоτ̄ар̄ тотот̄ η̄χε̄ ηӣ ιοτ̄Δαг̄ χε̄

¹ атоτ̄ωηρ̄ — аτ̄сем̄ p. — ⁵ ε̄ prō η̄τε̄ tp.

наг шоп м паг рнѣ † ¹⁰ а҃҃ер отѡ нже патлос ет а҃҃-
 бѡрем е роу нже пи рн҃҃емѡн е ѡреу сажг † егсѡотн
 ммон гс от мнш н ромпг еног н реуѣ рал е паг шлол
 †на ер отѡ ден от отноу н рнт е рнн е жѡг ¹¹ е
 отон шжом ммон е емг же мпате рото ѡв н ероот
 шопг гсхен ет алше е рнн е геротсалнм е отшшт
¹² отде мп'отжемт ден пи ерфег егсажг нем отаг ге
 ешѡортер н от мнш отде ден нг стнагѡтн отде
 ката полгс ¹³ отде ммон шжом ммѡот са рог е
 таде наг е ратот наг ет отер натн҃҃горнн ммѡот са
 рог † нот † ¹⁴ †отѡнр м фаг наг е ѡл же ката
 паг мѡгт ете наг жѡ ммоу же рересгс алшемшг м
 паг рнѣ м ф нотѣ нте нагѡѣ енагѣ е нн тнрот ет
 сѡнотт рг пи номос нем нг профнтнс ¹⁵ е отон
 нтнн ммаѡ н от релпгс е ф нотѣ ѡн ете наг рѡот
 сомс е ѡл са жѡс † а҃҃настасгс еѡ на шопг н нг
 ѡмнн нем нг реуѡг н жонс † ¹⁶ н рнн ден фаг
 †ер аскнн рѡ е ѡрес шопг ннн нже от стнн҃҃днсгс н
 атѡроп надрен ф нотѣ нем'надрен нг рѡмг н снот
 нѡен † ¹⁷ е ѡл де рнтен от мнш н ромпг алг е ѡрг
 нрн н рал меѡнант м паеѡнос нем рал просфора
¹⁸ наг ет атжемт егтѡѡѡнотт н жнтѡт ден пи ерфег
 нем от мнш ан отде нем отшѡортер ан † ¹⁹ рал
 ютѡаг де е ѡл ден † а҃҃сгд наг ете нассше нсег на
 гран отог нсеер натн҃҃горнн гсже отон нтѡот н от

¹⁰ отѡ де тс. — ¹² н нг мнш тс, ден нотстн" с. — ¹⁴ м" ет ере
 наг р, рг потномос с. — ¹⁵ рго сомс с жотшт: нп. нг реуер нотг с. —
¹⁷ ѡрг от. t, р" егнр ст. — ¹⁹ насм-п-ша р.

ρωβ̄ νεμνῑ † ²⁰ μ̄μον̄ πᾱῑ η̄θωοτ̄ μᾱ ροτ̄ χος̄ χε̄ οτ̄ η̄
 βῑ η̄ χος̄ ατ̄χημ̄ η̄ ζη̄τ̄ εῑορῑ ε̄ ρατ̄ ζεν̄ πῑ μᾱ 'η̄ †
 ραπ̄ ²¹ γε̄ ε̄θε̄ τᾱῑ σμη̄ η̄ οτωτ̄ θᾱῑ ετ̄ αιο̄υς̄ ε̄ βολ̄ η̄
 ζη̄τοτ̄ εῑορῑ ε̄ ρατ̄ χε̄ ε̄θε̄ τ̄ ἀναστας̄ις̄ η̄τε̄ πῑ ρεϋ-
 μωοτ̄τ̄ ἀνοκ̄ σε† ραπ̄ ε̄ ροῑ μ̄ φοοτ̄ ρῑ θη̄νοτ̄ † ²² αϋρι-
 τοτ̄ δε̄ ε̄ φ̄ ἀροτ̄ η̄χε̄ φτ̄λιζ̄ εϋέ̄μῑ ζεν̄ οτ̄ τᾱχρο̄ ε̄θε̄
 πᾱ πῑ μωῑτ̄ ε̄ αϋχο̄ς̄ χε̄ ε̄ ψωπ̄ αϋψᾱν̄ ῑ η̄χε̄ λτ̄σῑᾱς̄
 πῑ χῑλῑαρχο̄ς̄ εῑ ε̄ έ̄μῑ ε̄θε̄ θη̄νοτ̄ ²³ ε̄ αϋοτᾱρ̄ σᾱρη̄
 μ̄ πῑ έ̄κατο̄ντᾱρχο̄ς̄ ε̄ ἀρε̄ρ̄ ε̄ ροϋ̄ ε̄ † μ̄το̄ν̄ δε̄
 παϋ̄ οτο̄ρ̄ ε̄ ψτε̄μ̄ ψεῡτ̄ ρλῑ η̄τε̄ η̄η̄ έ̄τε̄ ποτ̄ϋ̄ ε̄ ψε̄μ-
 ψη̄τ̄ϋ̄ † ²⁴ με̄νε̄σᾱ ραπ̄ ε̄ροοτ̄ δε̄ αϋ̄ῑ η̄χε̄ φτ̄λιζ̄
 νε̄μ̄ τρο̄σῑλλᾱ τεϋ̄ε̄ρῑμῑ ε̄ οτ̄ ιο̄τ̄δᾱῑ τε̄ αϋοτω̄ρ̄π̄ η̄
 σᾱ πᾱτ̄λο̄ς̄ αϋε̄ωτε̄μ̄ ε̄ ροϋ̄ ε̄θε̄ πῑ πᾱρ† ε̄ π̄ χρῑστο̄ς̄
 η̄ν̄σοτ̄ε̄ ²⁵ εϋ̄σᾱχῑ δε̄ νε̄μαϋ̄ ε̄θε̄ † με̄θ̄μη̄ῑ νε̄μ̄ † ετ̄-
 κρᾱτῑᾱ νε̄μ̄ πῑ ραπ̄ ε̄θ̄ η̄ᾱ ψωπ̄ῑ † ετ̄ αϋψωπ̄ῑ δε̄ ζεν̄
 οτ̄ ρο† η̄χε̄ φτ̄λιζ̄ αϋε̄ρ̄ οτω̄ χε̄ μο̄ῡῑ † ποτ̄ ᾱῑ
 ψᾱν̄ βῑ δε̄ η̄ οτ̄ σνοτ̄ †η̄ᾱ οτω̄ρ̄π̄ η̄ σω̄κ̄ † ²⁶ ρᾱμᾱ δε̄
 παϋε̄ρ̄ ρε̄λῑπ̄ῑς̄ χε̄ πᾱτ̄λο̄ς̄ η̄ᾱ † η̄ ραπ̄ χρη̄μᾱ παϋ̄
 οτο̄ρ̄ πᾱῑ ρη̄† η̄τεϋ̄χαϋ̄ ε̄ βολ̄ † ε̄θε̄ φᾱῑ παϋοτω̄ρ̄π̄
 η̄ σω̄ϋ̄ η̄ οτ̄ μη̄ψ̄ η̄ σο̄π̄ εϋ̄σᾱχῑ νε̄μαϋ̄ † ²⁷ ετ̄ ατ̄χων̄
 δε̄ ε̄ βολ̄ η̄χε̄ ρο̄μη̄ῑ σποτ̄† αϋ̄βῑ η̄ οτ̄ διᾱδο̄χο̄ς̄
 η̄χε̄ φτ̄λιζ̄ πο̄ρ̄νη̄ο̄ς̄ φ̄νη̄το̄ς̄ † εϋοτω̄ψ̄ δε̄ ε̄ † η̄ οτ̄
 ρμοτ̄ η̄ πῑ ιο̄τ̄δᾱῑ η̄χε̄ φτ̄λιζ̄ αϋε̄ω̄χη̄ μ̄ πᾱτ̄λο̄ς̄
 εϋ̄σο̄η̄ρ̄ †

²¹ ρατ̄ ζεν̄ πῑ μᾱ 'η̄ † ραπ̄ ρ. — ²⁵ ᾱῑ ψᾱν̄ χ̄ῑμῑ η̄ οτ̄ ρ.

XXV.

¹ φηστος οτη εν αϑι ε † επαρχια μενεσα τ̄ η
 εροοτ αϑυε ε ρηη ε ιεροτσαλημ ε βολ σεη κesaria
² ατοτοηροοτ δε ε ροϑ ηξε ηι αρχιερετε ηεμ ηι
 ροτα† ητε ηι ιοτδαη σα πατλοο οτοο ηατ† ρο ε
 ροϑ ³ ετερ ετηη η οτ ρμοτ σα ροϑ ροπωο ητεϑοτωρη
 η σωϑ ε ενϑ ε ρηη ε ιεροτσαλημ ετηρη η οτ χροϑ ε
 σοϑβεϑ ρι ηι μωη † ⁴ φηστος οτη αϑερ οτω ξε
 σεαρεϑ ε πατλοο σεη κesaria ηθοϑ δε εϑμετη ε ψε
 ε ματ η χωλημ † ⁵ ηη οτη πεχαϑ ετε οτοη ψχομ
 μμωοτ σεη οηηοτ μα ροτ ι ε ρηη ηεμηη ιεξε οτοη
 οτ ρωβ εϑρωοτ σεη ηαι ρωμη μα ροτ ερ ηατηγορη
 ε ροϑ † ⁶ εν αϑυωπη δε η σητοτ η ροτο η η εροοτ
 αν ηε τ̄ αϑι ε ρηη ε κesaria † ε πεϑραστ δε εν αϑ-
 ρεμει ρι ηι βημα αϑοταρ σαρηη ε οροτ ηηη μ πατ-
 λοο † ⁷ εν αϑι δε ατορη ε ρατοτ σα ροϑ ηξε ηι
 ιοτδαη εν ατη ε ρηη ε βολ σεη ιεροτσαλημ ετηηη
 η οτ μηϑ η λωηηη ετηορη ε ρηη ε χωϑ ηαι ετε
 μη' οτψχεμχομ η ταρωοτ ε ρατοτ ⁸ εϑερ απολο-
 τισθε ηξε πατλοο ξε οτδε μηηερ ηοβη ε φ ηομοο
 η ηι ιοτδαη οτδε ε ηι ερφεη οτδε ε η οτρο †
⁹ φηστος δε εϑοτωϑ ε ερ ρμοτ η ηι ιοτδαη αϑερ
 οτω πεχαϑ μη πατλοο ξε χοτωϑ ε ψε ε ρηη ε ιεροτ-
 σαλημ ε οη ραη μματ σα τοτ εοβε ηαι † ¹⁰ πατλοο

² in. ανσεμη δε ρ, ητε ηι λαοο ο, εοβε pro σα t. — ³ in. ε οροτ ερ
 ετηη ρ. — ⁶ η η ρ. — ⁸ ε secundum et tertium om. ρ. ε ηι ποτρο οt.

Δε πεχαϋ же φόρι έ ρατ ριχεν πι βημα ήτε π οτρο
 πι μα ет сше ήσεϑ ρап έ ροι μμοϋ ρ πι ιοτΔαι γар
 μπιβίτοϑ ή χонс ή ρλι μ φ ρηϑ ρωη έτε κωοτη έ
 ма цω ρ ¹¹ ιсхе οτη ϑοι ή χонс οτοϑ ιсхе αιεϑ ρλι
 ή ρωβ еϑμ - π - ца μ φ μοϑ ϑер παϱατιсθε αν έ
 μοϑ ρ ιсхе Δε μμον ρли цоп ден нн ет отер κατη-
 гоϱη έ ροι μμωοϑ ήχε παг μμον цжом ήте ρли
 тнιτ κωοϑ ή ρμοϑ ρ ϑер έπικαλιсθε μ π οτρο ρ ¹² тоτε
 а φηстос саχι нем пи сѣмѣотлон аϑер отѡ анер
 έπικαλιсθε μ π οτρο ен έ ше ца п отро ρ ¹³ ет аτсινι
 Δе ήχε ρан έροοϑ агριпас п отро нем βερпκн
 атер καταптан έ κесаріа атер аспазесѣе μ φηстос ρ
¹⁴ ет атер от мнш Δе ή έροοϑ μмаϑ а φηстос ха
 п ρωб μ πατлос έ βрнι Δа тотϋ μ π отро еϑхω μмос
 отон от ρωμι еϑсωηϑ έ аϑсωхп έ вол ρитен φτλιϋ ρ
¹⁵ ет айше Δе έ ρрнι έ ιеротсалнм атоτοпροϑ ήχε пи
 архіереѣс нем пи пресѣѣтерос ήте пи ιοτΔαι етер
 этин Δа ροϋ ή от καταΔικн ρ ¹⁶ аιοτѡрем Δе κωοϑ
 еихω μмос же ή от сѣннѣіа ан те ήте пи ρωмеос έ
 ϑ ή от ρωμι ή ρμοϑ μпат' отѡρι έ ρατοϑ ήχε пи
 κατηγοϱос μ п емѣо μ φн ет отер κατηγοϱη έ ροϋ
 отοϑ ήтеϑхем ма є ϑ ή теϑапологіа еѣѣе пи аϱиκι ρ
¹⁷ ет аτι отп немнι є παг ма μпиеϑ ρли ή σι ρο πεϑ-
 расϑ Δе айремсг ρи пи βημα аιοτар саϱнι є ѣрот іпн
 μ пи ρωμι ρ ¹⁸ φαι ет а пи κατηγοϱос ѡρι є ρατοϑ Δа
 ροϋ κατінι ή ρан λωιχι ан ден нн анон є καιμετї є
 ρωοϑ же сеϱωοϑ ρ ¹⁹ ρан зптнма Δе πατ оттωοϑ

¹⁰ Δε pro γар t. — ¹⁶ ήχε печнат" с. — ¹⁷ μ παг р" ср.

немаꝥ еѳе от сѳω ή ις ήτωот нем еѳе отаг же ин-
 сотс е аꝥмот фаг е наре патлос жω ммос же ѳонс ⁊
²⁰ ειτωμт δε άнок еѳе наг зήτημα ήте наг нагжω
 ммос же ιсхе χотωщ е ще е геротсалнм ήсеѳ ρап
 е рон ммаτ еѳе наг ⁊ ²¹ ет ά патлос δε ер епика-
 лисѳе е ѳрот άρεꝥ е роꝥ е п сωотн м п отро агер
 κελетн е ѳрот άρεꝥ е роꝥ ша ѳоторпꝥ м п отро ⁊
²² άτριππас δε πεχαꝥ м φнстос же наготωщ ρω пе
 е сωтем е паг ρωμг ⁊ расѳ тар πεχαꝥ ек е сωтем е
 роꝥ ⁊ ²³ πεꝥрасѳ отн ет аꝥг ήже άτριππас нем бер-
 пнн нем от ншѳ м φантасгά отор ет атше е ѳотн
 епн ма ή бг смн нем ρап χιλгарχος нем ρап ρωμг
 етог ή ншѳ ήте ѳ полгс отор ет аꝥер κелетн ήже
 φнстос аꝥгн м патлос ²⁴ отор пеже φнстос же п
 отро άτριππас нем нг ρωμг тнрот еѳ немап тетен-
 наτ е фаг еѳнꝥꝥ ά пн мнш тнꝥꝥ ήте нг ιотδαг семг
 ннг ѳен геротсалнм нем ѳен паг не ма еτωщ е ѳол
 же ѳем-п-ща ή онс ан же ⁊ ²⁵ άнок δε агемг е роꝥ
 же мпе ѳер ρлг еѳем-п-ща м φмот ⁊ фаг δε ήѳоꝥ
 ет аꝥер епикалисѳе м п отро агѳ ρап е оторпꝥ ²⁶ фаг
 ете ммон φн е ѳна сѳнꝥꝥ ή тажро еѳнꝥꝥ м па-
 боегс еѳе фаг агенꝥ надрен ѳнпот малгста на ρран
 п отро άτριπпа ρопωс ан шан шенꝥ е ρраꝥ ήтажем
 φн е ѳна сѳнꝥꝥ ⁊ ²⁷ ѳметг тар же от ρωѳ ή ат-
 сахг пе е отωрп м п ет сωнꝥ е штем ер стменн ή
 пеꝥ-не-λωгжг етѳг е роꝥ ⁊

¹⁹ еѳе потшемшг нем р. — ²¹ епн" м п отро агареꝥ е роꝥ е п
 сотен п отро ѳ. — ²⁴ атсемг см. — ²⁶ па боегс п отро ѳ, ρопωс е аншенꝥ ѳ.

XXVI.

¹ ἀτρίππας δε πεχαυ ἰ πατλος γε σεοταρ
σαρηνι παν ἐ σαχι ἐ χωη ⁊ τότε πατλος αψοσπτεп
теуχιχ ἐ βολ αψер ἀπολοτισθε ⁊ ² εθε ρωβ πιβεν
ет отжем ἀρινι ἐ ροι ἡ σῆτοσ ἡχε πι ιοτδαι π отро
ἀτρίππας †μετι γε ἀнок от макаріос епа ер ἀπο-
λοτισθε ἰ φοοσ σα тотн ⁊ ³ малица екωοτη ἡ †
επνηοιὰ ἡτε πι ιοτδαι нем ποτзнтнма ⁊ εθε φαг
†τωβρ ἰмоκ ἐ ερεк сωтем ἐ ροι ден от метреуоот
ἡ ρнт ⁊ ⁴ пахи ἡ ωηс мен отн ісхен тамета́лот ет
αψωπι ісхен ρн ден паеѳнос ἡ ρрн ден іеротса-
лнм сесωοτη ἰмоу ἡχε πι ιοτδαι тнрот ⁵ етер
шорп ἡ сωοτη ἰмог ісхен са п шωг аτ шан отωш
ер меѳре γε ната † гересіс ет тахрнотт ἡте пен-
шемшг агоηс ἰ фарісеос ⁊ ⁶ отор † нот εθε т
релпс ἰ пи ωш ет αψωπι ἡ πι ιο† ἐ βολ ρитен ф
нот† †гог ἐ рат ет† ρап ἐ ροг ⁷ ете таг ρелпс те
ἐ наре теніѳ ἰ фтлн шемшг ἡ снте ден от μοτη
ἐ βол ἰ пи ероот нем пи еχωρρ етоσωш
ἐ εре тотот † ма† ἐ ρос ⁊ εθε таг ρелпс
сежем ἀρινι ἐ ροг ἡχε πι ιοτδαи п отро
⁊ ⁸ от метаѳнар† те ма ρап ден
ѳннот ісхе ф нот† на тотнос пи речμωотт
⁊ ⁹ ἀнок мен отн палметі
ἐ ροг ер от мнш ἡ ρωβ ет† ἐ

² εψωω ἰμοс γε εθε р. — ⁴ мен отн om. t. — ⁵ пеніо† t. — ⁷ †
іѳ tp, п отро ante сежем t, ad init. v. 8 trahit c.

ζοτη έρρεν φ ραν ή ηςοτε πι ναζωρεοc ¹⁰ φαг ет
 αλαγ ζεν ιεροτσαλνμ οτορ οτ μνυ ζεν ηη εθ οταβ
 άнок αιγίτοτ έ ζοτη έ ηη штенωοτ έ αιβι μ πι ер
 шшш ήтен ηη αρχιέρετс етδωтеб δε μμωοτ шгаг
 ωп δα ρωοτ † ¹¹ οτορ κατα стпагωгη ηιβεν ει† μκαο
 ηωοτ ή οτ μνυ ή соп ηαιβι μμωοτ ή жопс έ θροτ
 же οτα ζεν οτ μετροτό δε ει ζен οτ λιβι έ ζοτη έ
 ρωοτ шгабoжη ή сωοτ шга έ ρηηι έ ηη ηе πολиc ет са
 бол † ¹² ζен ηαι ειμοшшι έ δαμαcноc ηем οτ εζοτсiά
 ηем οταρ сагηηι ήте ηη αρχιέρετс ¹³ ει ρι ηη μωгт
 δε ζен т φαшш μ πι έροοτ αηατ п οτρο έ οτωηηι
 έ бол ζен т фе егфоргι έ ροτε φ ρηι έ αгi έ ρηηι έ жωг
 ηем ηη εθ ηемηηι † ¹⁴ ет αηρει δε тηрен ριжен ηη
 кагг αгсωтем έ οτ сμη есжω μμос ηηη ζен † аспи
 μ μετρεβρεοc же саотл саотл άζοη ηβοжη ή сωг †
 οτ ρωб егпашшт ηак ηе έ † ше 'η φαг έ ζοτη ζен ρан
 соггг † ¹⁵ άнок δε ηεжηηη же ήθοη ηημ п βοеиc † п
 βοеиc δε ηεжаг ηηηη же άнок ηе ηςοτс φη ηθοη έτε
 ηβοжη ή сωг ¹⁶ αλλα τωηη όρι έ ρατη ριжен ηεη-
 βαλατж εθβε φαг гар αιοτοηοτ έ ροη έ соггг ηη οτ
 ρтперетηиc οτορ ήтенер μεθρε ή ηη έτε ηηατ έ ρωοτ
 ηη έ †ηα οτοηοτ έ ροη ή ζηητοτ † ¹⁷ ει έ ηαομεη έ
 бол ζен ηη λαοc ηем έ бол ζен ηη εηηοc ηη άнок έ
 †ηα οτορηη ρа ρωοτ ¹⁸ έ άοτωη ηη ηοτβαλ έ θροτ
 ηοτοτ έ бол ζен п χανη έ ζοτη έ φ οτωηηη ηем έ
 бол ρа п ер шшш μ п саганаc έ φ ηοτ† έ θροτ σг

¹¹ ηαι† ρ, μετρ" ηαι ζен οτ λοβι ρ. — ¹³ ηη. εθ μοшш η" ρ. —

¹⁴ ηαгг ηтен† ρο† α" ρ. — ¹⁶ соггг ηηη ρ, έ †οτοηοτ ер.

ἰ π χω ἐ βολ ἡτε ποτνοβι нем от κληρονομία ζεν
 ηη ет тотъноотъ ζен πη παρτ ἐ ροι ⁊ ¹⁹ εὐθε φαг π
 отро агрипла ἰπυ ш ер атсωтем ἡ са πη πατ ἡте т
 фе ²⁰ ἀλλα ηη ет ζен δαμασκос ἡ шорп нем герот-
 салнм нем т χωра тнрс ἡте † ιοτδεα нем ηη εὐ-
 нос διρι шен ποτϋг ηωот ἐ θροτ ер μεταпоиη отορ ἐ
 θροτ ποтоτ ἐ φ ποτ† етiри ἡ гап ρηноτi етем-п-
 ша ἡ † μεταпоiа ⁊ ²¹ εὐθε φαг ἂ ηη ιοτδαг ἂ μοη
 ἰμοг ζен πη ерфег ηατσωηт ἐ ἡη ἡ тотоτ ἐ ρρηг ἐ
 хωг ⁊ ²² ет διβг δε ἡ от βοηθiа ἐ βολ ρiтеп φ ποτ†
 διορi ἐ ρат ша ἐ ζοτηг ἐ φοот егер меоре ἡ от
 котхг нем от ηш† ἡ †хе ρлг аη са βол ἡ ηη ет ἂ
 ηη профитне жотоτ нем мωтснс же сена шωпг ⁊
²³ исхе от ρεϋβг ἰκнаг ηе π χρισтос исхе от ροтгг
 ηе ἐ βол ζен т ἀнастасiс ἡте ηη ρεϋμωотъ цпа ρг
 ωш ἡ от отωηηг ἰ πη λαос нем ηη εθнос ⁊ ²⁴ ηаг δε
 еϋхω ἰмос ηехе φηстос ζен от ηш† ἡ смη же
 аηлоβг πατле ἂ ηη мш ἡ сзаг θρεη λιηг ⁊ ²⁵ πατ-
 лос δε ηехаϋ же †лоβг аη кратiсθε φηсте ἀλλα
 гап сахг ἡте † меомηг нем † метсабе ηе ἐ †хω
 ἰμωот ⁊ ²⁶ цсωотη гаp ἡхе πη ηе отро εὐθε ηаг
 φαг ἐ †отωηг ἰμοг ἐ βол егсахг ηемаϋ ⁊ παρηт
 гаp онт же отон ρлг ἡ ηаг оβш ἐ ροϋ аη ⁊ η' ет ἂ
 φαг гаp аη шωпг ζен от елкс ⁊ ²⁷ χηαρτ π отро
 агрипла ἐ ηη профитне ⁊ †сωотη же χηαρτ ⁊
²⁸ агриплас δε ηехаϋ ἰ πατлос же ηе котхг χηа

²⁰ ἐ ἰρι t, ἐ θροτ ἰρι мс. — ²³ ρεϋшен с. — ²⁴ аηлиβг t. — ²⁵ метс“
 — метετсевнс t.

θετ παρητ ε αιτ η χριστιανος + ²⁹ πατλος δε πεχαυ
 же фτωβρ μ φ ποτф нем ден от нотхг нем ден от
 ншф от монон ηθοκ алла нем отон нiben ет сωтем
 ε ροι μ φοοτ ε θροτ шωпг μ парнф μ пг рнф ε φοг
 μμοу ρω шатен паг снаτρ + ³⁰ аϑτωνу де ηхе п
 отро нем пг рнтемων нем βερпгнн нем нн ет ρемсг
 немωот ³¹ отор ет атер анаχωρпн патсахг нем
 нотέρноτ етхω μмос же чер ρлг η ρωβ ан ηхе паг
 ρωμг еϑем-п-ша μ ф мот ге ρан снаτρ + ³² аϑрп-
 пас де πεχαυ μ φнстос же не отон шхом пе
 ε χα паг ρωμг ε βολ εне мпе чер επικαλιсθε μ п
 отро +

XXVII.

¹ асшωпг де ет аτф ρан ρна ηтeпeр ρωт ε ф
 орталга аϑф μ πατλος нем ρан не хωотнг етсoпг
 ε тоту η от εнатонтархос ε пeϑран пе готлгос ε
 βол ден ф спгpa ηте сеβастн + ² апаλнг де ε от
 жог η аδραμτηтгнeос еϑна ер ρωт ε нг ма ηте ф
 асга анхωотн ε βол еϑ немап ηхе пг не аргстap-
 хос ηте θ македонга пг рем θeссалонгнн + пeϑрасф
 де анг ε т сгaωп + ³ аϑггг де η от метмаг-ρωμг
 нем πατλος ηхе готлгос аϑотаϑ саρнг паϑ ηтеϑше
 ша пeϑшфнр ηсеϑг пeϑρωотш + ⁴ отор ет анхωотн
 ε βол ммаτ анер ρωт ε βол ρгтен нтпpос еθβε же

²⁹ ш" наснаτρ t. — ¹ аτф ex t, reliqui аϑф. ρан ε рен ер ρωт t. —
³ паϑ ε θρεϑ шe шa t.

наре пи ѳноѳ † е ѳοτη е ρραν пе † ⁶ ет апер ρωт
 де е пи пелаγος ет οττωϥ η † ητλινια нем † пам-
 φηλια ани е λτстра ηте † ητλινια † ⁶ οτορ а пи
 ενατονтарχος χιμι η οτ χοι ιμματ ηте рано† еϥпа
 ер ρωт е † ρηταλια аϥταлон е роϥ † ⁷ ет аηωск
 де η ер ρωт η οτ мнш η εροοѳ οτορ μοϥс ет ани м
 п емѳο η κηιζοс η ϥχω ιμμοη аη ηхе пи ѳноѳ
 апер ρωт де е ѳολ ριτηη † κρητη м п емѳο η сал-
 монη † ⁸ μοϥс де ет аηχас η сωη ани етма
 етмоѳ† е роϥ же пи λτμνη еѳ ηапет † ηасѳент де
 е ρωοѳ ηхе οτ πολсс же λасеа † ⁹ ет аϥсηи де ηхе
 οτ ηш† η χροηос οτορ ρηδη не п сηοѳ аη же η
 ер плен пе (ρηδη не а пи χοι сωрем пе) еѳѳе же а
 † ке ηηстια сηи пе ¹⁰ ηаϥ† ηом† де ηхе патлос
 еϥχω ιμμοс ηωοѳ ηи ρωми † ηат же οτοη οτ шωш
 нем οτ мнш η ѳсη ηа шωпи οτ моноη м пи χοι нем пи
 аοτηη аλλα нем ηен-ηе-ψηχη ѳен паη χη η ер ρωт †
¹¹ пи ενατονтарχος де ηаϥѳηηη η ρηηη нем пи ρеϥер-
 ρеηи нем пи ηаηηληροс е ροηη ηη е ηаре патлос χω
 ιμωοѳ † ¹² η ϥсмонη де аη ηхе пи λτμνη е ѳрен
 ер параχιμαзин а ποηροѳο ηρι η οτ собηи е χаτ е
 ѳολ ιμματ же арηοѳ ηсешжемжом η ер ηатаптан
 е φοηηηη е ер параχιμαзин ѳен οτ λτμνη ηте †
 κρητη еϥсомс е пи са η емент е οτ ма η χωра пе †
¹³ еϥηηϥη де ηхе οт ѳοτηηс ηаημεηη пе же сена ш
 таде пи шорп η ѳωш ет аηаηϥ аηχω οτη е ѳολ ѳен

⁶ ιμματ om. с. — ¹² емент οτορ е etc. с. — ¹³ ηхе οτ ηш† η ѳοτηηс р.

ασσοσ ατχα † κρητη ή σωот † ¹⁴ мпе σωск δε ασηιϋ
 έ γραп ήхе от θηот εϋβοσι φη έ ψατμοτ† έ роϋ
 же етрактλων † ¹⁵ ет αϋρωлем δε м пи жои έτε мп'
 от щ † έ σοτη έ γραϋ м пи θηот аη† тотен апсоя †
¹⁶ ет аηφωт δε έ от ηηсос етμοτ† έ рос же κλαττα
 μοϋс аηψжемжом έ άμαρι ή † δελμερι † ¹⁷ θαг ет
 атолс натер βονθηη етμοτρ м пи жои † енер ρо†
 δε мпωс ηсегей έ ρηη έ † етртис аηχω έ пи свет-
 ос έ п ёснт отор паг рη† аηρλωιλι † έρε βολ δε
 φонρ έ роη έ ма щω † ¹⁸ пеграс† δε наτβорбер έ
 βολ пе ¹⁹ отор ден ф маρ † ή έροот аτϋ тотот ή
 са пи светос ήте пи жои аτсаотт έ βολ † ²⁰ еϋотωηρ
 δε аη ήхе ф рη нем пи сιοт ή от мпщ ή έроот ή
 от котџи м φωηρ аη пе έ наϋщоп † λοιπον не
 асше нас ήхе тенρελпс тирс έ θрен отџаг † ²¹ сщоп
 δε ήхе от ппщ† м метаθотωм † тоте αϋόρι έ ратϋ
 ήхе патлос ден тотμη† пехаϋ же насм - п - ща
 мен пе ω пи ρωми έ άтетенсωтем ή сωг έ щтем жω-
 отη έ βολ ден † κρητη ήтетенжем ρηот м паг щωщ
 нем паг όсг † ²² отор † нот он † δωηж έ ρωтен ωот
 ή ρηт † от ψтχη гар ή отωт έ βολ ден θηηот спа
 тано аη έ βηλ έ пи жои ммаτатϋ † ²³ αϋόρι гар έ
 ратϋ на ρраг м паг έχωρρ ήте от аггелос ήте ф
 нот† έте άпок φωϋ отор † щемщг ммоϋ еϋжω ммос

¹⁴ мененса от котџи р про мпе с"; θотρηс про θηот ηс; етра-
 κелоп р, етрактλων с. — ¹⁵ έτε мп' отψжемжом ή † t, έте мпенϋ
 (sic) р. — ¹⁷ енер — етер t, ет атер с. — ¹⁷ φон см. — ¹⁸ наτβ"
 нем пи άотηη р.

²⁴ же мпер ер ρο† πατλε ρω† ηςεταρον ε ρατη
 на ρραϋ μ π οτρο οτορ ρηππε ηη ет ер ρω† неман
 тнрот а ф нот† тннот нан η ρμο† † ²⁵ εϑβε φαг η
 ρωμг отноϋ η ρη† † ηнар† ρар ε ф нот† же сена
 шопи м ф ρη† ет аτсажг немнн † ²⁶ ρω† де ηтени
 εχеп от ηηсос † ²⁷ ет а ια де η εχωρρ шопи енχн
 са п б̄ла жен пг андргас † жен т φαυг де м пг
 εχωρρ наτμετн ηже пг ηεϋ же аτδωηт ε δотн ε
 от χωρα † ²⁸ οτορ ет аτсг† ε п εснт η † βολгс аτ-
 жем η η ρϋот м мωот † ет атер нотжг де η отωш
 аτсг† ε п εснт аτжем ηε η ρϋот † ²⁹ енер ρω† де
 мнпос ηтенгеи ε жриг ε ρан ма етнашг аτгг δ η
 аτжал са ф арот м пг жог † наττωβρ ε ϑре пг
 εροот шопи † ³⁰ етκω† де ηже пг ηεϋ ηςεφω† ε βол
 га пг жог аτχω η † скаφη ε жриг ε ф юм жен от
 λωηг ρωс же етна ρгоτн η ρан аτжал ε βол ρг т
 ρη † ³¹ пехе патлос м пг εнатонтарχос нем пг
 матог же ε шоп аре штем наг оги жен пг жог ммон
 шхом ммотен ε норем † ³² тоте пг матог аτωλп
 η пг ног ηте † скаφη аτχас ε ϑрес ρег † ³³ шате
 пг εροот шопи наϋϑω† м потρηт тнрот ηже пат-
 лос ρна ηςεβг η от жре еϋχω ммос † же гс ια η
 εροот аретенжонот ε βол еретенсомс ε βол мпе-
 тенотем ρлг † ³⁴ εϑβε φαг † τωβρ ммотен ε ϑрететен

²⁴ ρηпπε om. c, тнрот агтннот t. — ²⁷ ρго п б̄ла t пгρωμг, п
 жла p*. — ²⁸ ρϋот ммаτ p, отωш палн он аτс" p, о" аτс" η †
 βολгс t. — ²⁹ наττ" де p. — ³¹ шоп аре om. c. — ³³ де шопи c,
 тнрот om. c.

βί ή τετενηςρε + φαι γαρ ψυον ή ψορι е петенот-
 жай + от цωι γαρ ήτε τ άφε ή οται μμωτεп цпа тако
 ан + ³⁵ ηαι δε ет ацжотот ацβι ή от ωικ ацщеп
 ρμοτ ήтен φ ποτϕ μ π емθο ή отон нивен отορ ет
 ацфращц ацер ρнте ή отωм + ³⁶ ет ά ποτρнт δε
 отноц тнрот ήθωот ρωот аτβι ή тоτςре + ³⁷ ηи
 ψтχн δε тнрот е ηατ ρи πи жοи ηατερ сос пе + ³⁸ ет
 аτсг δε е βολ жен ϕ жре аτθρο μ πи жοи е άсгαι пе
 етсгϕ μ πи сото е φ юм + ³⁹ ροτε δε ет ά πи ёроот
 щопи μп' отсотен πи каρι ηατϕ δε ή ρθноτ ή от нол-
 пос е отон от хро ή жнтц ηαтсοβнг δε же άρноτ
 сена щ πορεμ μ πи жοи е ματ + ⁴⁰ отορ ет аτцг ή ηи
 аτχαλ аτχω μμωот е жри е φ юм ραμα аτχα
 жωот ή ηи ρиηот е βολ отορ ет аτсосг μ πи артемων
 μ πи θноτ еθ ηицг аτμονг е πи хро + ⁴¹ ет аτρεг δε е
 от ма ецог ή θαλαсса снотϕ аτρερщ πи жοи е ματ
 отορ ρи τ ρη мен μμοц ацтажро ацόρг ή цнιμ ан +
 φ άροτ δε μμοц ацβωλ е βολ ήтен π βг ή жонс ήте
 ηи ρωιμг + ⁴² аτiрг δε ή от соβнг ήже ηи ματοг ρиηα
 ήсезωтеβ ή ηи ет соηρ μнпωс ήте отαι ηнβг ήтец-
 φωт + ⁴³ πи ^εκατοηтарχοс δε ецотώщ е πορεμ μ
 πατλοс ацщаштоτ е щтем iрг μ ποтсοβнг ацотар
 сарнг δε ή ηи ете отон щжом μμωот ήсеггтоτ е φ
 юм ήсепнβг ή ψορι е πи хро + ⁴⁴ отορ π ηе сωжп
 ρан отон мен ρг ρан саηгс ρан ηе χωοтнг δε ρг

³⁷ ωος t, ρος m. — ⁴⁰ ραμα δε tc, θноτ е ηαцнггг (ita etiam m)
 аτάμαρг е с, арт" атер ρωт жен πи θноτ етемβωλ ёсотн е πи
 χ" p. — ⁴⁴ η ηе сепг p.

ραν κε ενχαλ ητε πι χοι οτορ παλ ρη† ασυωπι ε
 ορεν πορεμ τηρεν ε πι χρο †

XXVIII.

¹ οτορ ετ ανπορεμ τοτε ανεμι χε ψατμο† ε
 † ηνσος ετε ιμματ χε μελιττη † ² ηι βαρβαρος δε
 ητε πι μα πατιρι ι μετμαι-ρωμι νεμαν η οτ ποτχι
 αν ετ ατбере οτ χρωμ γαρ ατшоπтен ε ρωοτ εοβε
 πι μοτ η ρωοτ ετε ηαψωп нем εοβε πι ωχεβ †
³ αφνοτχ δε ηχε πατλος αφχιμι η οτ μηψ η λεβψ
 οτορ ετ αφριτοτ εχεν πι χρωμ οτορ ε βολ ριτεν πι
 εμομ ασι ε βολ ηχε οτ αχω ασχενρ τεψχιχ † ⁴ ετ
 ατηατ δε ηχε ηι βαρβαρος ητε πι μα ετε ιμματ ε
 πι οηριον εγαψι η σα τεψχιχ ηατχω ιμοσ η ποτ-
 ερηοτ χε παντωσ παλ ρωμι οτ ρεψωτεβ πε φαг ετε
 мененса ет αφπορεμ ε βολ εεν φ ιομ ιπε πεψραп
 χαψ ε ωηε † ⁵ ηθοψ μεη οτη αφηερ πι οηριον ε πι
 χρωμ ιπε ρλι ι π ετ ρωοτ ψωπι ιμοψ † ⁶ ηθωοτ
 δε ηατμετι χε ψηα φωχι ιε ψηα ρει σα τοτχ ητεψ-
 μοτ † ετ ατωск δε εтсомс ε ροψ οτορ εт ατηατ χε
 ιπε ρλι η ρωβ еψ ρωοτ тагоψ ατηοτοτ σα тотоτ
 етχω ιμοσ ε ροψ χε οτ ποτ† πε † ⁷ η ρρη δε εεν
 πι μα ετε ιμματ ηε οτοη οτ μηψ η ιορι ψоп ητε πι
 ροτит ητε † ηνσος ε πεψραν ηε ποτπλιοс φαг ет

⁴ τηροτ ср. — ¹ τοτε om. p. — ² ατιρι νεμαν η οτ ηψ† ι μετ"
 η οτ η" αν (sic) p. — ³ χρ" ε βολ δε εεν πι p, χρ" ε βολ εεν πι с. —
⁴ ητε — ετ" om. t. — ⁶ ιε ητεψρει p.

αϑβίττεν έ ρρη αϑωπητεν έ ρου ρεν ου μει μ μετ-
 υπεπ-υεμμο ή τ̄ ή έροοτ + ⁸ αϑωπι δε ет а φ ιωт μ
 ποτπλιος υωπι ρен ρан ρмом нем ρан υе 'η μαδт
 еϑυтнотт ρа ρωот + φαг δε а πατλος υе έ ροτη
 υа ρου αϑер προσетχесθε αϑχα ηεϑχιχ ρι χωϑ
 αϑταλβοϑ + ⁹ ет а φαг δε υωπι п σωχп ет ρен †
 ηнес ете отон υωπι υоп μμωот ηατηηот υа ρου
 отор ηαϑταλбо μμωот + ¹⁰ ηαι δε ατταιον ρен ου
 ηιυ† ή таіо отор етна ептеν έ βολ μματ аτсеβтωтеп
 μ п ет енер χριά μμοϑ + ¹¹ мененса τ̄ δε ή άβοτ аηі
 ρи от χοи ηте ρано† έρε отон ρан ηηηη ριωтϑ ηте
 ρан αιοσнорос + ¹² отор аημονі έ στранотсас аη-
 υωπι μματ ή τ̄ ή έροοτ + ¹³ отор ет аηі έ βολ
 μματ аηер ηатаптан έ ρηгион отор мененса от
 έροот аϑάμαρi έ ροτη ηхе от θοτρηс аηі έ пенб̄ έ
 поητιόлотс ¹⁴ отор ет аηχιμг ηи сηηот μματ аτθет
 пенгит έ θрен υωπι ρа тотот ή ζ̄ ή έροот отор παг
 ρη† аηі έ ρωμη + ¹⁵ ет аτсωтеμ δε ηхе ηи сηηот
 έте μματ еθβηтеп аηі έ βολ έ ρран υа έ ρρη έ аη-
 πіофорот нем τ̄ ή таβερηωη + ет аϑηаτ δε έ ρωот
 ηхе πατλος аϑυеп ρμοт ηтеп φ ηοτ† отор аϑβи η
 от метхар-ρηт + ¹⁶ ρоте δε ет аηυе έ ροτη έ ρωμη
 атотаρ саρηи μ πατλος έ θρεϑ υωπι μμαтатϑ нем
 ηи матοи ет άρεϑ έ ρου + ¹⁷ αϑωπι δε мененса τ̄ ή
 έροот аϑμοτ† έ ηи ροτá† ηте ηи ιοτΔаг ет υоп μματ

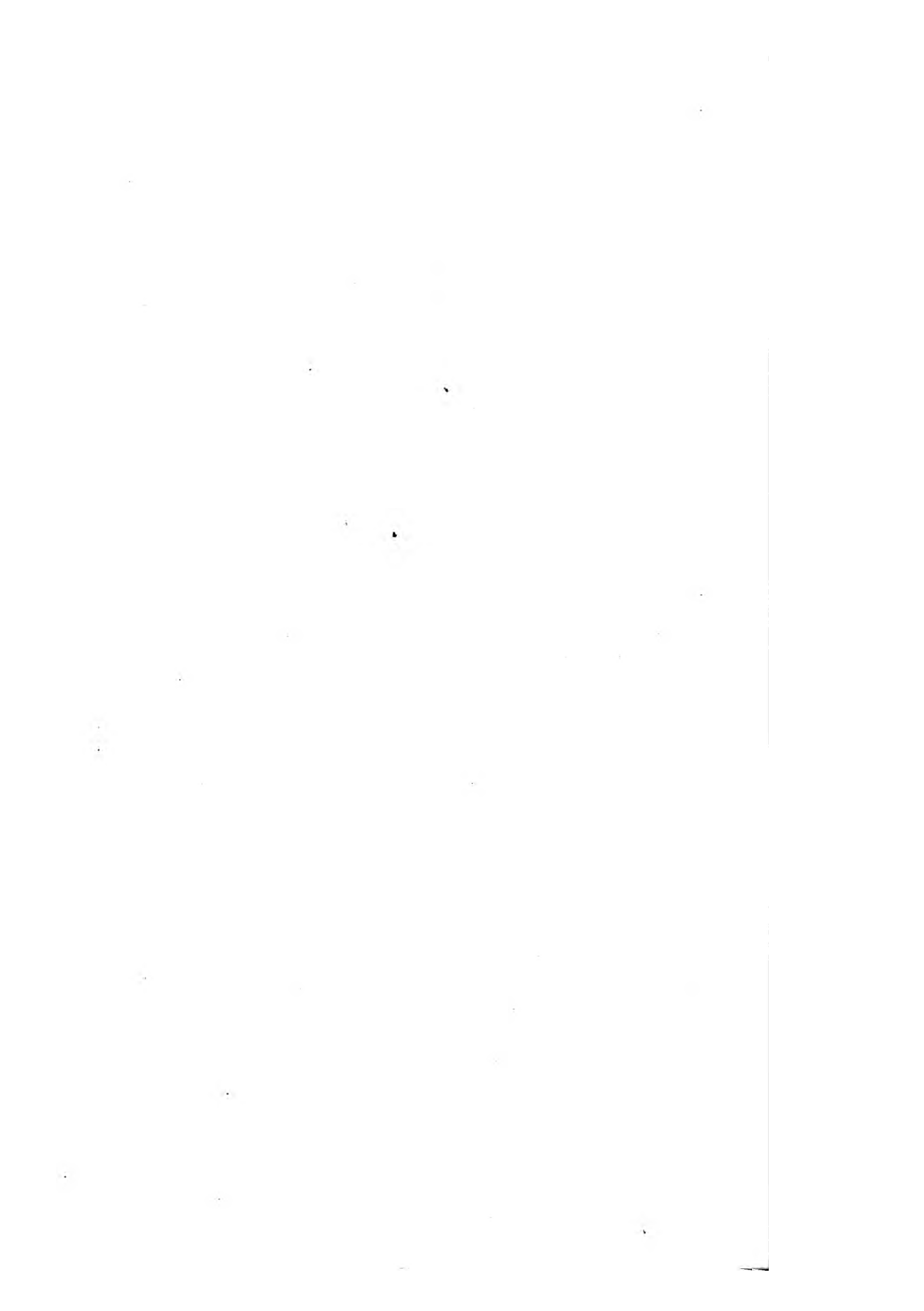
⁹ υωπι ή ρηηот ηατη" с. — ¹² аηάμονі р. — ¹³ ές" έ χωη
 ηхе t. — ¹⁶ аϑοтаρ сt, η" ηи матοи с, υρωис рго άρεϑ р. — ¹⁷ ηте
 ηепіо† t.

ет аѣи де е маѣ наѣѣω ммос нωот + анок ни рωми
 пенспнот мпир ρли еѣ е ѣотн е ρраѣ м пи лаос ге
 ни стннѣа нте ни юѣ аѣсонѣ е ѣол ѣен геротсалнм
 аѣтнѣ е ѣрнѣ е пен ѣѣх н ни рωмеос + ¹⁸ наѣ ет
 аѣѣетѣωт наѣотωѣ е ѣат е ѣол пе ѣе мп'отѣем
 ρли н лωѣѣ нте ф мот ѣоп н ѣнт + ¹⁹ еѣер антѣле-
 тн де нѣе ни юѣѣаѣ асер аѣаѣнн е роѣ е ер еѣпѣа-
 лѣѣе м п отро м ф рнѣ ан ѣе отон ρли н катнѣорѣа
 е ѣрѣ м паѣѣлол + ²⁰ еѣѣе таѣ лωѣѣ отн наѣѣωѣр е наѣ
 е рωтен отор е саѣѣ немωтен еѣѣе т ρелпѣс таѣ м
 п ѣранл ѣѣωнѣ н таѣ ρалнѣсѣ + ²¹ нѣωот де пѣѣωот
 наѣ ѣе анок отѣе мпѣ сѣаѣ наѣ е ѣол ѣен ѣ
 юѣѣеѣ еѣѣнтѣ отѣе мпѣ ѣѣ нѣе отаѣ е ѣол ѣен ни
 спнот нтеѣтамон ге нтеѣѣе от ρωѣ еѣѣωот ѣа рон +
²² тѣпер азѣѣѣн де е сωтем е ѣол ρѣ тотѣ е нн ет
 енметѣ е рωот + еѣѣе таѣ ρересѣс таѣ пи ρωѣ отонѣ
 е рон ѣе сеер антѣлетн еѣѣнтѣ ѣен маѣ нѣѣен +
²³ аѣѣ неѣ де наѣ н от еѣоот аѣѣ ѣа роѣ е ѣ ѣенѣа
 еѣер от мнѣ отор наѣѣаѣѣ ѣа тотот еѣѣер меѣре
 нωот еѣѣе ѣ метотро нте ф нотѣ еѣѣωт м потѣнт
 еѣѣе ннѣотѣ е ѣол ѣен ф номос м мωѣснѣ нем ни
 профнтнѣ ѣѣѣен ѣωрп ѣа ротѣ ²⁴ отор ρан отон
 мен наѣре потѣнт ѣнт нем нн еѣе наѣѣѣω мωωот ρан
 не ѣωотнѣ де наѣѣѣ н аѣнаѣѣѣ + ²⁵ еѣѣѣ де н аѣѣ-
 маѣ нем нѣѣѣрнѣот аѣѣѣаѣ е ѣол еѣѣѣω н от са-
 ѣѣ нωот нѣе паѣѣлѣс ѣе наѣѣѣс а пи пнѣѣма еѣ
 отаѣѣ аѣѣаѣѣ е ѣол ρѣ тотѣ н нѣаѣѣас пи профнтнѣ

¹⁸ аѣѣетѣωтт р, сѣоп ѣ. — ¹⁹ наѣ ѣѣлол р. — ²³ еѣенѣа сѣр.

нем нетенюѣ еѡω μμοc ²⁶ же мωшѣ ѡа παι λαοc
 άχοc κωοτ же ѡен от смн ёретен ё cωтем отορ η
 нетенкаѣ отορ ѡен от πατ ёретен ё πατ отορ η не-
 теннаτ † ²⁷ αφοτμοτ γαρ ηχε π ρηт μ παι λαοc отορ
 ατορωѡ ё π cωтем ѡен ποτμαѡѡ отορ ατμα ѡωам
 η ποτβαλ мпωc ηcεпаτ η ποτβαλ отορ ηcεcωтем
 ѡен ποτμαѡѡ отορ ηcεкаѣ ѡен ποτρηт отορ ηcε-
 κοτοτ ηтатоτѡωοτ † ²⁸ μα ρε πι ρωβ отη отωηρ ё
 ρωтем же а φ ποτѣ таοτο μ πεѡωτηρ ё мн еθηοc
 отορ ηθωοτ οη еθ πα cωтем † ³⁰ αѡѡωπη ѡе η ρομπη
 ѡѣ τηροτ ѡен πι μα ет αѡβιτѣ ё π ѡωορ μμηη μμοѡ
 отορ παѡѡωπ η отοη κηβен еθ ηηοτ ё ѡοτη ѡа ροѡ
³¹ еѡρι ωѡη η † μετοτπο ηте φ ποτѣ отορ еѡѣ cѡω
 ѡен отωηρ ё βολ η отοη κηβен еѡе π βοειc ηηcοτc
 π χριcτοc μμον ρλι ѡωѡт μμοѡ †

²⁶ смн — cωтем c. — ³⁰ πεѡωτορ t.



Errata ante legendum corrigenda.

si quae praeterea occurrunt lector editorem Halae emendasse meminerit quae
Vindobonae excuderentur.

Pag.	6,	2	ἀπατε ςί
„		9	ἐτετενεωοτη
„		17	ἱπακίμ
„	7,	4	ἀπε ςροχης
„		10	ἀπε ςυςε
„	8,	3	ἐροοτ
„		23	ιςχηε ες
„	11,	9	παί ἐροοτ
„	13,	1	ἡ σεωοτη
„		21	ἀπ' οτχηεμ
